



Distr.
GENERAL

A/39/592
23 October 1984
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون
البند ١١٢ من جدول الأعمال

تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون
الإدارة والميزانية

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٤ - ١	أولا - مقدمة.....
٣	٢٨ - ٥	ثانيا - ملاحظات عامة وجدول مقارنة.....
١٤		الجدول ألف - ١ المبالغ الكلية للميزانيات العادية المعتمدة بما في ذلك التقديرات التكميلية.....
١٥		الجدول ألف - ٢ صافي الاشتراكات الكلية المستحقة الدفع فعلا على الدول الأعضاء في إطار الميزانيات العادية المعتمدة بما في ذلك نذلك التقديرات التكميلية.....
١٦		الجدول ب - الوظائف الشاغرة.....
١٧		الجدول جيم - المساهمات المدرجة في الميزانية العادية لتمويل أنشطة التعاون التقني.....
١٨		الجدول دال - صناديق التبرعات التي يديرها أعضاء منظومة مؤسسات الأمم المتحدة.....
١٩		الجدول هـ - صندوق رأس المال المتداول.....
٢٠		الجدول واو - جدول الانصبة المقررة لعام ١٩٨٥.....
٢٥		الجدول زاي - تحصيل الاشتراكات ١٩٨٤ - ١٩٨٣.....

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
		ثالثا - تعليقات على ميزانيات الوكالات المتخصصة والوكالات
٢٦	٢٨٢-٢٩	الدولية للطاقة الذرية
٢٦	٥١-٢٩	ألف - منظمة العمل الدولية
٣٤	٧٢-٥٢	باء - منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)
		جيم - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم
٤٢	٨٦-٧٣	والثقافة (اليونسكو)
٤٧	١٠٩-٨٧	دال - منظمة الطيران المدني الدولية
٥٥	١٢٤-١١٠	هاء - الاتحاد البريدي العالمي
٦١	١٤٩-١٢٥	واو - منظمة الصحة العالمية
٧٣	١٧١-١٥٠	زاي - الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية
٨٢	١٨٨-١٧٢	حاء - المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
٨٨	٢١٧-١٨٩	طاء - المنظمة الدولية للملاحة البحرية
٩٦	٢٣٨-٢١٨	ياء - المنظمة العالمية للملكية الفكرية
١٠٢	٢٦٢-٢٣٩	كاف - الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
١١١	٢٨٢-٢٦٣	لام - الوكالة الدولية للطاقة الذرية

أولا - مقدمة

- ١ - اجتمعت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عام ١٩٨٤ ، وفقا لصلاحياتها (١) ، بالرؤساء التنفيذيين (أوبكبار ممثلهم) للمنظمات التالية التي تنص اتفاقاتها مع الأمم المتحدة على إحالة ميزانياتها الى الجمعية العامة للنظر فيها : منظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، ومنظمة الطيران المدني الدولي ، ومنظمة الصحة العالمية ، والاتحاد البريدي العالمي ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، والمنظمة الدولية للملاحة البحرية ، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية .
- ٢ - وتتقدم اللجنة الاستشارية بالشكر الى الرؤساء التنفيذيين للوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية لما قدّموه من مساعدة فيما يتصل باعداد هذا التقرير .
- ٣ - يتضمن الفرع ثانيا أدناه ملاحظات عامة وجداول بيانات مقارنة عن الوكالات والأمم المتحدة . يتناول الفرع ثالثا ميزانيات الوكالات كل على حدة .
- ٤ - وفي الفقرتين ٥ و ٦ من تقرير اللجنة الاستشارية المقدم الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين (A/36/642) بشأن تنسيق شؤون الإدارة والميزانية ، أوصت اللجنة بنظام لاعداد تقرير كل سنتين تقدم بمقتضاه تقاريرها المفصلة بشأن ميزانيات الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية مرة كل سنتين بدءا من سنة ١٩٨٢ ؛ وتقدم في السنوات الفردية تقارير موجزة تقتصر على مواد جدولية تكملها حسب الحاجة دراسات لموضوعات خاصة . وقد ضمنت الجمعية العامة هذه التسمية في الفقرة ٥ من القرار ٢٢٩/٣٦ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ . وبناء عليه ، يتضمن تقرير هذا العام (١٩٨٤) تحليلا تفصيليا لميزانيات الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية .

ثانيا - ملاحظات عامة وجداول مقارنة

- ٥ - كانت مسألة الممارسات المتبعة في مجال الميزنة هي أحد الموضوعات الرئيسية التي تناولتها اللجنة الاستشارية أثناء نظرها هذا العام في تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وقد شملت المناقشات مسائل مثل التضخم ، وأسعار الصرف ، وفئات الزيادة في الميزانيات وعوامل الأخطاء البسيطة للموظفين وتوزيع التكاليف .

٦ - يمكن الاطلاع على موجز مقتضب للمعلومات التي تلقتها اللجنة بشأن ممارسات الميزنة في كل وكالة في الفقرات الأخيرة من العرض الوارد في الفرع ثالثا . وفيما يتعلق بالأمم المتحدة يمكن الاطلاع على المنهجية التي اتبعتها منذ اعداد الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ في اضافة للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ (٢) أعدت بناء على طلب الجمعية العامة الوارد في الفرع أولا من القرار ١١٦/٣٣ جيم المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ .

٧ - ولئن وجد العديد من أوجه التماثل في طرق اعداد الوكالات لميزانياتها ، توجد كذلك ، كما هو متوقع ، فوارق في التقنيات والنهج نتيجة لعوامل شتى مثل حجم الوكالة ، وتواتر اجتماعات هيئتها التشريعية ، وطبيعة برنامجها .

٨ - فمن قبيل المثال ، ان الوكالات الصغيرة ، كالاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، لا تستخدم النهج الموحد للتكلفة في ميزنة الزيادات في التكاليف الناجمة عن تطبيق النظامين الاداري والاساسي للموظفين لان حجم ملاكات موظفيها لا يسمح بتحديد التكاليف الفعلية لكل وظيفة .

٩ - ان تواتر اجتماعات الهيئة التشريعية لوكالة ما يمكن أن يؤثر على طريقة اعدادها لميزانياتها . وهكذا ، لكن يكن لبعض الوكالات ميزانية سنوية أو لسنتين ، تعمل وكالات أخرى ضمن حدود عليا مقرر ل فترة أربع أو خمس سنوات . فالمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، كمثال ، تتبع دورة ميزنة مدتها أربع سنوات هلتثم مؤتمرها في السنة الأخيرة من الفترة المالية لقرار الميزانية للفترة التالية ؛ وعلى غرار ذلك ، سيحدد مؤتمر الاتحاد البريدي العالمي التاسع عشر في ١٩٨٤ الحد الأعلى لميزانيات الفترة ١٩٨٦-١٩٩٠ .

١٠ - ان طبيعة برنامج وكالة ما قد تؤثر كذلك على طريقة اعداد ميزانياتها . فالصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، كمثال ، لا يقرر اشتراكات على أعضائه للحصول على المال ، بل ان هذا المال يستمد من الدخل الناجم عن استثمارات الصندوق . وهكذا يتم اعداد الميزانية السنوية لسنة ما بناء على المستوى المخطط لبرنامج العمل لتلك السنة ، الذي يتوقف بدوره على المستوى الفعلي للموارد الرأسمالية التي أسهم بها الأعضاء والمتاحفة للالتزام بها في شكل قروض ومنح . وتتجلى في ميزانيات المنظمة العالمية للملكية الفكرية حقيقة أن هذه المنظمة هي أيضا مزيج من اتحادات منفصلة .

١١ - ومن جهة أخرى هناك تقنيات معينة تستخدم في اعداد الميزانية مثل عامل الخطأ البسيط ومفهوم التكاليف المخصصة ، ويبدو أن استخدامهما أو (عدم استخدامهما) لا صلة له بعوامل كالموصوفة أعلاه .

١٢ - ان بعض مجالات اعداد الميزانية ، مثل التنبؤات بالتضخم وأسعار الصرف تثير في حد ذاتها صعوبات خاصة . ولقد وجه قدر كبير من الاهتمام على مر السنين بمشاكل

التضخم وأسعار الصرف سواً في سياق أثر التضخم وعدم الاستقرار النقدي (انظر على سبيل المثال قرارات الجمعية العامة ٢١٢/٣٢ و ٢٣٠/٣٦ و ١٣٠/٣٧) وفي سياق مناقشات الميزنة الكاملة وشبه الكاملة (٣). وقد ذكر الأمين العام، في تقريره عن أثر التضخم على ميزانيات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة المقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين (A/C.5/33/47) ما يلي :

" نظراً لتعقد عملية التنبؤ بأثر التضخم فإن هناك حدوداً عملية لمكانية الخروج بمنهجية كاملة الاتساق بين الوكالات . وعلى كل منظمة أن تعكس احتياجاتها الذاتية في الميزانية التي تقدمها . ولهذا الحقيقة تأثير على اختيارها للأساليب التي ترى أنها الأنسب للتحقق من العوامل التي يجدر أخذها في الاعتبار عند حساب متطلباتها . ومع ذلك يتضح من استعراض المعلومات التي قدمتها الوكالات للجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية أن أساليب كل منها في حساب وعرض أثر التضخم تشترك في هدف واحد هو عزل ذلك العامل عن المتطلبات المتصلة بالتغيرات البرنامجية . ومن الجلي ، في نفس الوقت ، أنه ليس هناك أسلوب أو منهجية تستطيع في حد ذاتها تقديم أي حل للمشكلة المتولدة عن أثر التضخم على تكاليف برامج مؤسسات منظومة الأمم المتحدة " .

١٣- أما وقد ذكرنا ما تقدم ، فهناك ظروف تمكن الوكالات من تحقيق درجة من التنسيق في صياغة تقديرات التضخم وأسعار الصرف . ومن الأمثلة على ذلك العملية التي تعتمد بها الوكالات في جنيف هذه التقديرات . إن ممثلي مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في جنيف يجتمعون بصورة غير رسمية مرة كل سنتين في الخريف ، مباشرة قبيل سنة اقرار دورة الميزنة البرنامجية لسنتين ، لبحث أسعار الصرف التي ستستخدم والزيادات في النفقات المتوقعة في اعداد عنصر جنيف في ميزانياتها البرنامجية للفترة المالية القادمة .

١٤- ولذلك فقد اجتمع ممثلو المؤسسات الموجودة في جنيف بصورة غير رسمية في آب/أغسطس ١٩٨٢ لبحثوا بالنسبة لكل بند رئيسي من بنود نفقات المؤسسات ما هي الزيادات في النفقات التي يمكن توقعها في فترة ١٩٨٤-١٩٨٥ . وقد أخذوا في الحسبان في علمهم هذا ما هو متاح من احصاءات رسمية ، وبيانات السلطات المختصة ، والمعلومات المجمعة من الرابطات الفنية ، وغير ذلك من المصادر المناسبة . وقد نظروا في اتجاهات التكاليف المتعلقة بتسميات مقر العمل للفئة الفنية وما فوقها في جنيف ، ومرتبات فئة الخدمات العامة في جنيف ، والسفر في مهام رسمية ، والطباعة التعاقدية والتجليد ، والاتصالات ، وغير ذلك من الخدمات التعاقدية ، وزيات الوقود ، والمرافق العامة الأخرى ، واللوازم والمواد . وكان الاتفاق على تقديرات التضخم للمجالات المذكورة أعلاه مبنياً على أساس الفهم بأن امكانية استخدام معدلات موحدة للتضخم قد تتأثر بالحقيقة المتمثلة في أن ميزانيات الوكالات يتم اعدادها واستعراضها في أوقات مختلفة . فمثلاً قد تحتاج مؤسسات بعينها

لأن تحديد عن المعدلات المتفق عليها كي تأخذ في الحسبان تطورات جديدة أو تنبؤات حتى الوقت الذي وضعت فيه تقديراتها في صيغتها النهائية ، أو أن تقترح مزيداً من التعديلات حين تكون مجالس إدارتها قد نظرت في التقديرات .

١٥- أما بالنسبة لأسعار الصرف حتى نهاية المشاورات غير الرسمية المذكورة أعلاه ، فقد سلّمت المؤسسات الموجودة مقارها في جنيف بأن الشروط السائدة في السوق تحول دون التنبؤ بدقة بتطور سعر صرف دولار الولايات المتحدة / الفرنك السويسري ، وخاصة طيلة المدة منذ وقت إعداد الميزانيات المقترحة حتى نهاية الفترات المالية التي تغطيها . لذلك يتعين أن يؤخذ آخر سعر فعلي كأساس في وضع التقديرات . وما أن الهيئات الإدارية لشتى المؤسسات تبحث ميزانياتها المقترحة في أوقات مختلفة ، وحيث أن مواعيد اجتماعاتها تحدّد التواريخ التي يتعين أن توضع فيها الصيغة النهائية للاقتراحات ، فقد تعدّرت تقدير موعد مشترك للفصل بين سعرين ومن ثم تعدّرت تقدير سعر صرف مشترك . غير أن باستطاعة المؤسسات اتباع طريقة مشتركة في اختيار السعر الذي ستستخدمه كل منها . وقد جرى الاتفاق على أن الطريقة المشتركة المناسبة ستكون بأن يؤخذ آخر سعر صرف مطبق في الأمم المتحدة ومعروف وقت وضع التقديرات في صيغتها النهائية . ومن الممكن تقديم تقديرات معدّلة وقت استعراض الهيئات الإدارية إذا قرر الرئيس التنفيذي للمنظمة المعنية أن ذلك مناسباً .

١٦- تعتقد اللجنة أن التنسيق بين الوكالات بغية تحقيق الانسجام في ممارسات الميزنة التي تتبعها له أهمية رئيسية . ولقد بحث مسألة التنسيق بإسهاب على مر السنين . فلجنة التنسيق الإدارية على سبيل المثال أكدت ، في تقريرها السنوي للفترة ١٩٧٤-١٩٧٥ ، عزمها على إيلاء أولوية للنظر في مسألة ضمان تماثل أكبر يسمح بالمقارنة في عرض ميزانيات المؤسسات العاملة على أساس برنامجي (٤) . وقد لفتت لجنة التنسيق الإدارية في تقريرها السنوي لعام ١٩٧٥-١٩٧٦ نظر المجلس الاقتصادي والاجتماعي الى عدد من التدابير المتفق عليها فيما يتعلّق بتنسيق عرض الميزانيات البرنامجية (٥) . وفي عام ١٩٧٧ ، دعا المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الجزء ثالثاً من قراره ٢٠٩٨ (د-٤٣) ، في جملة أمور ، الى استحداث أدوات لتشجيع التنسيق على مستوى المنظومة للميزانيات البرنامجية والتخطيط المتوسط الأجل . وقد استمر التقدم منذئذ ، وخاصة فيما يتصل باتباع طريقة الميزنة لفترة سنتين وكفالة تزامن دورات الميزانية واستحداث هيكل ميزانية مشترك ، بما في ذلك المواد التمهيدية المتماثلة (أي جدول المحتويات ، وقائمة الاختصارات والمذكرات الايضاحية والجداول الموجزة) . كذلك استحدثت لجنة التنسيق الإدارية مجموعة من العروض الجدولية الموحدة للبيانات المالية ، تدرج في الميزانيات ، كمجموعة جداول مستقلة تحت عنوان " منظومة الأمم المتحدة - جداول الميزانية الموحدة " . كما وضعت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية قائمة مصطلحات لشؤون المالية والميزانية .

١٧- على أن اللجنة الاستشارية تعتقد أنه لئن يكن من اللازم التشجيع على بذل المزيد من الجهد من أجل التوحيد والتنسيق ، ينبغي أن لا يغيب عن البال أن الهدف الرئيسي المتوخى عند وضع الميزانية هو وضع التقديرات في شكل واضح ومفهوم لمجلس الإدارة المعني ، وملب لاحتياجاته الخاصة . كذلك تعتقد اللجنة أنه بالرغم من التباين في ممارسات الميزنة ، ينبغي أن يتاح بسهولة تفسير جلي وموجز للمنهجية المستخدمة في وضع التقديرات ، ربما في وثيقة الميزانية نفسها (٦) .

الجدول المقارنة

- ١٨- يحتوى هذا التقرير على ثمانية جداول تقدم بيانات مقارنة عما يلي :
- ألف - ١ - البالغ الكلية للميزانيات العادية المعتمدة ، بما في ذلك التقديرات التكميلية للفترة ١٩٧٦-١٩٨٥ ؛
 - ألف - ٢ - صافي الاشتراكات الكلية المستحقة الدفع فعلا على الدول الأعضاء في إطار الميزانيات العادية المعتمدة ، بما في ذلك التقديرات التكميلية ، للفترة ١٩٧٦-١٩٨٥ ؛
 - باء - الوظائف الثابتة ، ١٩٨٣-١٩٨٥ ؛
 - جيم - المساهمات المدرجة في الميزانية العادية لأنشطة التعاون التقني ، ١٩٨٣-١٩٨٥ ؛
 - دال - صناديق التبرعات التي يديرها أعضاء منظومة مؤسسات الأمم المتحدة ، ١٩٨٣-١٩٨٤ ؛
 - هاء - صناديق رأس المال المتداول ، ١٩٨٥ ؛
 - واو - جدول الأنصبة المقررة المنطبقة على سنة ١٩٨٥ ؛
 - زاي - تحصيل الاشتراكات ، ١٩٨٣-١٩٨٤ .
- ١٩- وكما يتضح من الجدولين ألف - ١ وألف - ٢ (٧) فإن الميزانيات العادية (أو تقديرات الميزانية) للمنظمات ، باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، ستصل في عام ١٩٨٥ إلى ٨٦٥ ١٩٤ ١٧٠٦ دولارا ، تغطي الاشتراكات المقررة ١٨ ٥٤٧ ٥٨٥ ١٥٠ دولارا منها . وبالإضافة إلى ذلك ، فإنه ، رهنا بمقررات مجلس الأمن والجمعية العامة من المرجح أن تكون هناك اشتراكات مقررة إضافية للأمم المتحدة في عام ١٩٨٥ ، فيما يتصل بعمليات حفظ السلم ؛ وقد كان المبلغ الاجمالي المقرر لهذا الغرض أثناء فترة الاثني عشر شهرا الممتدة حتى تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ يساوي ١٧٤٢٢ مليون دولار .

٢٠- وكما يتضح من الجدول با* فان عدد الوظائف الثابتة المأذون بها أو المطلوبة في اطار الميزانيات العادية للوكالات المتخصصة (باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) والوكالة الدولية للطاقة الذرية لعام ١٩٨٥ يبلغ مجموعه ١٢ ٩٣٧ ، بزيادة قدرها ٥٨ على مجموع عدد الوظائف في عام ١٩٨٤ وهو ١٢ ٨٧٩ (باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) . يبلغ عدد الوظائف الثابتة المأذون بها أو المطلوبة في اطار الميزانية العادية للأمم المتحدة لعام ١٩٨٥ ، ١١ ٩٠٤ ، أى أنه لم يتغير منذ عام ١٩٨٤ . وتبعاً لذلك ، بلغ العدد الكلي للوظائف في عام ١٩٨٥ ، ٢٤ ٨٤١ وظيفة ثابتة وأن بها أو طلبت في اطار الميزانيات العادية للأمم المتحدة ، والوكالات المتخصصة (باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٥٨ ، أو ٢٠ ر . في المائة بالمقارنة مع العدد الكلي لعام ١٩٨٤ .

٢١- وفي حين أن الوظائف الثابتة لا تزال تشكّل الكثير من موارد الوكالات من الموظفين إلا أنها لا تعطي الصورة الكاملة . فالعدد الكلي لموظفي منظمة الأغذية والزراعة لا يشمل ممثلي المنظمة القطريين . فضلاً عن ذلك لاحظت اللجنة الاستشارية اتجاهها في عدة منظمات الى زيادة الاعتماد على الخبراء الاستشاريين والموظفين المعيّنين بعقود قصيرة الأجل . وليست كل الوظائف الثابتة مشغولة على مدار السنة كلها . وإدراكاً لهذه الحالة ، تطبق عدة وكالات خصم شواغر أو دوران على تكاليف موظفيها . ومن ناحية أخرى تتوفر لجميع المنظمات في اطار ميزانياتها العادية موارد اضافية من الموظفين (مثل الوظائف المؤقتة والساعدة المؤقتة) .

٢٢- بالإضافة الى هذه الموارد ، توجد لدى معظم الوكالات ، أعداد كبيرة من الوظائف الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية . وهذا ما يوضحه الجدول التالي الذي يبين عدد الموظفين في الوظائف الممولة من الميزانية العادية والوظائف الممولة من خارج الميزانية المعيّنين بعقود ثابتة لفترة سنة واحدة أو أكثر وكذلك مجموع عدد المشتركين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ . وحيث أن الصندوق كان في عام ١٩٨٣ يشمل جميع الموظفين بعقود لفترة ستة أشهر أو أكثر ، فان مجموع المشتركين في صندوق المعاشات التقاعدية (الذي لم ينضم الاتحاد البرهدي العالمي الى عضه) يفوق مجموع الموظفين في الوظائف الممولة من الميزانية العادية والوظائف الممولة من خارج الميزانية معا .

عدد الموظفين (١)				
المشترون في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (ب)	المجموع	الوظائف الممولة من خارج الميزانية	الوظائف الممولة من الميزانية العادية	
٣٠٥٥	٢ ٦٣٩	١ ١٧٧	١ ٤٦٢	منظمة العمل الدولية
(ج) ٧ ٢٥٨	(ج) ٦ ٨٩٠	(ج) ٣ ٦٧٩	٣ ٢١١	منظمة الأغذية والزراعة
٣٥٩٠	٣ ٤٤٨	١ ١٢٦	٢ ٣٢٢	اليونيسكو
١ ٢٤٤	١ ٢٨٩	٦٦٣	٦٢٦	منظمة الطيران المدني الدولية
(د)	١٦٠	٢٣	١٣٧	الاتحاد البريدي العالمي
(هـ) ٤ ٥٥٨	٤ ٤٤٤	١٠ ٣٩٩	٣ ٠٤٥	منظمة الصحة العالمية
				الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية
٩١٧	٨٨٥	٢٦٥	٦٢٠	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
٤٣٦	٤١٤	١٧٢	٢٤٢	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
٣١١	٢٧٩	٨٢	١٩٧	المنظمة العالمية للملكية الفكرية
٢٩١	٢٧٧	٩	٢٦٨	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
١٨٥	١٦٠	٦	١٥٤	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
١ ٤٩٢	١ ٥٨٠	١٤٨	١ ٤٣٢	المجموع الفرعي (الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية)
٢٣ ٢٣٧	٢٢ ٤٦٥	٨ ٧٤٩	١٣ ٧١٦	الأمم المتحدة
(ج) ٢٠ ٢٠٩	١٧ ٨٣٩	٥ ٨٨٤	(د) ١١ ٩٥٥	المجموع الكلي
(ج) ٤٣ ٥٤٦	٤٠ ٣٠٤	١٤ ٦٣٣	٢٥ ٦٧١	

- (أ) أبحاث اللجنة الاستشارية المعنية بالسائل الإدارية بشأن الموظفين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣.
- (ب) استناداً إلى الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والثلاثين، الملحق رقم ٩ (A/39/9)، المرفق الأول. وقد عدلت الأرقام المتعلقة بمنظمة الصحة العالمية والأمم المتحدة لكي يمكن مقارنتها بالأرقام الواردة في عمود "مجموع الموظفين المعينين في وظائف".
- (ج) بما في ذلك موظفو برنامج الأغذية العالمي.
- (د) ليس مشتركاً في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.
- (هـ) لا يشمل ١١٤٠ مشتركاً في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة من منظمة الصحة للبلدان الأمريكية.
- (و) الأمم المتحدة، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، والموظفين الدوليين في وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى، ولجنة الخدمة المدنية الدولية، وسلكة العدل الدولية.
- (ز) يشمل هذا، بالإضافة إلى موظفي الأمم المتحدة الممولة وظائفهم من الميزانية العادية، الموظفين الدوليين في جامعة الأمم المتحدة وموظفي مركز التجارة الدولية العاملين في جنيف والدوليين على السوا، فضلاً عن موظفي مقرر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والموظفين الدوليين الميدانيين من الفئة الفنية.
- (ح) بالإضافة المشتركين في صندوق المعاشات التقاعدية المعاملين في منظمة الصحة للبلدان الأمريكية (١٤٠) واليونيسيف (٣٠٦٩) والموظفين العاملين ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٣٨٤٩) والموظفين العاملين بقوة الأمم المتحدة لرعاية فض الاشتباك وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (٣٠١) وبعض الوحدات الأخرى وبعض المشتركين من خارج الأمانة (٥٢٧) يرتفع المجموع إلى ٥٢ ٤٣٢. وهذا الرقم يطابق الرقم الذي ذكره الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في المرفق الأول لتقريره، الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والثلاثين، الملحق رقم ٩ (A/39/9).

٢٣ - يوضح الجدول جيم المساهمات المقدمة من الميزانية العادية لأنشطة التعاون التقني . وكما يتضح من ذلك الجدول ، تقدر الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية أن مجموع برامجها العادية للتعاون التقني في عام ١٩٨٥ سيصل إلى ٣١٢ ٥٩٦ ٠٠٠ دولار ، يوفر منها ٢١٦ ٧٢٧ ٠٠٠ دولار في إطار الميزانية العادية لمنظمة الصحة العالمية . كما تسهم الميزانيات المقررة لمعظم المنظمات في تكاليف دعم المشاريع التي تنفذها هذه المنظمات نيابة عن برامج التمويل أو بموجب اتفاقات الصناديق الاستئمانية . ونظرا لعدم وجود حساب التكاليف اللازم لتحديد مثل هذه التكاليف بدقة ، فإن البالغ الفعلية الساهم بها غير معروفة . بيد أن الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية تقدر أن ميزانياتها العادية في عام ١٩٨٥ ستسهم بـ ٥٦٥ مليون دولار ، على وجه التقريب ، في تكاليف دعم المشاريع . وعلى هذا الأساس تقدر المنظمات أن النفقات في ميزانياتها العادية على أنشطة التعاون التقني ستصل في عام ١٩٨٥ إلى ما مجموعه ٣٦٩١ مليون دولار ، أي ٢١٥ في المائة من مجموع ميزانياتها العادية الجينة في الجدول ألف - ١ ، مقابل نسبة ٢٠.٩ في المائة الجينة للعام الماضي (انظر A/38/515) .

٢٤ - يورد الجدول دال التبرعات التي أدارها أعضاء منظومة الأمم المتحدة في عامي ١٩٨٣ و ١٩٨٤ . ومن المقدّر أن يقوم أعضاء منظومة مؤسسات الأمم المتحدة الوارد ذكرهم في ذلك الجدول بإدارة تبرعات يساوي مجموعها الإجمالي في عام ١٩٨٤ ، ١ ٠٩٧ ٨١٥ ٠٠٠ دولار . وقد كان المجموع الكلي للبالغ التي أديرت في عام ١٩٨٣ يساوي ١ ٠٥٦ ٤٥٤ ٠٠٠ دولار . وهلاوة على ذلك ، أوضحت مختلف الصناديق والبرامج الطوعية التابعة للأمم المتحدة أنها قامت ، إما من خلال وكالات أخرى غير المذكورة أعلاه أو بنفسها ، بتقديم تمويل قدره ٢ ٠٥٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٨٣ ، وذلك على النحو المبين أدناه :

بملايين دولارات الولايات المتحدة

٣٠٥١	برنامج الأمم المتحدة الانمائي
٢٩٢٢٦	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٢٣٢٢٠	مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة
٦٤٢٣	صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية
	وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين
٢٠٣٢٢	برنامج الأغذية العالمي
٦٧١٢٦	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٢٤٢٦	مركز التجارة الدولية
١٠٢٧	جامعة الأمم المتحدة
١٩٢٦	معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
٥١	الموئل : مؤسسة الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
٣٢٤	صندوق الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
١٦٢٨	

٢٠٥٤٠

٢٥ - وقد قدّم الأمين العام في تقريره إلى الجمعية العامة في دورتها الحالية (A/39/417) معلومات احصائية شاملة عن الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية . أما المعلومات المتعلقة بنفقات التعاون التقني لمنظومة الأمم المتحدة من الميزانية العادية ومن خارجها في عام ١٩٨٣ والممولة من مصادر أخرى غير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، فيمكن الاطلاع عليها في تقرير قدمه مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي الى مجلس الادارة (DP/1984/66) .

٢٦ - ووضح الجدول هـ البالغ المعتمدة أو المقترحة لصناديق رأس المال المتداول للمنظمات بالنسبة للميزانيات الاجمالية أو تقديرات الميزانية لعام ١٩٨٥ ، وحيث يقتضي الأمر ، للميزانيات الاجمالية أو التقديرات للفرات العالية . وكما لاحظت اللجنة الاستشارية في وقت سابق في الفقرة ١٤ من تقريرها (A/37/547) فان " مستويات صناديق رأس المال

المتداول والنسب المثوية لهذه المبالغ الى الميزانيات الاجمالية قد لا يمكن مقارنتها بشكل مباشر . والسبب الرئيسي لذلك أنه لا يوجد تماثل في استخدام صناديق رأس المال المتداول من قبل المنظمات كل على حدة وفقا لاشتراطات دساتيرها .

٢٧ - والنسبة لجميع المنظمات ، باستثناء المنظمة الدولية للملاحة البحرية ، ترد جداول الأنصبة المقررة المطبقة في عام ١٩٨٥ في الجدول واو . أما الجدول الوارد بشأن المنظمة الدولية للملاحة البحرية فهو جدول عام ١٩٨٤ .

٢٨ - وكما يتضح من الجدول زاي ، كان مجموع كل الاشتراكات غير المدفوعة بغض النظر عن سنة الحساب كما يلي :

٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣٦٧ ٢٥٨	٤١٤ ٢٧٨	الأمم المتحدة
٤٤٥ ٥٣٩	٤١٧ ٧٠١	الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية
<u>٨١٢ ٧٩٧</u>	<u>٨٣١ ٩٧٩</u>	المجموع

وكان المجموع غير المدفوع حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ يعادل ٥٢٧ في المائة من مجموع صافي اشتراكات الدول الأعضاء المستحقة الدفع فعلا فيما يتعلق بعام ١٩٨٤ (انظر الجدول ألف - ٢) بينما كان الرقم المناظر ٥٤٥ في المائة في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣ .

الحواشي

(١) ينص قرار الجمعية العامة ١٤ (د - ١) المؤرخ في ١٣ شباط/فبراير ١٩٤٦ ، في جملة أمور ، على أن من مهام اللجنة الاستشارية " أن تدرس نيابة عن الجمعية العامة الميزانيات الادارية للوكالات المتخصصة ومقترحات الترتيبات المالية مع هذه الوكالات " .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٦ (A/34/6/Add.1) .

(٣) انظر ، على سبيل المثال ، تقرير الأمين العام الواردين في A/C.5/33/10 و A/C.5/33/12 وتقرير اللجنة الاستشارية الواردين في الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ٧ (A/33/7/Add.8 و Add.18) .

الحواشي (تابع)

- (٤) E/5675 (الجزء الأول) ، الفقرات ٢٣-٢٩ .
- (٥) E/5803 (الجزء الأول) ، الفقرات ٢٣-٤٢ والجزء الرابع ، الفقرات ١١٢-١١٧ .
- (٦) انظر ، على سبيل المثال ، الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ لمنظمة الصحة العالمية (PB/84-85) ، برنامج منظمة العمل الدولية وميزانياتها لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ .
- (٧) قد تختلف مبالغ الميزانيات العادية المعتمدة المبنية في هذه الجداول عن تلك المبنية في تقارير سابقة للجنة الاستشارية وتعزى هذه الاختلافات الى وجود اختلافات في طريقة العرض ، منها استخدام أسعار صرف مختلفة .

الحمد لله الذي هدانا لهذا

١٩٨٥		١٩٨٤		١٩٨٣		١٩٨٢		١٩٨١		١٩٨٠		١٩٧٩		١٩٧٨		١٩٧٧		١٩٧٦		المنظمة
(ب) ١٨١ ١٤٥ ١٠٠	(ب) ١٨١ ١٤٥ ١٠٠	١٣٢ ٥٧٩ ٦٠٠	١٣٢ ٥٧٩ ٦٠٠	٥٦٩ ٤٧٥ ٩٠٠	٥٦٩ ٤٧٥ ٩٠٠	٤٥٨ ١٣٧ ٦٠	٤٥٨ ١٣٧ ٦٠	٣٢٦ ٨٤٤ ٤٥٠	٣٢٦ ٨٤٤ ٤٥٠	الاسم المختص										
١٣٢ ٣٥٩ ٦٣٢	١٣٢ ٣٥٩ ٦٣٢	١٢٠ ١٧٩ ٥٨٨	١١٩ ٣٥٢ ٥٨٩	١٠٤ ٦٦٢ ٦٥٩	١٠٤ ٦٦٢ ٦٥٨	١٠٠ ٥٣٤ ٨٢٠	١٠٠ ٥٣٤ ٨٢١	٨٠ ٣٠٨ ٢٠٢	٨٠ ٣٠٨ ٢٠٢	منظمة العمل الدولية										
٢١٠ ٥٧٠ ٠٠٠	٢١٠ ٥٧٠ ٠٠٠	١٨٣ ٣٢٠ ٠٠٠	١٨٣ ٣٢٠ ٠٠٠	١٣٩ ٣٧٠ ٠٠٠	١٣٩ ٣٧٠ ٠٠٠	١٠٥ ١٧٥ ٠٠٠	١٠٥ ١٧٥ ٠٠٠	٨٢ ٥٠٠ ٠٠٠	٨٢ ٥٠٠ ٠٠٠	منظمة الأغذية والزراعة										
١٨٧ ٢٠٥ ٠٠٠	١٨٧ ٢٠٥ ٠٠٠	٢٠٨ ٤٥٨ ٠٠٠	٢٠٨ ٤٥٨ ٠٠٠	٢٠٨ ٤٥٨ ٠٠٠	١٥١ ٥٠٠ ٠٠٠	١٥١ ٥٠٠ ٠٠٠	١١٢ ٢٠٦ ٥٠٠	١١٢ ٢٠٦ ٥٠٠	٨٨ ٥٤٦ ٠٠٠	اليونسكو										
٢٢٠ ٥٥٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٥٥٠ ٠٠٠	٢٣٤ ٤٥٠ ٠٠٠	٢٣٤ ٤٥٠ ٠٠٠	٢١٣ ٦٤٥ ٠٠٠	٢١٣ ٦٤٥ ٠٠٠	١٨٢ ٢٢٠ ٠٠٠	١٧١ ٦٠٠ ٠٠٠	١٤٧ ١٨٤ ٠٠٠	١٣٨ ٩١٠ ٠٠٠	منظمة الصحة العالمية										
٢٠ ٥٠٩ ٠٠٠	٢٩ ١٤١ ٠٠٠	٢٦ ٢١٨ ٠٠٠	٢٤ ٢٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٣٥٠ ٠٠٠	٢١ ٤٤١ ٤٠٠	٢٠ ١٨٧ ٤٠٠	١٨ ١٢٤ ٤٠٠	١٨ ٢٢٢ ١١١	١٦ ٧٥٦ ٤٣٨	منظمة الطيران المدني الدولي										
١٠ ٥٣٢ ٧٠٦	١٠ ٧٥٧ ٤٣١	٩٠٢١ ٢٨٤	١ ٤٩٣ ٢٣٩	١٠ ٨١٦ ١٢٢	١٠ ٢٧٨ ٨٢٠	١٠ ٨٢٢ ٢٦٥	٨ ٢٤٣ ٥٨٤	٦ ٤٢٧ ٢٧٢	٥ ٦١٤ ٥١٦	الاتحاد البريدي العالمي										
٥١ ١٣٩ ٢٠٨	٤٦ ٧٠٢ ٢٩٤	٤٣ ٧٧٧ ١٣٦	٤٤ ٦٢٤ ٧٨٨	٤٥ ٦١٥ ٥٦٨	٤١ ١٧٨ ١٨٧	٤٤ ٢٦٢ ١٢٥	٣٨ ١٧٤ ٣٣٥	٣١ ٠٢٢ ٣٥٠	٢٥ ٥٦٦ ٣١١	الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية										
١٩ ٤٨٠ ٠٠٠	١٨ ٧٥٠ ٠٠٠	١٨ ٥٥٨ ٧٠٠	١٧ ٥١٦ ٨٠٠	١٨ ٦٢٣ ٨٠٠	١٧ ٤٩٥ ٠٠٠	١٦ ٢١٨ ٩٥٠	١٤ ٦٢٢ ٨٥٩	١٠ ٣٥٢ ٩٠٠	١٠ ٢٠١ ٦٦٠	المنظمة المالية للأرصاد الجوية										
١٣ ١٧٨ ٢٠٠	١٢ ٥١٣ ٨٠٠	١٢ ٧٣١ ٤٠٠	١١ ٣٥٢ ١٠٠	١٤ ٧٨٥ ٤٠٠	٩ ٦٥١ ١٠٠	٦ ٦٦٦ ٩٠٠	٦ ٣٤٤ ٤٠٠	٥ ١٩٩ ٦٠٠	٥ ٢٥٩ ٨٠٠	المنظمة الدولية للزراعة الحيوانية										
٢٠ ٠٠٠ ٦٨٨	٢٠ ٠٠٠ ٦٨٨	١٦ ٤٢٣ ٥٢٢	١٦ ٨٥٠ ٠٠٠	١٦ ٩٤ ١٥٢	١٨ ٢٢٦ ٢٥٧	١٥ ٦٦١ ٢٧٢	١٤ ٧٤٦ ٢٤٢	١١ ٣٨٦ ١٧٥	٨ ٥٢٤ ٥٩٠	المنظمة العالمية للملكية الفكرية										
غير متاح	٢٤ ٧١٥ ٠٠٠	٢٢ ٧٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٥٠٠ ٠٠٠	١٨ ٥٠٠ ٠٠٠	١٢ ٢٤٨ ٠٠٠	١٠ ٤٥٠ ٠٠٠	٦ ٤٤٣ ٣٨٠	—	—	المنتدى الدولي للتنمية الزراعية										
٩٥ ٠٢٥ ٠٠٠	٩٦ ٨٢٠ ٠٠٠	٩١ ٥٦١ ٠٠٠	٨٦ ٢٦١ ٠٠٠	٨٨ ٢٧٧ ٠٠٠	٨٠ ٢٤٣ ٠٠٠	٦٦ ٢٧٧ ٠٠٠	٥٢ ٣٧٤ ٠٠٠	٤٦ ٢٤١ ٠٠٠	٣٧ ٢٢٦ ٢٩٩	الوكالة الدولية للطاقة الذرية										
الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية																				
١٠ ٢٥٠ ٤٩ ٧٦٥	١٠ ٤٤ ٧٥٤ ٤٧٦	١٨٧ ٢٤٩ ٤٤٠	١٧٦ ٤٠٨ ٥١٦	١٠٥ ٦١٣ ٥١١	٨٧١ ٦٤٩ ٤٢٢	٧٢١ ٥٨٧ ١٠٢	٦٥٠ ٨٩٤ ٥٣٠	٥٥٢ ١٩٢ ٢٣٢	٥٠٠ ٤٢٧ ٨٦٧	الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية										
١ ٧٠٦ ١٩٤ ٨٦٥	١ ٧١٥ ٨٩١ ٥٧٦	١ ٢٢٠ ٥٩١ ٤٠٠	١ ٦٠٩ ٣٨ ١١٦	١ ٤٧٥ ٠٨٩ ٤١١	١ ٢٩١ ١٢٥ ٢٢٢	١ ١٨٩ ٢٢٤ ١٢٧	١ ١٠٩ ٠٢١ ٥١٥	٨٨٩ ٨٢٦ ٦٢٢	٨٢٧ ٢١٧ ٢١٢	البنك الدولي										

(أ) بين هذا الجدول النفقات التقديرية المجددة فعلا في السنوات العديدة الماضية بما في ذلك أي تغييرات تكهنية محددة. لم تجري أية تعديلات على الأرقام وحيثما كان لدى المنظمات احتياطي غير موزع فقد استبعد هذا الاحتياطي من الأرقام كما عكس الشائكة بالنسبة للسنوات المتداولة الفعلية. أما النفقات المقدرة لعدم الامتثال التكهني فارجع إليها ما كان قد أدرج في الميزانية العادية. والمبالغ التقديرية التي حددت في الحسابات التي استعملت بها لتحويل النفقات التي حُرِفت في إطار الموازنة أو بموجب القانون تكهنية وقد ذكرت في فترة السداد. وحسب الأرقام التي تغطي ميزانيات فترة الستين إلى اثنين من سنين بخصائص. وحسب الميزانيات المبرهن بها بالفرق بين الميزانية التي دُرِجَت بِمَعْرِ المصروف المحسول في نهاية كل سنة فيما عدا الأرقام سبقت ١٩٨٢ و ١٩٨٥ التي حُولت بِمَعْرِ المصروف الجاري في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢.

(ب) الميزانية البرنامجية المقرحة (١٩٨٥/٨٦) والتي لا تشمل التطلعات الزائدة.

الجدول ألف - ٢
مالي الاشتراكات الكلية المستحقة الدفع فعلاً على الدول الأعضاء في
أطار الميزانيات المادية المتحدة بما في ذلك التدبيرات التكميلية
(بدولارات الولايات المتحدة)

المنظمة	١٩٧٦	١٩٧٧	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠	١٩٨١	١٩٨٢	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٥
الأمم المتحدة	٢٢٠ ٢٢٠ ٨٤٨	٢٢٨ ٠٣٥ ١٠٢	٤٠٢ ٩٥٨ ٦٩٩	٤٧٦ ٢٢٩ ٩٥٨	٥١٢ ٠٥٧ ١١٨	٥٧١ ٢٢٦ ٧٦٤	٦٠٤ ٢٢٨ ١٤٦	٥٨٨ ٢٤٧ ٧٨٩	٦٤٩ ٦٨٥ ٥٠٠	٦٥٦ ٢٢٢ ٥٠٠
خطة العمل الدولية	٨١ ١٢٨ ٢٢٩	٧٩ ٧٢٨ ٦١٢	٦٥ ٣١١ ٦٥٨	٩٠ ٤٦٦ ٩٦٥	١١٦ ٦١٧ ٨١٨	١٤٤ ٤٦٦ ٥٠٩	١١٧ ١٢٦ ٢٢٠	١٢٢ ٥٢٢ ٧١٥	١٢٧ ٢٥٦ ٢١٢	١٢٧ ٢٥٦ ٢١٢
منظمة الأغذية والزراعة	٨١ ٥٩٠ ٠٠٠	٨١ ٥٩٠ ٠٠٠	١٠٣ ٧٦٥ ٠٠٠	١٠٣ ٧٦٥ ٠٠٠	١٣٥ ٥٧٠ ٠٠٠	١٣٥ ٥٧٠ ٠٠٠	١٧٦ ١١٠ ٠٠٠	١٧٦ ١١٠ ٠٠٠	١٧٦ ١١٠ ٠٠٠	١٧٦ ١١٠ ٠٠٠
اليونسكو	٨٤ ٩٩٠ ٠٠٠	١٠٨ ١٥٠ ٠٠٠	١٠٨ ١٥٠ ٠٠٠	١٤٥ ٢٠٠ ٠٠٠	١٤٥ ٢٠٠ ٠٠٠	١٩٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٩٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٩٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٩٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٩٩ ١٦٠ ٠٠٠
منظمة الصحة العالمية	١٢٧ ٣٠٠ ٠٠٠	١٤٢ ٥٨٤ ٠٠٠	١٥٩ ٤٠٠ ٠٠٠	١٧٩ ٥٢٠ ٠٠٠	٢١١ ٤٤٥ ٠٠٠	٢١١ ٤٤٥ ٠٠٠	٢١٩ ٢٥٠ ٠٠٠	٢١٩ ٢٥٠ ٠٠٠	٢١٩ ٢٥٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٢٠٠ ٠٠٠
منظمة الطيران المدني الدولي	١٤ ١١٤ ٨١٥	١٥ ٠٠٩ ١٨٠	١٦ ٤٩٠ ٠٠٠	١٧ ٧١٠ ٠٠٠	١٨ ٥٦٠ ٠٠٠	٢١ ١٨٠ ٠٠٠	٢٢ ٢٢٠ ٠٠٠	٢٤ ١١٠ ٠٠٠	٢٧ ٠٩٠ ٠٠٠	٢٨ ٢١٢ ٠٠٠
الاتحاد البريدي العالمي	٥ ٠٨٢ ٢٦١	٥ ٨١٦ ٦٨٢	٧ ٤٦٥ ٦٨٢	٩ ٩١٣ ٨٠٠	٩ ٥٢٨ ٨٨٩	١٠ ٠٠٢ ٤١٥	٨ ٧٠٠ ٧٠٤	٨ ٥٢٢ ٢٥٧	٨ ٤٤٩ ٢١٢	٩ ١٨٤ ٤٠٤
الاتحاد الدولي للمواصلات الملكية واللاسلكية	١١ ٢٠٧ ٩٨٩	١٥ ٢٢٤ ٤٢٤	٢٢ ٤٩٢ ٨١٠	٢٢ ٦٩٢ ٥٠٠	٢١ ٨٨٩ ٢٥٥	٢٤ ٧٦١ ٧٥٦	٢٢ ٥٨٥ ١٥٢	٢٥ ٩١٦ ١٢٢	٢٩ ١٨٢ ٦٨٢	٣١ ٠٨٢ ٢٥٧
المنظمة المالية للأرماد الجبهة	٩ ٨٢٦ ٤٠٠	١٠ ٢١٩ ٤٠٠	١٢ ١٩٥ ٥٤٦	١٥ ٨١٤ ٤٥٠	١٧ ٤٩٥ ٠٠٠	١٨ ٥٨٢ ٨٠٠	١٥ ٦٦٦ ٢٠٠	١٤ ٤٦٨ ٧٠٠	١٨ ٧٥٠ ٠٠٠	١٩ ٢٤٥ ٠٠٠
المنظمة الدولية للملاحة البحرية	٥ ١٢٩ ٨٠٠	٥ ١٢٩ ٦٠٠	٥ ٨٨٣ ٤٠٠	٦ ٥٢٠ ٩٠٠	٩ ٢٤١ ٢٠٠	١٤ ٥٧٢ ٦٠٠	١٠ ٨٠٨ ١٠٠	١١ ٢٢١ ٤٠٠	١٠ ٦٥٢ ٨٠٠	١١ ٤٦٢ ٤٧٩
المنظمة المالية للملكية الفكرية	٤ ٢٠٧ ٢٢٧	٤ ١٢٣ ١٢٢	٨ ٩٥١ ٤٤٥	٩ ٢٧٩ ١٩١	٩ ٩٦٩ ٠٠٦	١ ٦٦٠ ٢٢٤	٨ ٥٦٨ ٠٧٥	٨ ٥٦٨ ٠٧٥	٩ ١٨٧ ٦١٥	٩ ١٨٧ ٦١٥
الوكالة الدولية للحفظ الذرية	٢٤ ٢٥٥ ٦٨٤	٢٧ ٠٠٦ ٥٦٧	٤٧ ٦١٢ ٠٠٠	٦١ ٥٢٢ ٠٠٠	٧٤ ٩٢٠ ٠٠٠	٨١ ٦٦٩ ٠٠٠	٧٧ ٢٤٤ ٠٠٠	٨١ ٠٢٦ ٠٠٠	٨٨ ٧٨٦ ٠٠٠	٨٧ ٢٤٠ ٠٠٠
الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية	٤٧٢ ١٤٢ ٧٦٥	٥١٧ ٤٢١ ٥٩٨	٥٦٨ ٢٦٨ ٦٢١	٦٧٢ ٤٤٥ ٨٠٦	٧٨٠ ٥٢٦ ٦٦٨	٨٣١ ٠٣١ ٢١٤	٨٨٩ ٤٢٩ ٢٢٢	٩٠١ ٨٠٧ ٨٠٠	٩٢٠ ١٤٨ ٦٧٢	٩٣٢ ٩١٤ ٠١٨
المجموع الكلي	٧٩٢ ٦٦٢ ٦١٢	٨٥٥ ٤٦٦ ٧٠٠	٩٧١ ٢٢٧ ٢٢٠	١ ١٤٩ ٧٧٥ ٧٦٤	١ ٢٩٢ ٥١٢ ٢٨٦	١ ٤٠٢ ٢٦٨ ٠٧٨	١ ٤٩٤ ١٥٧ ٥٠٨	١ ٤٩٤ ١٥٤ ٨٦٦	١ ٥٧٩ ٨٤٢ ١٧٢	١ ٥٨٥ ٤٧٥ ٥١٨

(أ) يبين هذا الجدول مبالغ الاشتراكات المقررة المستحقة الدفع فعلاً على الحكومات لتحويل الميزانيات المادية وأية تدبيرات تكميلية . لم يذكر أي تحويل آخر . ومبشراً كان لدى المنظمات احتياطي غير موزع فقد استبعد من الأرقام مبالغ الاشتراكات المتأجل لهذا الاحتياطي .
لم يعتمد في الأرقام آثار تنفيذ الأعدادات المختلفة بصناديق حادلة الغرائب . والاشتراكات المقررة المحرر عنها بالفروقات المخصصة تحولت إلى الدولار على نفس الأساس التي حددت به السفوفات في الميزانية بالفروقات الميسرة (انظر الجدول ألف - ١ ، المعادية (أ)) .

الجدول با*

الوظائف الثابتة

(باستثناء الوظائف الممولة من تكاليف دعم الوكالات)

١٩٨٤/١٩٨٥ الزيادة (النقصان)		١٩٨٣/١٩٨٥ الزيادة (النقصان)		١٩٨٥	١٩٨٤	١٩٨٣	المنظمة
بالارقام	بالنسبة المئوية	بالارقام	بالنسبة المئوية				
-	-	-	-	١ ٢٥٣	١ ٢٥٣	١ ٢٥٣	منظمة العمل الدولية
-	-	(١٢٢)	(٢٩)	(١) ٢٤٠٢	(١) ٢٤٠٢	(١) ٢٤٣١	منظمة الاغذية والزراعة
١٢٠	٢٨	٤٢٨	١٢٤٢٥	٢ ٧٤٤٢٥	٢ ٧١٦٢٥	٢ ٦٦٢٠	اليونسكو
-	-	-	-	٦٩٤	٦٩٤	٦٩٤	منظمة الطيران المدني الدولي
٠٨	١	٣٢٣	٤	(ج) ١٢٥	(ب) ١٢٤	(ب) ١٢١	الاتحاد البريدي العالمي
-	-	٢٢٥	٦٦	٢ ٦٩٥	٢ ٦٩٥	٢ ٦٢٩	منظمة الصحة العالمية
١٢٧	١٢	٩٢٢	٥٩	(ز) ٧٠٠	(و) ٦٨٨	(هـ) ٦٤١	الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية (د)
-	-	(٠٠٤)	(١)	٢٤٥	٢٤٥	٢٤٦	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
-	-	١٢٣	٣	٢٢٧	٢٢٧	٢٢٤	المنظمة الدولية للزراعة البحرية
-	-	٠٨	٢	٢٦٥٢٥	٢٦٥٢٥	٢٦٣٢٥	المنظمة العالمية للملكية الفكرية
غير متاح	غير متاح	غير متاح	غير متاح	غير متاح	١٨١	١٦٧	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
١٢١	١٧	٤٢٢	٦٤	١ ٥٨٦	١ ٥٦٩	١ ٥٢٢	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
المجموع الفرعي							
(ي) ٥٠	(ي) ٥٨	(ط) ٢٢٣	(ط) ٢٩٢٢٥	(ج) ١٢ ٩٣٧	١٣ ٠٦٠	١٢ ٨١١٢٥	المجموع الفرعي (الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية)
-	-	١٢٦	١٨٢	(ك) ١١ ٩٠٤	١١ ٩٠٤	١١ ٧٢٢	الأمم المتحدة
(ي) (٠٠٢)	(ي) ٥٨	(ط) ١٢٩	(ط) ٤٧٤٢٥	(ج) ٢٤ ٨٤١	٢٤ ٩٦٤	٢٤ ٥٣٣٢٥	المجموع الكلي

(أ) لا يشمل هذا الرقم الوظائف في مكاتب تشيل منظمة الاغذية والزراعة (٦٤١) وظيفة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣)

(ب) يستثنى من هذا الرقم ١٤ وظيفة سدد برنامج الأمم المتحدة الانمائي تكاليفها باعتبارها تكاليف دعم.

(ج) يستثنى من هذا الرقم ١٣ وظيفة سدد برنامج الأمم المتحدة الانمائي تكاليفها باعتبارها تكاليف دعم.

(د) لا يشمل هذا الرقم ١٠٥ وظيفة ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني مولة من تكاليف دعم الوكالات.

(هـ) بما في ذلك ٧٦ وظيفة اعتبر وظائف ثابتة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ على أثر القرارات التي اتخذها مؤتمر المفوضين لعام ١٩٨٢ المعقود في نهرسي . ويشمل هذا الرقم ٤٤ وظيفة نصف مجمدة.

(و) يشمل ٤٧ وظيفة اعتبر وظائف ثابتة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ . ويشمل هذا الرقم ٤٤ وظيفة مجمدة.

(ز) قرر المجلس الاداري فرض تخفيض شامل قدره ٣ ٦٥٣ ٠٠٠ فرنك سويسري بدلا من تجميد عدد من الوظائف.

(ح) باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

(ط) يستثنى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من عامي ١٩٨٥ و ١٩٨٣ على السواء.

(ي) يستثنى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من عامي ١٩٨٥ و ١٩٨٤ على السواء.

(ك) الميزانية البرنامجية (A/38/6/Add.1، العرف الثاني).

الجدول جيم

المساهمات المدرجة في الميزانية العادية لتمويل أنشطة
التعاون التقني
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المنظمة	١٩٨٣			١٩٨٤			١٩٨٥		
	البرنامج العادي	زيادة تكاليف الدعم المالي	المجموع	البرنامج العادي	زيادة تكاليف الدعم المالي	المجموع	البرنامج العادي	زيادة تكاليف الدعم المالي	المجموع
منظمة العمل الدولية	١٣٧٠٠	٩٣٠٠	٢٣٠٠٠	١٢٠٠٠	٩٥٠٠	٢١٥٠٠	١٥٨٠٠	١٠٠٠٠	٢٥٨٠٠
منظمة الأغذية والزراعة	٢٢٧٩٣	١٥٧٠٠	٣٨٤٩٣	٣٠٠٠٠	١٦٠٠٠	٤٦٠٠٠	٣٩٠٠٠	١٨٠٠٠	٥٧٠٠٠
اليونسكو	٥٢٦٥	٦٨٤٠	١٢١٠٥	٥٥٠١	٤١٣٧	٩٦٣٨	٧٠١٧	٥٣٨٣	١٢٤٠٠
منظمة الطيران المدني الدولي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاتحاد البريدي العالمي	٥٣٢	٥٥٢	١٠٨٤	٥٤١	٥٠٥	١٠٤٦	٥٤١	٥٣١	١٠٧٢
منظمة الصحة العالمية	١٨٤٨١٨	١٤٦٢	١٨٦٢٨٠	٢١٦٧٢٧	١٤٦٧	٢١٨١٩٤	٢١٦٧٢٧	١٤٦٧	٢١٨١٩٤
الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية	٢٧٧٢	(ب)	٢٧٧٢	٢٣٢٥	(ب)	٢٣٢٥	٢٧١٩	(ج)	٢٧١٩
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	٢١٢٨	-	٢١٢٨	٢١٦٣	(د)	٢١٦٣	٢٤٢٥	-	٢٤٢٥
المنظمة الدولية للملاحة البحرية	-	٥٢٠	٥٢٠	-	٦٦٠	٦٦٠	-	٦٦٠	٦٦٠
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	١٢٣٤	٢٨١	١٥١٥	١٣٢٦	٣٠٢	١٦٢٨	١٣٢٦	٣٠٢	١٦٢٨
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	٧٥٠٠	١٨٠	٧٦٨٠	٨٣٠٠	١٥٠	٨٤٥٠	٨٨٠٠	١٣٠	٨٩٣٠
المجموع الفرعي									
(الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية)	٢٤٠٧٤٢	٣٤٨٣٥	٢٧٥٥٧٧	٢٧٩٩٨٣	٢٢٧٢١	٣٠٢٧٠٤	٢٩٥٣٥٥	٢٦٤٧٣	٣٢١٨٢٨
الأمم المتحدة	١٥٧٢٠	٢٤٤٥٠	٤٠١٧٠	١٥٦٧٠	٢٠٩٠٠	٣٦٥٧٠	١٧٢٤١	٢٠٠٠٠	٣٧٢٤١
المجموع الكلي	٢٥٦٤٦٢	٥٦٢٨٥	٣١٥٧٤٧	٢٩٥٦٥٣	٥٣٦٢١	٣٤٩٢٧٤	٣١٢٥١٦	٥٦٤٧٣	٣٦٩٠٦٩

(أ) متصل الرقم بتكاليف الدعم الإداري فقط.

(ب) لا يمكن سداد الزيادة في النفقات من الميزانية العادية

(ج) على أساس تحليلات مشروع الميزانية

(د) يشمل الخدمات الاستشارية والتعليم ومراجع التدريب الاقليمية.

الجدول دال
صناديق التبرعات التي يديرها أعضاء منظومة مؤسسات الأمم المتحدة
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النظمة	١٩٨٣ الفعلية				١٩٨٤ التقديرية			
	برنامج الأمم المتحدة الانمائي	صناديق أخرى للأمم المتحدة	صناديق ليتم للأمم المتحدة	المجموع	برنامج الأمم المتحدة الانمائي	صناديق أخرى للأمم المتحدة	صناديق ليتم للأمم المتحدة	المجموع
نظمة العمل الدولية (١)	٤٩ ٢٩٠	٩ ٢٦٢	٤١ ١٩٩	٩٩ ٨٥١	٤٢ ٥٠٠	٧ ٩٠٠	٤٣ ٥٠٠	٩٣ ٩٠٠
نظمة الأغذية والزراعة (ب)	١١٦ ٤٧٣	٧ ٤٥٩	١١٣ ٥٢٣	٢٣٧ ٤٦٥	١١٧ ٠٠٠	٦ ٤٠٠	١١٧ ٧٠٠	٢٤١ ١٠٠
اليونسكو (ب)	٤١ ٨٢٣	١٢ ١٨٠	٢٣ ٥٢٩	٨٧ ٥٤٢	٤٣ ٠٠٠	١٢ ٥٠٠	٤٢ ٠٠٠	٩٧ ٥٠٠
نظمة الصحة العالمية (١)	٢٠ ٩٣٤	٢٦ ٦٣٢	١٠٩ ٣٧٩	١٥٦ ٩٤٥	٢١ ١٠٤	١٦ ٢٤٥	١٢٤ ٥٨٣	١٦١ ٩٣٢
نظمة الطيران المدني الدولية (ب)	٢٧ ٦٣٣	٢٣٧	٢٣ ٦١٩	٥١ ٥٨٩	٢٩ ٦١٨	٩٣٧	٢١ ٩٦٠	٥٢ ٥١٥
الاتحاد البريدي العالمي (ب)	١ ٦١١	—	٥١٦	٢ ١٢٧	٢ ٧٣٥	—	٤٢٥	٣ ١٦٠
الاتحاد الدولي للتواصلات السلكية واللاسلكية (ب)	٢١ ٦٠٢	١ ٢٩٨	٥ ١٥٦	٢٨ ١٥٦	٢٣ ٠٠٠	٤٠٠	٥ ٤٠٠	٢٨ ٨٠٠
النظمة العالمية للأرصاد الجوية (ب)	١٣ ١٢٨	١ ٥٤٩	٥ ٤٣٤	٢٠ ١١١	١٥ ٠٥٠	٩٢١	٤ ٩٢٥	٢٠ ٨٩٦
النظمة البحرية الدولية (١)	٧ ٠٦١	٤٤٧	٢ ٨٥٠	١٠ ٣٥٨	٦ ١٠٠	٣٠٠	٢ ٦٥٠	٩ ٠٥٠
النظمة العالمية للطاقة الكهربائية (ب)	١ ٣٧٤	—	٣٥٦	١ ٧٣٠	١ ٧٥٠	—	٣٩٢	٢ ١٤٢
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	٢ ٦٩٠	٧٢٥	٢٧ ٩٧٥	٣٢ ٣٩٠	٢ ٩٠٠	٩٠١	٥٢ ٦١٩	٥٦ ٤٢٠
المجموع الفرعي								
(الوكالة المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية)	٣٠٤ ٦١٩	٦٠ ٠٨٩	٢٦٣ ٥٥٦	٧٢٨ ٢٦٤	٣٠٤ ٧٥٧	٤٦ ٥٠٤	٤١٦ ١٥٤	٧٦٧ ٤١٥
الأمم المتحدة	٢١٤ ٩٩٤	٦٥ ٦٤٦	٤٧ ٥٥٠	٣٢٨ ١٩٠	٢٠٣ ٤٠٠	٨٢ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	٣٣٠ ٤٠٠
المجموع الكلي	٥١٩ ٦١٣	١٢٥ ٧٣٥	٤١١ ١٠٦	١ ٠٥٦ ٤٥٤	٥٠٨ ١٥٧	١٢٨ ٥٠٤	٤٦١ ١٥٤	١ ٠٩٧ ٨١٥

(١) بما في ذلك تكاليف دعم الوكالات .

(ب) مع استبعاد تكاليف دعم الوكالات .

الجدول هـ
صندوق رأس المال المتداول
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النسبة المئوية للمعمود (٣) الى المعمود (٢)	النسبة المئوية للمعمود (٣) الى المعمود (١)	صندوق رأس المال المتداول	الميزانية الاجمالية أو التقدير الاجمالي للفترة المالية	الميزانية الاجمالية أو تقديرات الميزانية الاجمالية لعام ١٩٨٥	المنظمة
(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
٨ر٣	١٦ر٦	(أ) ٢١ ١٥٢	٢٥٤ ٧١٩	١٢٧ ٣٥٩	منظمة العمل الدولية
٢ر٨	٥ر٦	١٣ ٢٥٠	٤٧٢ ١٤٠	٢٣٦ ٧٠٠	منظمة الأغذية والزراعة اليونسكو
٥ر٣	١٠ر٧	٢٠ ٠٠٠	٣٧٤ ٤١٠	١٨٧ ٢٠٥	منظمة الطيران المدني الدولي
٢ر٢	٦ر٨	(ب) ٢ ٥٠٠	١١١ ٢١٩	٣٦ ٩١٧	الاتحاد البريدي العالمي (ج)
—	—	—	—	—	منظمة الصحة العالمية
١ر٩	٢ر٨	١١ ١٣٣	٥٨١ ٧٤٠	٢٩٠ ٨٢٠	الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية (د)
—	—	—	—	—	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
٢ر٨	١١ر٢	٢ ٥٠٠	٨٩ ٩٣٨	٢٢ ٣٧٩	المنظمة البحرية الدولية
٣ر٩	٧ر٦	١ ٠٠٠	٢٥ ٧٧٢	١٣ ١٧٨	المنظمة العالمية للملكية الفكرية
٤ر٧	٩ر٤	(هـ) ١ ٨٨٠	٤٠ ٠٠١	٢٠ ٠٠١	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
—	٢ر١	٢ ٠٠٠	—	٩٥ ٠٢٥	الأمم المتحدة (و)
٦ر٣	١٢ر٦	١٠٠ ٠٠٠	١ ٥٨٧ ١٦٠	٧٩٣ ٥٨٠	

- (أ) تقديرات رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ .
(ب) أولية أو مقترحة أو خاضعة لنزهد من الاستعراض .
(ج) ليس للمنظمة صندوق لرأس المال المتداول .
(د) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ .
(هـ) الميزانية البرنامجية (A/38/6/Add.1) .

(contd)

الدول الأعضاء (١)	الاسم الحددة	خطة المعمل الدولية	خطة الأغذية والزراعة	البونيكو	خطة الطيران الدولي	الاتحاد البريدي العالمي	خطة الصحة العالمية	الاتحاد الدولي للولايات التكلمية واللغوية	خطة الدولية للأرصاء الجوية	خطة الدولية للحماية البيئية (٢)	خطة العالمية للحكمة الفكرية	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
ساحل العاج	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٤	٢٠٣	٢٠٦	٢٠٨	٢٠٣	٢٠٥	٢٠٨	٢٠٦	٢٠٨	٢٠٣
سان مارينو	٢٠١	-	٢٠١	-	-	-	٢٠١	-	-	-	-	-
سان تومي وبرينسيبي	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	-	-	-
سان مارينو	-	٢٠١	-	٢٠١	-	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	-	-	-
سانت فينسنت وجزر غرينادين	٢٠١	-	٢٠١	٢٠١	-	٢٠٩	٢٠١	-	-	-	-	-
سانت كيرستوفر ونيفيس	-	-	٢٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سانت لوسيا	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	-	٢٠٤	٢٠٢	-	-
سري لانكا	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٧	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	٢٠١	٢٠٦	٢٠١
السلفادور	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٦	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٤	٢٠١
سنغافورة	٢٠١	٢٠١	-	٢٠١	٢٠٩	٢٠٩	٢٠١	٢٠٥	٢٠٩	٢٠١	-	٢٠١
السفال	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٥	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٨	٢٠١
سوازيلند	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٦	٢٠٤	-	-	-
السودان	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٩	٢٠٥	٢٠٤	٢٠١
سيريلام	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٦	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٢	-
السويد	٢٠٣	٢٠١	٢٠٩	٢٠٣	٢٠٢	٢٠٤	٢٠٣	٢٠٥	٢٠٧	٢٠٩	٢٠٣	٢٠٣
موسمرا	-	٢٠١	٢٠٣	٢٠١	٢٠٢	٢٠٤	٢٠٨	٢٠٥	٢٠١	٢٠١	٢٠٣	٢٠١
ميرالبون	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	٢٠٢	-	٢٠١
سيمبيل	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	-	٢٠٤	٢٠٢	-	-
شليس	٢٠٧	٢٠٧	٢٠٨	٢٠٧	٢٠٥	٢٠٧	٢٠٧	٢٠٥	٢٠٩	٢٠٦	٢٠٨	٢٠٧
الصومال	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٤	-
الصين	٢٠٨	٢٠٧	٢٠٦	٢٠٧	٢٠٦	٢٠٧	٢٠٦	٢٠٥	٢٠٩	٢٠١	٢٠١	-
المغرب	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٥	٢٠٢	٢٠٩	٢٠٧	٢٠٢	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٢
عمان	٢٠١	-	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	٢٠٢	-	-
غامبيا	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٦	٢٠٩	٢٠٢	٢٠٣	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٦	٢٠٢
غانبيا	٢٠١	-	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٤	-
غرينادا	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	-	-	-	٢٠٢
غوatemala	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٦	٢٠٨	٢٠٢	٢٠٦	٢٠٨	٢٠٢	٢٠٤	٢٠٢
غيانا	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٦	٢٠٤	٢٠٢	-	-
غينيا	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	٢	-	-
غينيا الاستوائية	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٨	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	٢	-	-
غينيا - بيساو	٢٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الغابون	٢٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
غانواتسو	٢٠١	-	٢٠١	-	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	-	٢٠٤	-	-	-
فرنسا	٢٠١	٢٠٦	٢٠٦	٢٠٣	٢٠٧	٢٠٧	٢٠٦	٢٠٩	٢٠٨	٢٠٤	٢٠٣	٢٠١
الفلبيين	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٨	٢٠١	٢٠١	٢٠٥	٢٠٣	٢٠٧	٢٠٨	٢٠١
فنزويلا	٢٠٥	٢٠٤	٢٠٦	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٨	٢٠٤	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٥
فلسطين	٢٠٨	٢٠٨	٢٠٨	٢٠٧	٢٠٢	٢٠٤	٢٠٧	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٦	٢٠٦	٢٠٨
فلسطين	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٦	٢٠٤	٢٠٢	-	-
فلسطين	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٦	٢٠٩	٢٠٢	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٢
فلسطين	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٦	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٦	٢٠١
فلسطين	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٤	٢٠٣	٢٠٦	٢٠٧	٢٠٣	٢٠٣	٢٠٨	٢٠٩	٢٠١	٢٠٢
الكاميرون	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠١	٢٠٦	٢٠٩	٢٠١	٢٠٣	٢٠٤	٢٠٢	٢٠٨	٢٠١
الكاميرون	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الكاميرون	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(۱۰۰)

الرجوع إلى

(١) وجود شرطة (-) باسم دولة من الدول معناه أن هذه الدولة ليست مطروحة في المنظمة المذكورة أو أن نفيها لم يحدد.

أنشطة مقدرة لسلام ١٩٨٤ (ب)

(د) الأقاليم البريطانية في منطقة البحر الكاريبي .

الجدول زاي

تحصيل الاشتراكات ١٩٨٣ - ١٩٨٤

النسبة المئوية من اشتراكات السنة الجارية المحصلة بتاريخ		٣٠ حزيران / يونيو		٣٠ أيلول / سبتمبر		المنظمة
مجموع كل الاشتراكات غير المسددة حتى ٣٠ أيلول / سبتمبر (بغض النظر عن سنة الحساب) (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	
٣٦٧٧٣	٤٢٠٠٩	٥٣٨٩	٥٦٤٧	٦٦١٨٥	٦٨٠٧٨	منظمة العمل الدولية
٤٨٠٠٨	٥١٩٠	٥٥٣٣	٦٠٦٦	٨٩٩٣٢	٩٤١٥٥	منظمة الاغذية والزراعة
٣٦٩٦	٦١٥٠	٥٥٦٠	٦٦٥٢	١٠٠٢٢٧	٧٣٤٥٠	منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
٥٤٢٣	٥٤٥٢	٦٧٧٢	٦٠١٣	٩١٥٧	١٢٤٧١	منظمة الطيران المدني الدولي
٩٠٢٧	٨٩٢٢	٩٣٨٥	٩٠١٦	١٨٥١	١٩٨١	الاتحاد البريدي العالمي
٤٦٠٥	٤٧٩٢	٥٠٨٣	٥٨٠٩	١١٧٠٢٩	١٠٧٩٥٨	منظمة الصحة العالمية
٩١٢٣	٩٢٩٣	٩١٢٧	٩٤٠٤	٨٨٠٤	٩٠٢٩	الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية
٥٩٠٨	٥٦٨١	٦٣٩٨	٦١٣٩	٦٨٩٧	٩٢٥٦	منظمة الأرصاد الجوية العالمية
٦١٩٤	٦٠١٥	٦٩٩٠	٦٣٥٢	٤٣٥٠	٤٣٣٨	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
٥٧٥٩	٦٧٠٢	٧٣٩٣	٧٤٣٦	٤٨٩٤	٥١٦٦	المنظمة العالمية للملكية الفكرية
٤٢٩٧	٦٤٤٣	٥٧٢٠	٦٧٠٨	٣٦٢١٣	٣١٨١٩	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
٤١٩٧	٤٢٥٩	٥٠٣٢	٤٧٧٢	٣٦٧٢٥٨	٤١٤٢٧٨	الأمم المتحدة

ثالثا - تعليقات على ميزانيات الوكالات المتخصصة
والوكالة الدولية للطاقة الذرية

ألف - منظمة العمل الدولية

دولار

ميزانية التشغيل الفعلية (من الجزء الأول الى
الجزء الرابع)

١٩٨٤ - ١٩٨٥ ٢٥٤ ٧١٨ ٥٢٦

١٩٨٢ - ١٩٨٣ ٢٣٩ ٤٣٢ ١٧٧

١٥ ٢٨٦ ٣٤٩ الزيادة

٦٣٨ في المائة

٢٩ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية منظمة العمل الدولية مع ممثلين عن المدير العام لهذه المنظمة .

١ - الاعتمادات للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣

٣٠ - بلغ مجموع البرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ كما وافق عليها مؤتمر المنظمة ٩٤٥ ٢٤٢ ٤٠٧ دولار ، ويتألف ذلك من ميزانية التشغيل الفعلية وقدرها ١٧٧ ٤٣٢ ٢٣٩ دولار واحتياطي غير موزع قدره ٢٦٨ ٢٩٢٥ دولار . واذن مجلس الإدارة أيضا بنفقات تكملية لفترة السنتين يبلغ مجموعها ٦٢٠ ٣٣٣ ٣ دولار ، منها ٢٢٥٠٠٠ دولار خصصا على الجزء الثاني (النفقات غير المنظورة) . ووافق مجلس الإدارة فضلا عن ذلك ، على اذن اضافي بالانفاق لعدد من البنود غير المنظورة يبلغ مجموعها ٢٣٥ ١٨١٩ دولار . على ان تمول هذه البنود من الوفورات المتحققة في الجزء الأول (الميزانية العادية) من الميزانية .

٣١ - بلغ مجموع النفقات الفعلية خلال الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ٣٢٢ ٣٥١ ٢٢٨ دولار ، ويقل ذلك بمبلغ ٤٧٥ ١٣٩ ١٤ دولار عن المجموع المشترك لميزانية التشغيل الفعلية للتشغيل والنفقات التكميلية التي اذن بها مجلس الإدارة . ويتصلل بمبلغ ٢١٤ ٧٢٢ دولار من مجموع الوفورات بالجزء الأول (الميزانية العادية) ، ويبلغ ٢٦١ ٤١٧ ١٣ دولار بالجزء الرابع (اثار تعديلات سعر الصرف) .

.../...

٣٢ - وبلغ مجموع دخل الميزانية خلال فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ٢٣١ ٤٦٦ ٥٠٣ دولار ، بمسـا في ذلك مبلغ ١٠ ٠٦٦ ٨١٠ ٢٥ دولار متحصل من متأخرات الأنصبة . وبالتالي يقل مجموع دخل الميزانية عن مجموع الأنصبة المقررة في ١٩٨٢ - ١٩٨٣ على الدول الأعضاء (باستثناء الأنصبة المقررة فيما يتعلق بالاحتياطي غير الموزع) بمبلغ يقل قليلا عن ٨ مليون دولار . وهذا النقص في الدخل يوازن الى حد بعيد صافي الوفورات البالغ حوالي ١١ مليون دولار (١) والمتحقق في إطار الميزانية الفعلية للتشغيل . ويرجع معظم الوفورات الى القوة النسبية لدول الولايات المتحدة خلال فترة السنتين . وجدير بالذكر في هذا الصدد أن البرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ قد ووفق عليهما في حزيران / يونيه ١٩٨١ على افتراض أن سعر الصرف هو ١٨٥ فرنك سويسري للدولار في المتوسط ، في حين بلغ سعر الصرف في السوق ٢٠٥ فرنك سويسري للدولار في المتوسط خلال فترة السنتين . وقد قيدت جميع الوفورات الناجمة عن المكاسب المتحققة نتيجة الزيادة في أسعار الصرف في إطار الميزانية في جزء منفصل (الجزء الرابع) من الميزانية ، وتعرض بالتالي على الدول الأعضاء في شكل خفض في مجموع نفقات الميزانية .

٣٣ - وانتهت الفترة المالية بزيادة قدرها ١٨١ ١١٥ ٣ دولار في الدخل على النفقات ، وسيرد هذا المبلغ الى الدول الأعضاء وفقا للمادة ١٨ من اللائحة المالية . ولولم يكن هناك نقص في الأنصبة المقررة لوصول المبلغ الذي ستستردّه الدول الأعضاء الى ٢٠٢ ١٨٤ ١١ دولار .

٣٤ - وكانت هناك زيادة في النفقات على الدخل قدرها ٢٢٦ ٤٥٦ دولار في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٢ . وقد مولت هذه الزيادة عن طريق السحب من صندوق رأس المال العامل وفقا للمادة ١٩ - ١ (أ) من اللائحة المالية . وتم سداد هذا الى الصندوق من المبالغ المتحصلة من متأخرات الأنصبة في ١٩٨٣ ، بناء على الاعفاء من أحكام المادة ٢١ - ٢ من اللائحة المالية فيما يتعلق بالسنة التقويمية ١٩٨٢ ، وهذا الاعفاء الذي قرره مؤتمر العمل الدولي في دورته التاسعة والستين (١٩٨٣) كدستور استثنائي .

٢ - الاعتمادات للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥

٣٥ - بلغ برنامج وميزانية منظمة العمل الدولية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ كما وافق عليها مؤتمر المنظمة في حزيران / يونيه ١٩٨٣ ٢٥٤ ٧٤٤ ٠٠٠ دولار . وتتمسـجة لاشتراك الصين في أعمال المنظمة ابتداء من حزيران / يونيه ١٩٨٣ خفض المبلغ المخصص من الميزانية للاحتياطي غير الموزع من ٣٩٩ مليون دولار في ١٩٨٢ - ١٩٨٣ الى ٢٥٤ ٧٤٤ ٠٠٠ .

دولار . ومن ثم ، فإن الميزانية الفعلية للتشغيل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ لا تقل الا قليلا عن الرقم الكلي . وفلا من ذلك ، تشمل ميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ اعتمادا للنققات غير المنظورة قدره ١٥٠٠ دولار بالمقارنة بمبلغ ٢٧٥ دولار المرصود لهذا الغرض خلال الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ . وقد ثبت أن هذا المبلغ غير كاف لتغطية النفقات التكميلية التي أذن بها مجلس الإدارة خلال فترة السنتين . وبين الجدول التالي ميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ .

الجزء الاول	الميزانية العادية	دولار
الجزء الثاني	النفقات غير المنظورة	٢٥٣ ٢١٨ ٥٢٦
الجزء الثالث	صندوق راس المال المتداول	١ ٥٠٠
الجزء الرابع	اثار تعديلات سعر الصرف	-
		-
	<u>الميزانية الفعلية للتشغيل</u>	٢٥٤ ٧١٨ ٥٢٦
الجزء الخامس	الاحتياطي غير الموزع	٢٥ ٤٧٤
	<u>المجموع</u>	٢٥٤ ٧٤٤

واقضى اشتراك الصين في منظمة العمل الدولية ادخال خدمات اللغة الصينية للمرة الاولى في المنظمة . واهلقت اللجنة بأنه ينبغي النظر من هذا البند ، تمثل الميزانية الفعلية للتشغيل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ زيادة نسبتها ١٠٩ في المائة بالقيمة الحقيقية على مثلتها للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ . وطلاوة على ذلك ، اهلقت اللجنة بأنه على الرغم مما تستهدفه خطة منظمة العمل الدولية المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٧ من إعادة البرامج الى المستوى الذي اعتده المؤتمر للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ قبل التخفيضات التي طبقت خلال فترة السنتين المذكورة ، واستمرت في برنامج وميزانية الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، فإن برنامج فترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ مازال يقل بالقيمة الحقيقية بنسبة تزيد على ١٠ في المائة عما وُفق عليه أصلا للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . وتزد في برنامج الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ زيادة فسي المبالغ المرصودة في الميزانية العادية للتعاون التقني ، ولبرامج منظمة العمل الدولية لتعزيز المساواة والأنشطة القطاعية ، فضلا عن البرامج الميدانية في الاقاليم المختلفة

(ويستهدف ذلك ضمنا كفاية توافر مقومات البقاء للمشاريع الإقليمية الجارية للمنظمة - وبصفة رئيسية للعمالة والتدريب والادارة العمالية - التي كان يتولى تمويلها بصورة رئيسية فيما سبق برنامج الأمم المتحدة الانمائي) . وأمكن الى حد بعيد موازنة النمو في هـ_____ في المجالات عن طريق تخفيضات في مجالات أخرى تشمل الضمان الاجتماعي ، والخدمات المتعلقة بالتحجير والوثائق ، والعلاقات الصناعية والادارة العمالية ، وفي الاعتمادات المرسودة لمؤتمر العمل الدولي ولا اجتماعات أخرى .

٣٦ - وتتمثل التغييرات الأساسية في هيكل برامج منظمة العمل الدولية وإعادة ترتيبها في وضع برنامج رئيسي جديد هو "تعزيز المساواة"، وتحويل "تعليم العمال" إلى "أنشطة العمال". وقد أصبح كل من "أنشطة العمال" و"أنشطة أصحاب الأعمال" برنامجا رئيسيا. فضلا عن ذلك، تم ضم البرامج الخاصة بإدارة العمالية وقانون العمل والعلاقات العمالية في برنامج رئيسي معنون "العلاقات الصناعية والإدارة العمالية".

٣ - صندوق رأس المال المتداول

٣٧ - ارتفاع المستوى الاسمي للصندوق رأس المال المتداول في الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ من ١٨٥ مليون دولار الى ٢١٢٢ مليون دولار . وبلغ المستوى النقدي للصندوق فسي ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣ ، ٠.٨٣ ١٥١ ٢١ دولار ، أى احتياجات النقضات لمدة شهرين تقريبا في اطار الميزانية والبرنامج للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . ولما كان من غير المتوقع ان يسوء معدل المتحصل من الانصبة المقررة على الدول الأعضاء عن نمطه فسي السنوات الاخيرة أو أن تنخفض أسعار الصرف خلال فترة السنتين عن سعر الصرف الذى احتسبت به الميزانية ، فسوف يمكن تفادي اللجوء الى الاقتراض الخارجى (٢) .

٤ - برنامج تحسين الإدارة

٣٨ - ابلغت اللجنة بان تدابير تحقيق الاقتصاد المتخذة خلال فترات السنتين السابقة بغية تحقيق وفورات في تكاليف ادارة مبنى مقر منظمة العمل الدولية وفي مختلف الخدمات الاساسية المتاحة لم تدع مجالاً لتحقيق المزيد من الوفورات في هذا الميدان . وتركزت الجهود بصورة اساسية على ضمان استخدام تقنيات تجهيز الكلمات التي توفر الجهد البشري الحد الاقصى ، والتوسع في استخدام الحاسبات الالكترونية بحيث تسجل المجالات القليلة المتبقية ، مثل مراقبة المخزون ، التي لم تستخدم فيها الحاسبة الالكترونية بعد استخداماً كاملاً .

٣٩ - وادراكا للحاجة الى البقاء على علم بالتغيرات التي تحدث في الأساليب المكتبية والى اتخاذ القرارات الادارية في الوقت المناسب في هذا الصدد ، تجرى حاليا دراسة دقيقة لمسألة شبكات الاتصال بأكملها في اطار المكتب بغية تحديد موعد ومدى امكانية استبدال نظام الاتصال التقليدى عن طريق الرسائل المكتوبة داخل المنظمة ، بصورة مرضية ، بمعدات تقنية جديدة على درجة عالية من التطور .

٥ - التعاون التقني

٤٠ - رصد للتعاون التقني مبلغ ٢٠٠ ٥٥٩ ١٨ دولار في الميزانية العادية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، مقابل مبلغ ١٤٠ ٦٩ ٠٠٠ دولار في الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ . ويمثل ذلك زيادة ترو على ٢ مليون دولار بالقيمة الحقيقية ويستهدف تلبية الاحتياجات المتزايدة باستمرار فيما يتعلق بالأنشطة التنفيذية للأطراف الثلاثة للدول الأعضاء .

٤١ - بيد أن الزيادة لن تعوض الانخفاض الكبير في الأموال المتاحة لمنظمة العمل الدولية من أجل التعاون التقني والموفرة من موارد خارجة عن الميزانية ، وخاصة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي . وبلغ الانفاق على المشاريع التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الانمائي في الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ، ١٠٧ ٥٠٠ مليون دولار (بما في ذلك تكاليف دعم البرنامج) ، ويمثل ذلك نقصا بنسبة ١٥ في المائة تقريبا بالمقارنة بالانفاق البالغ ١٢٥ ٩٠٩ مليون دولار في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ . ومن المتوقع ان يحدث انخفاض اضافي في الانفاق المتاح من مصدر التمويل هذا في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . وقد انخفض في عام ١٩٨٣ الانفاق في اطار مشاريع الصناديق الاستثمارية (بما في ذلك البرامج الثنائية المتعددة ، ومخططات استخدام الخبراء المعاونين ، وصندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية) بالمقارنة بعام ١٩٨٢ بعد أن حقق زيادة مطردة خلال عدة سنوات . ومن المتوقع أن يستقر الانفاق في اطار مشاريع الصناديق الاستثمارية في عام ١٩٨٤ وعام ١٩٨٥ على مستوى يبلغ ٤٦٣ مليون دولار .

٦ - ممارسات الميزنة

٤٢ - يتم تناول التضخم تحت عنوان " الزيادات في التكاليف " ، وتشتمل (أ) الزيادات الراجعة الى التضخم و (ب) الزيادات المقررة نتيجة للقرارات التي تتخذها هيئات مثل لجنة الخدمة المدنية الدولية . وتسعى منظمة العمل الدولية ، استنادا الى التقديرات الواقعية للاتجاهات المرجحة للتضخم . ووفقا لتوجيهات مجلس ادارة المنظمة ، الى وضع ميزانية ، تراعى فيها تماما اعتبارات التضخم والزيادات الأخرى في التكاليف .

٤٣- وطبقا للممارسة المستقرة التي أيدتها اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية ، تعقد المشاورات المتعلقة بالتضخم بين الوكالات التي توجد مقارها في جنيف وتتخذ الإحصائيات الرسمية وبيانات السلطات المختصة ووجهات نظر الاقتصاديين والاتجاهات الحالية والسابقة ذات الصلة في الاعتبار. وتتبع منظمة العمل الدولية ، في وضعها لتقديرات الزيادات في التكاليف بالنسبة لنفقات المقر ، الاسقاطات والتقديرات المتفق عليها في المشاورات المعقودة فيما بين الوكالات. وعندما تتاح في وقت تال بيانات جديدة قبل الصياغة النهائية لبرنامج منظمة العمل الدولية وميزانياتها ، يجوز لهذه المنظمة ان تحيد عن النتائج التي توصلت اليها الوكالات فيما بينها . أما بالنسبة للنفقات خارج جنيف ، فان المنظمة تضع تقديراتها بنفسها . وقد أبلغت اللجنة الاستشارية في هذا الصدد بوجهة نظر منظمة العمل الدولية القائلة بأنه ينبغي لوكالات الامم المتحدة الا تقتبس وتستخدم دون اى تعديل احصائيات التضخم التي من نوع الرقم القياسي لأسعار المستهلكين ، حيث ان نمط الانفاق في الامم المتحدة يختلف الى درجة كبيرة عن المجموعة الاحصائية للمستهلكين لأسرة محلية نموذجية مكونة من اربعة اشخاص متوسطي الدخل .

٤٤- وفي العادة يحدد سعر الصرف بين الفرنك السويسرى ودولار الولايات المتحدة كما هو مستعمل في مقترحات المدير العام بشأن البرنامج والميزانية ، بأن يؤخذ بعين الاعتبار سعر الصرف التشغيلي الحالي في الامم المتحدة وسعر الصرف الحالي السائد في السوق عند القيام بالصياغة النهائية لمقترحات البرنامج والميزانية في كانون الاول / ديسمبر من السنوات الزوجية . كما تؤخذ بعين الاعتبار الاتجاهات الفعلية خلال السنة الماضية او نحوها ، وكذلك التوقعات المهنية والمؤسسية ويحاط مجلس الادارة علما في السنوات الفردية التالية بالتطورات الجديدة في سعر الصرف في دورتيه المعقودتين في شباط / فبراير وأيار / مايو .

٤٥- وليس هناك عادة اى اعتماد مسبق في الميزانية لتغطية الخسائر المتصلة بالانفاق بالفرنك السويسرى في الحالات التي يقل فيها سعر الصرف في الامم المتحدة عن سعر الصرف في الميزانية . وفي حالة حدوث خسائر فانه يتم تحميلها على الباب الرابع من الميزانية (الآثار المترتبة على تعديلات اسعار الصرف) . وحالما يتضح أن كفة الخسائر بالنسبة لأية فترة سنتين بكاملها ، سترجع على كفة اية مكاسب (تقييد هي الأخرى لحساب هذا الباب من الميزانية) ، فانه يطلب الى مجلس الادارة أن يسلأن بانفاق اضافي مقابل .

٤٦- وكما ذكر أعلاه ، فإن الوفورات من سعر الصرف المعمول به في الميزانية تقيّد لحساب الباب الرابع من الميزانية (الآثار المترتبة على تعديلات أسعار الصرف) . ولا يمكن ، بمقتضى النظام المالي لمنظمة العمل الدولية ، القيام بأيّة عمليات نقل بين ابواب الميزانية . ومع ذلك ، فإن صافي الوفورات المقيّدة لحساب الباب الرابع تخفض اجمالي النفقات من الميزانية . وبمقتضى النظام المالي لمنظمة العمل الدولية (المادة ١٨) ، فإن أية زيادة في إيرادات الميزانية على مصروفاتها لفترة السنتين ككل تقيّد لحساب الدول الاعضاء التي سددت اشتراكاتها عن فترة السنتين وذلك بتخفيض اشتراكاتها المقررة عن السنة الثانية من الفترة المالية التالية . وبتخفيض مصروفات الميزانية ، فإنه يمكن لذلك ان تصبح مكاسب سعر الصرف عاملا مساهما هاما في تحقيق فائض نقدي وبالتالي في تخفيض الاشتراكات المقررة على الدول الاعضاء في المستقبل .

٤٧- وان الزيادات الالزامية في التكاليف ، كما عرفت من منظمة العمل الدولية هي في معظمها تلك الزيادات التي حددتها لجنة الخدمة المدنية الدولية . وهناك أيضا زيادات قانونية في التكاليف مثل الزيادات السنوية في الرواتب ، التي تندرج في هذه الفئة .

٤٨- وقد عرفت منظمة العمل الدولية النمو البرنامجي بأنه الزيادة في حجم الأنشطة في اطار برنامج معين بالمقارنة مع فترة السنتين السابقة عند مستويات ثابتة للتكاليف .

٤٩- وتشيا مع سياسة مجلس ادارة منظمة العمل الدولية ، يحاول المكتب أن يعد الميزانية اعدادا كاملا لأن أى نقص مقصود او متعدد في وضع الميزانية بالنسبة للزيادات في التكاليف سيكون بمثابة تضمين الميزانية تخفيضات برنامجية عشوائية في وقت لاحق من فترة السنتين . ولذلك فإنه يحال الى مجلس الادارة والى المؤتمر العام برنامج حسبت تكاليفه بالكامل للموافقة عليه . ومع ذلك ، فقد أبلغت اللجنة بأن كل جهد يبذل للتعويض عن ارتفاع التكاليف بزيادات في الانتاجية والكفاءة ، أما الفوائد المتحصلة فتستخدم لتعزيز برامج الأنشطة التابعة لمنظمة العمل الدولية . وقد تقرر بصفة استثنائية في الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ محاولة استيعاب مبلغ ٩٠٠ . ٠٠٠ دولار من الزيادات المقدرة فسي التكاليف . وينعكس هذا القرار بوصفه قيّدا من سطر واحد في البرنامج والميزانية . ويمكن العثور على اشارات الى الزيادات في الانتاج في جميع أجزاء سرد الميزانية ، وخاصة في الفصول التي تتناول برامج الدعم الادارى .

- هـ - وتضع منظمة العمل الدولية ميزانياتها بالنسبة لسنوات وأشهر العمل لا للوظائف. ويتحمل كل من مديري البرامج مسؤولية تحقيق الاستخدام الفعال لسنوات العمل المخصصة لهم في تنفيذ خطط وأهداف العمل التي تمت الموافقة عليها. ولأسباب تاريخية فقط، يحسب في الميزانية عامل خطأ إجمالي نسبته ٥٠ في المائة وهو أمر ذو طابع تعسفي ومن الصعب تحقيقه. ومديرو البرامج مأذونون، لصالح انجاز البرامج بصورة فعالة بمل الشواغر على الفور بموظفين مؤقتين لمدة قصيرة الى حين وجود بدائل يشغلون الوظائف بصورة ثابتة ولذلك فان معدل الشغور الفعلي ضئيل للغاية.
- ١ هـ - ولا تقوم منظمة العمل الدولية بتوزيع تكلفة الأماكن التي تشغلها المكاتب وغيرها من النفقات الادارية على برامجها.

الحواشي

- (١) يمثل هذا الرقم انخفاضا في مستويات الانفاق المأذون بها بواقع ١٤١ مليون دولار مطروحا منها ٣١ مليون دولار من النفقات مقابل ائتمانات اضافية.
- (٢) ذكرت اللجنة الاستشارية مثلا على الاقتراض السابق في الفقرة ٢١ من الوثيقة A/37/547.

باء - منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة (الفاو)

دولار	
(أ) ٤٢١ ١٤٠ ٠٠٠	مجموع ميزانية التشغيل الفعلية للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٤
(ب) ٣٦٦ ٦٤٠ ٠٠٠	مجموع ميزانية التشغيل الفعلية للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٢
٥٤ ٥٠٠ ٠٠٠	الزيادة

١٤٨٦ في المائة

- (أ) بسعر ١ ٦١٥ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .
(ب) بسعر ١ ١٩٠ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة

٥٢ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج منظمة الاغذية والزراعة وميزانياتها مع ممثلين لمديرها العام .

٥٣ - أقر مؤتمر منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة في دورته الثانية والعشرين المعقودة في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٣ ، ميزانية الفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٤ البالغة ٤٢١ ١٤٠ ٠٠٠ دولار . وترد في الجدول التالي ، الميزانية البرنامجية العادية للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٣ ، مقارنة بالميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ :

الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٤	الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٢	الزيادة في ١٩٨٥ - ١٩٨٤ عن ١٩٨٣ - ١٩٨٢	الزيادة بالنسبة الطوية
---	---	---	------------------------------

(بآلاف الدولارات)

١ - السياسة العامة والتوجيه	٣٢ ٢٢٢	٢٨ ٦٣٢	٣ ٥٩٠	١ ٢٥
٢ - البرامج التقنية والاقتصادية	١٨٨ ٥٧٦	١٦٣ ٥٥١	٢٥ ٠٢٥	١ ٥٣
٣ - برامج دعم التنمية	٧١ ٦٤١	٦٠ ٢٦١	١١ ٣٨٠	١ ٨٩
٤ - برنامج التعاون التقني	٥٧ ٤٧٠	٤٧ ٣٨٧	١٠ ٠٨٣	٢ ١٢
٥ - خدمات الدعم	٥٤ ٧٣٦	٥١ ٧٢٤	٣ ٠١٢	٥ ٨
٦ - الخدمات المشتركة	١٥ ٨٩٥	١٤ ٤٨٥	١ ٤١٠	٩ ٧
٧ - المصروفات الطارئة	٦٠٠	٦٠٠	—	—
مجموع ميزانية التشغيل الفعلية	٤٢١ ١٤٠	٣٦٦ ٦٤٠	٥٤ ٥٠٠	١٤ ٨٦

١٢٥١

٥٤ - وفيما يلي تفاصيل الزيادة في الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ عـ
الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ، من ناحية زيادات التكاليف والبرامج :

دولار	
٣٦٦ ٦٤٠ ٠٠٠	(١) الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ (أ)
٥١ ٩٤٤ ٠٠٠	(٢) زيادة التكلفة (ب)
٤١٨ ٥٨٤ ٠٠٠	
٢ ٢٢٣ ٠٠٠	(٣) الزيادة البرنامجية (أ)
٣٣٣ ٠٠٠	(٤) زيادة التكلفة على (٣) (ب)
٤٢١ ١٤٠ ٠٠٠	(٥) الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ (ج)

- (أ) بسعر ١ ١٩٠ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .
(ب) بعد خصم تعديل العطة البالغ ٣٠ ٤٨٧ ٠٠٠ دولار ، والذي يشمل
إعادة تقييم الليرة على أساس ١ ٦١٥ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .
(ج) بسعر ١ ٦١٥ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٥٥ - وتوضح التغييرات البرنامجية في الميزانية المعتمدة ، باستثناء الزيادات في التكاليف ، من الجدول التالي :

الميزانية المعتمدة للفترة الميزانية المعتمدة للفترة التغيير البرنامجي الزيادة بالنسبة المئوية (النقصان)			
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)			
١ - السياسة العامة والتوجيه			
١-١ مجالس الإدارة	١٠ ٩٣٨	١١ ١٦٥	(٢٢٧)
٢-١ السياسة والتوجيه والتخطيط	٧ ٣٩٤	٧ ١٩٥	٢٨
٣-١ الشؤون القانونية	٣ ١٣٥	٣ ١٣٥	-
٤-١ الاتصال	٦ ٧٧٣	٧ ١٣٧	(٣٦٤)
مجموع الفصل الأول	٢٨ ٢٤٠	٢٨ ٦٣٢	(٣٩٢)
٢ - البرامج التقنية والاقتصادية			
١-٢ الزراعة	١٣١ ٨٧٧	١٢٧ ٤٥٠	٤ ٤٢٧
٢-٢ مصائد الاسماك	٢١ ٩٦٨	٢١ ٥٤٣	٤٢٥
٣-٢ الحراجة	١٤ ٨٣٠	١٤ ٥٥٨	٢٧٢
مجموع الفصل الثاني	١٦٨ ٦٧٥	١٦٣ ٥٥١	٥ ١٢٤
٣ - برامج دعم التنمية			
١-٣ تخطيط البرامج الميدانية وأعمال الاتصال	٤ ٣٨٧	٤ ٤٨٤	(٩٧)
٢-٣ الاستثمار	١٨ ٧٦٦	١٨ ٤٨٢	٢٨٤
٣-٣ البرامج الخاصة	١ ٦٠١	٢ ١٧٣	(٥٧٢)
٤-٣ مثلث منظمة الأغذية والزراعة	٣٤ ٤١١	٣٤ ٤١١	-
٩-٣ ادارة البرامج	٥٥٩	٧١١	(١٥٢)
مجموع الفصل الثالث	٥٩ ٧٢٤	٦٠ ٢٦١	(٥٣٧)
٤ - برنامج التعاون التقني			
٥ - خدمات الدعم			
١-٥ الاعلام والوثائق	١٥ ٧٢٩	١٧ ٠٦٥	(١ ٣٣٦)
٢-٥ الشؤون الادارية	٣١ ٤٠٨	٣٣ ٢٠٣	(١ ٧٩٥)
٩-٥ ادارة البرامج	١ ٤٥٦	١ ٤٥٦	-
مجموع الفصل الخامس	٤٨ ٥٩٣	٥١ ٧٢٤	(٣ ١٣١)
٦ - الخدمات المشتركة			
٧ - المصروفات الطارئة			
المجموع الكلي	٣٦٨ ٨٦٣	٣٦٦ ٦٤٠	٢ ٢٢٣

- ٥٦ - أما ملاك الوظائف الثابتة لمنظمة الاغذية والزراعة المعتمد للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ فباق على حاله كما هو وارد في الجدول باء من الوثيقة (A/38/515) ، أي ٤٠٢ وظيفة (٩٥٢ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها و ١٤٥٠ وظيفة من فئة الخدمات العامة) ، مقابل ٤٣١ ٢ وظيفة للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ (٩٥٥ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها و ١٤٧٦ وظيفة من فئة الخدمات العامة) .
- ٥٧ - وتقدر الإيرادات المتنوعة في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ بمبلغ ٢٦٥٦٠٠٠٠ دولار، منها مبلغ ٢٢٤٠٠٠٠ دولار ينتظر أن يعود من الفائدة على الحسابات والودائع المصرفية .

١ - الموارد الخارجة عن الميزانية

- ٥٨ - من المقدّر أن يبلغ مجموع النفقات من الموارد الخارجة عن الميزانية في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، ٦٥٣ مليون دولار ، أي ما يعادل مرة ونصف مقدار الميزانية العادية .
- ٥٩ - وسوف يظل برنامج الامم المتحدة الانمائي هو المصدر الوحيد الرئيسي للأموال الخارجة عن الميزانية ، وان كانت حصته في البرنامج الميداني الاجمالي لمنظمة الاغذية والزراعة قد انخفضت بصورة ملموسة نتيجة للهبوط الحاد في الموارد المتاحة لبرنامج الامم المتحدة الانمائي في السنوات الأخيرة . ففي حين أن برنامج الامم المتحدة الانمائي كان يمثل في سنة ١٩٧٤ ، ٢٠ في المائة من البرنامج الميداني الاجمالي ، فان حصته قد هبطت الى أقل من ٥٠ في المائة بقليل في سنة ١٩٨٣ . ووصل انجاز منظمة الاغذية والزراعة للمشاريع المنفذة لبرنامج الامم المتحدة الانمائي الى قيمة قصوى قدرها ١٨٢ مليون دولار في سنة ١٩٨١ ، وظلت قيمة ذلك الانجاز تهبط منذ ذلك الوقت حتى بلغت ١٤١ مليون دولار في سنة ١٩٨٢ و ١١٦ مليون دولار في سنة ١٩٨٣ . ومن المفترض أن الانجاز في سنة ١٩٨٤ سوف يظل عند نفس المستوى الذي بلغه في عام ١٩٨٣ .
- ٦٠ - وقد اتجهت الصناديق الاستثمارية الى التزايد بصورة مطردة حيث ارتفع الانجاز من ٩٩ مليون دولار في سنة ١٩٨٠ الى نحو ١٢١ مليون دولار في سنة ١٩٨٣ . وكانت السنة الأخيرة أكثر انخفاضاً عما كان متوقعا ، بيد أنه عندما يوضع في الحسبان المستوى الحالي لمقترحات المشاريع الجديدة ، والمساهمات المتوقعة من عدد متزايد من مصادر التمويل ، فان من المتوقع أن يبلغ الانجاز ما يقدر بمبلغ ١٣٥ مليون دولار في سنة ١٩٨٤ .

٦١ - وأبلغت اللجنة بأن تكاليف الدعم التي تكبدتها منظمة الاغذية والزراعة في سنتي ١٩٨٢ و ١٩٨٣ قد تجاوزت مجموع ما تم تحصيله من المبالغ المسددة بمبلغ ٢٧٧ مليون دولار تعين تغطيته من الميزانية العادية . وتتوقع منظمة الاغذية والزراعة استمرار هذا الوضع في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ .

٦٢ - وفي ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ ، كان لدى منظمة الاغذية والزراعة ما مجموعه ١ ٤٤٥ وظيفة من الوظائف المعمولة من مصادر خلاف الميزانية العادية . ويرد في الجدول التالي موجز حسب الفئة الوظيفية ومصدر التمويل :

المجموع	فئة الخدمات العامة	الفئة الفنية وما فوقها	
٧٤٢	٥٢٠	٢٢٢	برنامج الامم المتحدة الانمائي
١٦٩	١٠٩	٦٠	الصناديق الاستثنائية
١٣٢	٩٢	٤٠	برنامج الاغذية العالمي
٤٠٢	٢٦٠	١٤٢	الصناديق الاخرى
١ ٤٤٥	٩٨١	٤٦٤	

٢- الممارسات المتعلقة بالميزانية

٦٣ - لا يوضع التضخم في الاعتبار في الميزانية على أساس افتراض عام بسيط واحد لمعدل سنوي للتضخم في البلد المضيف أو على الصعيد العالمي . وتحدد الزيادات التضخمية في التكاليف على أساس العوامل المعروفة للأسعار والتكاليف فيما يتعلق بمدخلات الميزانية المختلفة .

٦٤ - ويتم اعداد مقترحات الميزانية على أساس نفس سعر صرف الدولار/الليرة الذي اعتمدت على أساسه ميزانية فترة السنتين السابقة . والغرض من هذا هو كفاية امكانية المقارنة بين الميزانية السابقة المعتمدة والميزانية المقترحة . ويقوم المؤتمر بتقرير سعر الصرف الذي يجب الاخذ به في الميزانية . وهذا السعر هو في العادة السعر السائد يوم اقرار الميزانية .

٦٥ - وكان المؤتمر قد وافق ، في دورته التاسعة عشرة المعقودة في عام ١٩٨٠ على إنشاء وتمويل حساب احتياطي خاص يمكن استخدامه ، في جملة أمور ، من بينها تمويل الزيادات التي تطرأ على التكاليف نتيجة لتحركات أسعار الصرف التي لا تكون داخلية في الميزانية . وقد ووفق على الحساب الجديد بوصفه معلما مستمرا ، بحيث يمكن نقل رصيده من سنة الى أخرى . وقد رفع مستوى التمويل ، الذي ووفق ، في البداية ، على أن يكون ٢٥ في المائة من مجموع ميزانية التشغيل الفعلية ، الى ٥ في المائة فيما بعد .

٦٦ - كما نص القرار الذي أنشئ بموجبه الحساب الاحتياطي الخاص على أن تضاف الى هذا الحساب الوفورات المتعلقة بتكاليف الموظفين والناشئة عن الاختلافات المواتية بين سعر صرف الليرة الذي اعتمدت الميزانية على أساسه وسعر الصرف الفعلي للأمم المتحدة . وفي نهاية فترة السنتين ، تعاد الأرصدة الزائدة عن مستوى التمويل المعتمد المستمر الى الصندوق العام وتقسم على البلدان الاعضاء وفقا للنظام المالي القائم .

٦٧ - وتشمل الزيادات الاجبارية التي تطرأ على التكاليف ، أ' الزيادات المقررة أو التضخمية التي تحدث في التكاليف خلال فترة السنتين السابقة ، والتي يكون ممن المطلوب تخصيص اعتماد لها في الميزانية للمدة الكاملة لفترة السنتين التالية و' ب' زيادات التكاليف التي يكون من المعروف أنها سوف تحدث في فترة السنتين التالية نتيجة للتضخم أو للتغيرات المعتمدة في البدلات المقررة . ولا يخصص اعتماد للزيادات التي يحتمل أن تحدث نتيجة لأي تعديل في المرتبات أو البدلات ، يكون لم يوافق عليه بعد .

٦٨ - ويشمل نمو الميزانية أو الزيادات البرنامجية أي تغيير في الموارد ناشئ عن الزيادة في حجم الأنشطة المضطلع بها في إطار برنامج ما .

٦٩ - ولا يفرد للتكاليف المتكررة فئة خاصة في بيان الميزانية .

٧٠ - كما أن التكاليف غير المتكررة لا تقسم الى فئات في الميزانية وتظل هــ هذه التكاليف غير المتكررة جزءا من قاعدة الميزانية وقابلة لتعداد برمجتها لانشطة أخرى . ولا يمكن التعرف عليها الا عن طريق اجراء تحليل لتخصيص الموارد في عملية الصياغة .

٧١ - أما عامل انقضاء الوقت المستخدم في جميع أجزاء الميزانية لجميع المناصب القائمة فهو ٥٥ في المائة . ويطبق عامل انقضاء الوقت ذاته أيضا على جميع الوظائف

الجديدة . وكان متوسط معدل الشواغر ٨٣ في المائة للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ و ٨٧ في المائة للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ . بيد أن من الجدير بالذكر أنه فيما يتعلق بفترتي السنتين كلتيهما ، تأثر معدل الشواغر بالمقررات التي اتخذتها الإدارة بعدم شغل بعض الوظائف . ففي الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ تركت بعض الوظائف شاغرة لأن الاعتمادات كانت مطلوبة لتغطية تكاليف كبيرة متعلقة بالموظفين وغير واردة في الميزانية . أما في الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ، فإن الوظائف التي تقرر إلغاؤها في فترة السنتين التالية قد جمدت بمجرد أن أصبحت شاغرة .

٧٢ - ولا تستخدم منظمة الأغذية والزراعة مفهوم " تقسيم التكلفة " . فالتكاليف تدرج في الميزانية في إطار الوحدات البرنامجية المختلفة بالقدر الذي يمكن به أن تعزى مباشرة إلى البرامج وأن يتولى مراقبتها مدير البرنامج .

جيم - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)

بالسـد ولا رات	
الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥	٣٧٤ ٤١٠ ٠٠٠
الميزانية المعدلة للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣	(١) ٤٣٠ ٦٥٧ ٠٠٠
النقص	٥٦ ٢٤٧ ٠٠٠
	١٣٠ في المائة

(١) لتوحيد وقت دورات ميزانية اليونسكو لفترة السنتين مع أوقات دورات المنظمات الأخرى اعتباراً من عام ١٩٨٤، اعتمد المؤتمر العام ميزانية لفترة الثلاث سنوات ١٩٨١ - ١٩٨٣. ومن أجل المقارنة مع اقتراحات الميزانية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ أحاط المؤتمر العام علماً بأن الأرقام للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ينبغي أن تكون عادة ثلثي مجموع ميزانية الثلاث سنوات المعتمدة من المؤتمر مع بعض الإضافات التي منها '١' الوظائف الجديدة التي أقرت بالتحديد للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣، و'٢' تكاليف العلاوات داخل الرتب للموظفين في الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣، و'٣' مجموع التكاليف (وليس ثلثيها) المتعلقة بالمؤتمر الدولي للتربية والدورة الثانية والعشرين للمؤتمر العام، و'٤' وجزء احتياطي الاعتمادات الذي يتضمن تكاليف التضخم خلال الأشهر الستة الأولى من عام ١٩٨٢ وأثرها على عام ١٩٨٣، إلى جانب اثر التضخم في عام ١٩٨١ على ميزانية ١٩٨٢ - ١٩٨٣ التي زادت عن ثلثي ذلك الجزء من الميزانية.

٢٣ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية اليونسكو المعتمدين للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ والمسائل المتعلقة بهما مع ممثلين عن المدير العام لليونسكو.

٢٤ - تقل ميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ البالغة ٣٧٤ ٤١٠ ٠٠٠ دولار، السـتي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الثانية والعشرين، بمقدار ٥٦ ٢٤٧ ٠٠٠ دولار أو ١٣٠ في المائة عن أساس ميزانية الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ البالغ ٤٣٠ ٦٥٧ ٠٠٠ دولار وذلك أساساً بسبب ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل الفرنك الفرنسي. وتلاحظ اللجنة، في هذا الصدد، أنه بالرغم من التعبير عن ميزانية اليونسكو بدولارات الولايات المتحدة، فإن ٦٠ في المائة من المصروفات تنشأ بالفرنكات الفرنسية.

٢٥ - وكما حدث في حالة الميزانيات السابقة ، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن ميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ حسبت على أساس مبدأ الدولار الثابت . وقد حدد السعر الثابت للدولار فيما يتعلق بالخطة الثانية المتوسطة الأجل (١٩٨٤ - ١٩٨٩) بمبلغ ٦٤٥ من الفرنكات الفرنسية و ٢٠.١ من الفرنكات السويسرية للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة ، على التوالي ، وذلك على أساس متوسط أسعار الصرف لعام ١٩٨٢ . وبالتالي ، لجعل الأرقام قابلة للمقارنة ، أعيد حساب ميزانية الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ باستخدام القيمة الثابتة الحالية للدولار . ويتطلب تطبيق مبدأ الدولار الثابت أن يؤخذ في الاعتبار التضخم الذي حدث خلال الفترة السابقة للميزانية ، أي أن يضاف إلى أساس الميزانية حسب بنود المصروفات وبالإضافة إلى ذلك فقد ادرج في الجزء السابع من الميزانية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ المعلنون " احتياطي الاعتمادات " حساب منفصل لتكاليف التضخم المتوقعة باستخدام الأساس المعدل للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ . ويجوز للمدير العام ، بموافقة المجلس التنفيذي ، استخدام هذا الاحتياطي ، بهدف مواجهة الزيادات التي قد تطرأ في تكاليف الموظفين خلال فترة السنتين وفقاً لمقررات المؤتمر العام ، والزيادات التي قد تطرأ في تكاليف السلع والخدمات . وبلغ مجموع احتياطي الاعتمادات للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، ٣٨٧.٠٠٠ دولار . كما أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه تم التوصل إلى هذا المبلغ باستخدام نسبة تقديرية للتضخم قدرها ٧ في المائة زيادة على أساس الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ التي زعمت بمقدار ٩٥٤.٠٠٠ دولار بالتضخم المحسوب للفترة ١٩٨١ - ١٩٨٣ .

٢٦ - كما يحتم تطبيق مبدأ القيمة الدولار الثابتة أن يدرج في الميزانية (الجزء الثامن) اعتماد لتعديل المصروفات بسبب الاختلاف في أسعار الصرف بين دولار الولايات المتحدة والفرنكين السويسري والفرنسي عن القيمة الثابتة للدولار ويجوز للمدير العام استخدام هذا الاعتماد عندما تكون أسعار الصرف بين دولار الولايات المتحدة والفرنكين السويسري والفرنسي أقل من السعر الثابت للدولار المفترض في الأجزاء من الأول إلى السادس من الميزانية . وإذا كانت الأسعار أعلى من السعر الثابت للدولار فإن الوفورات الناتجة عن ذلك تضاف كرسيد دائن إلى الجزء الثامن من الميزانية . وبالنسبة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ أسفر مبلغ الاعتماد الذي حدد على أساس سعر الصرف ٧٨٠ فرنك فرنسي أو ٢١١ فرنك سويسري لدولار الولايات المتحدة ، عن احتياطي سالب قدره ٤٦١٤٥.٠٠٠ دولار فرنسي الجزء الثامن من الميزانية .

٧٧ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الأموال الواردة في الجزء الثامن من الميزانية غير متاحة للنقل إلى أغراض أخرى . وعلاوة على ذلك فإنه في حالة ما إذا أعطت أسعار الصرف الفعلية التي تتم المدفوعات على أساسها قدرا من الفرنكات الفرنسية والسويسرية يقل عن الأسعار المستخدمة في حساب المبلغ في الجزء الثامن (أى ٧٨٠ فرنك فرنسي و ٢١١ فرنك سويسري للدولار الأمريكي لميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥) ، فإن العجز الناتج في هذا الجزء من الميزانية يغطي بتقديرات إضافية تعتمد وفقا للإجراءات الموجزة في النظام المالي لليونسكو .

٧٨ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأنه يجوز للمدير العام ، فيما عدا ما يتعلق بالجزء الثامن (احتياطي تقلبات سعر العملة) ، النقل بين أبواب الاعتمادات رهنا بموافقة المجلس التنفيذي . ومن ناحية أخرى فإنه في حالة تجاوز النفقة التقديرية لباب معين من أبواب الاعتماد للمبلغ المعتمد بسبب حدوث تغيير في حجم الانفاق بالفرنكات الفرنسية والدولارات الأمريكية والعملات الأخرى كما كان مقدرا في وقت إعداد التقديرات ، يجوز للمدير العام القيام بالنقل بين أبواب الاعتمادات وفقا لسلطته هو . وعلاوة على ذلك فإنه مخول بإجراء النقل بين أبواب الاعتمادات إذا زادت النفقات المتعلقة بالتكاليف العامة للموظفين على المبالغ المعتمدة لها في الميزانية . وفي الحالتين يجب على المدير العام إبلاغ المجلس التنفيذي في دورته التالية بتفاصيل حالات النقل هذه .

٧٩ - وأبلغ مسئلو اليونسكو اللجنة بأن ميزانية ١٩٨٤ - ١٩٨٥ المعبر عنها بالدولارات الثابتة تعكس زيادة حقيقية في البرامج بنسبة ٢٦٪ في المائة على ميزانية ١٩٨٢ - ١٩٨٣ بالنسبة للأجزاء من الأول إلى السادس . وتلاحظ اللجنة أن مجموع ميزانيتها ١٩٨٢ - ١٩٨٣ و ١٩٨٤ - ١٩٨٥ المستخدم في إجراء هذه المقارنة لا يتضمنان التضخم الذي تمت المعاناة منه في الفترة ١٩٨١ - ١٩٨٣ أو التضخم المقدّر للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . بحيث لن تعكس الزيادة المبيّنة بالنسبة المئوية إلا الزيادة الحقيقية في البرنامج بالدولار الثابت . وأبلغت اللجنة كذلك أن المجموع لميزانية ١٩٨٤ - ١٩٨٥ والمستخدم في إجراء الحساب السابق لم يأخذ في الاعتبار التخفيض البالغ ٤٨٣ . ٠٠ دولار للمبلغ المطلوب والذي أقره المؤتمر العام . ولو كان هذا قد أخذ في الاعتبار لأصبح المعدّل الفعلي للزيادة ٣٥٩ في المائة ويرتبط أساسا بالبرامج الرئيسية الثلاثة عشرة تحت الجزء الثاني الف من الميزانية .

٨٠ - وجرى إبلاغ اللجنة الاستشارية بأن الميزانية العادية ، بالنسبة لعام ١٩٨٤ ، تشمل على اعتمادات لـ ٢٧١٧ وظيفة ثابتة بالمقر وفي الميدان (من بينها ١١٧٤ وظيفة

من الفئة الفنية وما فوقها) مقابل حد أعلى معتمد قدره ٢ ٨ ٢٦ وظيفة . وجرى إبلاغ اللجنة ، ردا على استفسارات ، بأن الفارق وهو ١٠٩ وظائف ، الذي يمثل ٤ في المائة من عدد الوظائف الداخلة في الميزانية ، يتيح احتياطيا لطبية الاحتياجات البرنامجية . وبالنسبة لعام ١٩٨٥ ، اعتمد في الميزانية ٢ ٧ ٤٥ وظيفة (من بينها ١ ١ ٨ ٦ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها) مقابل حد أعلى قدره ٢ ٨ ٥٥ وظيفة .

٨١ - وردا على استفسارات ، قام ممثلو اليونسكو بإبلاغ اللجنة بأن المستوى المحتفظ به لصندوق رأس المال المتداول للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ هو ٢٠ دولار .

مارسات وضع الميزانية

٨٢ - أبلغ ممثلو اليونسكو اللجنة الاستشارية أن تقديرات التضخم المتعلقة بميزانية مقترحة تقوم على أساس زيادات الأسعار التي سجلت بالنسبة لكل بند من بنود المصروفات خلال فترة الميزانية السابقة . وتقوم اليونسكو ، على أساس هذه التجربة ، بتقدير زيادات التضخم المتوقعة لمختلف بنود المصروفات ثم تحسب المبلغ الاجمالي للتضخم المتوقع . كما ترجع اليونسكو الى الرقم القياسي الرسمي للتضخم في البلد المضيف للتأكد من أن حساباتها معقولة . بيد أن التضخم ، كما ذكر أعلاه ، لا يدرج في البنود الفردية للمصروفات في مشروع للميزانية ولكنه يترك كبنء مستقل " في أدنى الباب " لتوزيعه بعد ذلك على أبواب الاعتمادات . ونظرا لأن اليونسكو تستخدم مبدأ الدولار الثابت فيما يتعلق بأسعار الصرف ، فإن الميزانية تحسب دائما ، خلال أى خطة متوسطة الأجل ، بنفس سعر الدولار الثابت الذى سبق تحديده . ومع ذلك فإن المؤتمر العام ينتهج ، في تحديد الحجم الفعلي للاعتماد المطلوب ، سعر صرف يتفق مع السعر الفعلي في وقت اعتماد الميزانية . ويغطي العجز الناشئ بين تكلفة الميزانية بالدولارات الثابتة وهذا السعر عن طريق رصد مبلغ اجمالي لتقلب العملات في الميزانية . وتعاد الى الدول الأعضاء أية مكاسب في أسعار الصرف تبقى في نهاية الفترة المالية .

٨٣ - وترى اليونسكو أن الزيادات الاجبارية في التكاليف متضمنة في زيادات التكاليف التي تنشأ عادة من التضخم ، وانها غير محددة ، بناء على ذلك ، بشكل منفصل في منهجية اليونسكو المتعلقة بالميزانية .

٨٤ - ولا تتخذ اليونسكو أية خطوات محددة ، في وقت اعداد الميزانية ، لاستيعاب الزيادات في التكاليف بالرغم من أن بعضها يستوعب أثناء التنفيذ الفعلي .

٨٥ - وتستخدم اليونسكو في جزء الميزانية الذى يضم البرامج الرئيسية وأنشطة البرنامج العام معامل خطأ قدره ٨ في المائة فيما يتعلق بالوظائف الفنية القائمة والجديدة و٧ في المائة بالنسبة لوظائف الخدمات العامة القائمة والجديدة . وكان متوسط معدل الشغور على مدى فترتي الميزانية الماضيتين في إطار هذا الجزء من الميزانية ١١٧ في المائة للفنيين و٤٤ في المائة للخدمات العامة . وبالنسبة لجميع الأجزاء الأخرى من الميزانية (أى السياسة العامة والتوجيه ، ودعم البرامج ، الخدمات الادارية العامة والخدمات المشتركة) يطبق معامل خطأ قدره ٤ في المائة على الوظائف الفنية القائمة والجديدة ، أما الرقم المناظر للخدمات العامة فهو ٣ في المائة . وكان متوسط معدل الشغور على مدى فترتي الميزانية السابقتين تحت هذه الأجزاء ٧٦ في المائة للفنيين و ٢٧ في المائة للخدمات العامة . بيد أن مثلي اليونسكو أكدوا أن معدلات الشغور هذه لا يمكن اعتبارها عادية حيث أن اليونسكو استخدمت خلال الفترات موضوع البحث ، ميزنة نصف كاملة اقتضت استيعاب تكاليف التضخم خلال السنة الثانية . ونتيجة لذلك جمعت الوظائف وتأجل التوظيف لتلبية ذلك .

٨٦ - وتطبق اليونسكو مفهوم " التكاليف الموزعة " الى حد ما بتوزيع التكاليف الثابتة (أى تكاليف الموظفين ، وتكاليف المكاتب الميدانية ، وتكاليف مكتب المدير العام المساعد) في كل من الفروع ، أى التربية ، والعلوم الطبيعية ، والثقافة على البرامج الرئيسية الستة يشترك فيها القطاع . وبالنسبة لميزانية ١٩٨٤ - ١٩٨٥ يوزع ما يقرب من ٣٢٣ في المائة من الميزانية المعتمدة .

دال - منظمة الطيران المدني الدولية

دولار

٣٠ ٥٠٩ ٠٠٠ (أ)	الاعتمادات لعام ١٩٨٥
٢٩ ١٤١ ٠٠٠ (أ)	الاعتمادات لعام ١٩٨٤
<u>١ ٣٦٨ ٠٠٠</u>	الزيادة

٤٦٩ في المائة

(أ) صافية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين .

٨٧ - ناقشت اللجنة الاستشارية ميزانية منظمة الطيران المدني الدولية لعام ١٩٨٥ والمسائل المتصلة بها مع ممثلي الأمين العام للمنظمة .

٨٨ - وفسترة ميزانية منظمة الطيران المدني الدولية هي ثلاث سنوات . ان تقوم جمعية المنظمة كل ثلاث سنوات باقرار الاعتمادات لكل سنة على حدة من فترة السنوات الثلاث التالية . وتعرض تقديرات الميزانية ، التي يعدها الأمين العام على أساس برنامج العمل المتوقع الذي يعتمد عليه مجلس المنظمة ، على المجلس للنظر فيها . وبعد ذلك تقدم تقديرات الميزانية التي يعدها المجلس الى الجمعية . وقد وافقت الجمعية في دورتها الرابعة والعشرين المعقودة في أيلول / سبتمبر وتشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٣ على تقديرات الميزانية للسنوات المالية ١٩٨٤ و ١٩٨٥ و ١٩٨٦ .

٨٩ - يمكن تلخيص الاعتمادات الموافق عليها لعام ١٩٨٥ ومقارنتها باعتمادات عامي ١٩٨٣ و ١٩٨٤ كما يلي :

ملخص الاعتمادات

(بدولارات الولايات المتحدة)

أبواب الميزانية	الاعتمادات ١٩٨٣	الاعتمادات ١٩٨٤	الاعتمادات ١٩٨٥
الأول - الاجتماعات	٥٣٠ ٠٠٠	٤٥٠ ٠٠٠	٣١٨ ٠٠٠
الثاني - الأمانة			
المرتبات والأجور			
وبنود الدفع			
الأخرى	١٧ ١٣٠ ٠٠٠	٢٠ ٨٨٨ ٠٠٠	٢١ ٣٠٠ ٠٠٠
التكاليف العامة			
للموظفين	٤ ٦١٤ ٠٠٠	٦ ٢٢٤ ٠٠٠	٦ ٣٠٠ ٠٠٠
	<u>٢١ ٧٤٤ ٠٠٠</u>	<u>٢٧ ١١٢ ٠٠٠</u>	<u>٢٧ ٦٠٠ ٠٠٠</u>
الثالث - الخدمات العامة			
الضيافة	١١ ٠٠٠	١٢ ٣٠٠	١٢ ٣٠٠
خدمات الاتصالات	٦٣٩ ٥٠٠	٧٨٥ ٠٠٠	٧٨٥ ٠٠٠
إيجار وصيانة			
الاماكن والمعدات	١ ٣٦٨ ٣٠٠	١ ٥٩١ ٦٠٠	١ ٥٧٨ ٦٠٠
الطباعة الداخلية			
والخارجية	٣١٠ ٢٠٠	٣٥٦ ٧٠٠	٣٥٦ ٧٠٠
السفر في مهمات			
رسمية	٢٩٢ ٠٠٠	٤٢٥ ٠٠٠	٤٢٩ ٠٠٠
برنامج التدريب			
السمعي والبصري	٤٤ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠
اللوازم والخدمات			
المتنوعة	٧١٢ ٠٠٠	٩١٦ ٤٠٠	٩١٦ ٤٠٠
	<u>٣ ٣٧٧ ٠٠٠</u>	<u>٤ ١٣٢ ٠٠٠</u>	<u>٤ ١٢٣ ٠٠٠</u>

(يتبع)

ملخص الاعتمادات (تابع)
(بدولارات الولايات المتحدة)

أبواب الميزانية	الاعتمادات ١٩٨٣	الاعتمادات ١٩٨٤	الاعتمادات ١٩٨٥
الرابع - المعدات	١٨٤ ٠٠٠	٥٩٣ ٠٠٠	٤١٦ ٠٠٠
الخامس - اعتمادات أخرى في الميزانية	١٢٦ ٠٠٠	١٢٢ ٠٠٠	١٣٢ ٠٠٠
السادس - اعتمادات الطوارئ	٥ ٤١٨ ٠٠٠	٢ ٧٧٦ ٠٠٠	٤ ٣٢٨ ٠٠٠
السابع - انشاء مكتب اقليمي جديد	٣٠٠ ٠٠٠	-	-
المجموع الاجمالي للأبواب من الأول الى السادس	٣١ ٦٧٩ ٠٠٠	٣٥ ١٩٥ ٠٠٠	٣٦ ٩١٢ ٠٠٠
الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين	(٥ ٤٦١ ٠٠٠)	(٦ ٠٥٤ ٠٠٠)	(٦ ٤٠٨ ٠٠٠)
المجموع ناقصا الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين	٢٦ ٢١٨ ٠٠٠	٢٩ ١٤١ ٠٠٠	٣٠ ٥٠٩ ٠٠٠

٩٠ - وستمول اعتمادات عام ١٩٨٥ كما يلي :

دولار	
٨ ٥٥٥ ٠٠٠	(أ) من الإيرادات المتنوعة
٢٨ ٣٦٢ ٠٠٠	(ب) من الأنصبة المقررة على الدول المتعاقدة (الصندوق العام)
٣٦ ٩١٧ ٠٠٠	

٩١ - واعتمادات عام ١٩٨٥ التي تبلغ ٣٠ ٥٠٩ ٠٠٠ دولار صافية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين تزيد على اعتمادات عام ١٩٨٤ البالغة ١٤١ ٠٠٠ دولار، بمبلغ ١٣ ٦٨ ٠٠٠ دولار، أي بنسبة ٤٦٩ في المائة . وتعكس الزيادة العوامل التالية :

٣٣٦ ٠٠٠	الزيادة الصافية في مرتبات الموظفين غير المنسوبة إلى التضخم
(١٨٦ ٠٠٠)	بنود أخرى مختلفة (ترجع أساسا إلى خفض مستوى الانفاق بعد شراء معدات لتجهيز الكلمات في عام ١٩٨٤)
١ ٣٥٠ ٠٠٠	اعتمادات الطوارئ (هي أساسا اعتمادات للتضخم) مطروحا منها :
(١٣٢ ٠٠٠)	التغيير في برنامج الاجتماعات السنوية
١ ٣٦٨ ٠٠٠	

٩٢ - وأبلغت اللجنة بأنه تم أو سيتم الأخذ بعدد من التدابير لتحديث وترشييد الإجراءات التشغيلية للمنظمة في مجالات الدعم وذلك تتشبا مع أهداف مجلس المنظمة . وتشمل هذه الإجراءات استخدام الشراء الآلي كلما كان ذلك ممكنا ، وتطوير نظم أخرى تعتمد على الحاسبات الالكترونية ، مثل نظام لتحليل أجور السفر جوا والأسعار .

١ - المكتب الاقليمي لشرقي افريقيا

٩٣ - افتتح المكتب الاقليمي الجديد لشرقي افريقيا في نروبي في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ . وتم اتفاق مبلغ ٢٦٣ ٨٠٠ دولار في عام ١٩٨٣ ، منه ١١٨ ٨٠٠ دولار لتكاليف الموظفين و ١٤٥ ٣٠٠ دولار للخدمات العامة ، و ٩٩ ٧٠٠ دولار للمعدات . وقد تم توفير ملاك المكتب الجديد من داخل الوظائف المنشأة الموجودة وعدد هــا ٦٩٤ وظيفة ، ولكن استلزم الأمر إعادة تصنيف بعض الوظائف من الخدمات العامة الى الفئة الفنية لتلبية احتياجات المكتب .

٢ - صندوق رأس المال المتداول

٩٤ - أحاطت الدورة الرابعة والعشرون للجمعية علما بأن المركز العالي للمنظمة كان مرضيا خلال الأعوام ١٩٨٠ و ١٩٨١ و ١٩٨٢ ولكن تخلف الدول المتعاقدة عن دفع الاشتراكات المقررة عليها وكذلك التأخر في دفع الاشتراكات الحالية قد أدى الى مشاكل خطيرة في الادارة النقدية خلال عامي ١٩٨١ و ١٩٨٢ .

٩٥ - ورأت الجمعية أنه ليس من الضروري في هذا الوقت تقرير أنصبة على الدول المتعاقدة مقابل العجز النقدي الناتج عن التخلف في دفع الاشتراكات . ولكن نظرا لما حدث من مشاكل في الادارة النقدية ولأن الزيادات التي طرأت على التكلفة بسبب الضغوط التضخمية قد أدت بمستوى رأس المال المتداول بوصفه نسبة مئوية في الاعتماد السنوي الصافي ، الى التناقص من ١١٧ في المائة في عام ١٩٧٥ عندما زيد آخر مرة ، الى ٦٢ في المائة في عام ١٩٨٣ ، زادت الجمعية مستوى صندوق رأس المال المتداول الى ٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لعام ١٩٨٤ ، ووافقت على زيادة الصندوق أيضا الى ٢ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار للسنتين ١٩٨٥ و ١٩٨٦ . وهذه الزيادة الجديدة مرهونة بموافقة المجلس مع مراعاة حالة التدفق النقدي للمنظمة في الثلاثة أرباع الأولى من عام ١٩٨٤ وكذلك مراعاة إمكانية استخدام أى فائض يتحقق لتلبية المتطلبات النقدية .

٩٦ - وأحاطت اللجنة علما بأنه لكي يتم تمويل الاعتمادات العادية والاضافية التي لا يمكن تمويلها من الصندوق العام أو صندوق رأس المال المتداول ، أدت الجمعية للأمين العام بأن يقوم بعد موافقة اللجنة الحالية التابعة للمجلس ، باقتراض البالغ المطلوبة لتلبية الالتزامات الفورية للمنظمة . ومطلوب منه سداد تلك البالغ في أسرع وقت ممكن ؛ ويجب ألا يتجاوز مجموع المتبقي من هذا الدين على المنظمة مليون دولار في أى وقت من الأوقات خلال عام ١٩٨٤ ، كما يجب ألا يتجاوز ٢ مليون دولار خلال الفترة المتبقية من السنوات الثلاث .

٣ - التصرف في صافي الفائض المتحقق

٩٧ - تم إبلاغ اللجنة بأنه في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ بلغ الفائض الصافي المتحقق ٨٤٣ ٨٣٢ دولارا وبلغ مجموع العجز في الإيرادات عن السنوات السابقة ٥٣٤ ٥٠٧ دولارا . وقررت جمعية منظمة الطيران المدني الدولي أن يوضح مبلغ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار من الفائض الصافي المتحقق حتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ في حساب الدول المتعاقدة ، وذلك على أساس المبالغ المقررة عن السنوات التي يتصل بها الفائض المتحقق ، ابتداءً من أولها . على أن تكون هذه المبالغ في مقابل المقدمات المستحقة لصندوق رأس المال المتداول .

٤ - تكاليف الخدمات الإدارية والتنفيذية للمساعدة التقنية

٩٨ - تحفظ الأموال التي تستخدم في تمويل برامج المساعدة التقنية (برنامج الأمم المتحدة الانمائي والصناديق الاستثنائية ، والصناديق الأخرى) بصورة منفصلة عن الأموال المقدمة من الميزانية العادية ، ويسدّد للميزانية العادية ، بقدر الامكان ، كامل تكاليف جميع الخدمات المقدمة من البرنامج العادي الى الأنشطة الخارجة عن الميزانية . وفي عام ١٩٨٣ بلغ مجموع نفقات البرنامج الميداني المتصلة بأنشطة المساعدة التقنية الممولة من أرصدة خارجة عن الميزانية ٩٢٩ ٥٨٨ ٥١ دولارا ، مقابل ٦٨٤ ٨٤٧ ٥٩ دولارا في العام السابق . وتقدر النفقات لعام ١٩٨٤ بـ ٥١٥ ٥٢٠ دولار . وبلغ صافي تكاليف الخدمات الإدارية والتنفيذية لتلك الأنشطة ٨٠ ٨٨٤ ٨ دولارا لعام ١٩٨٣ و ١٥٠ ٨٩٦ ٨ دولارا لعام ١٩٨٢ . وتقدر التكاليف بـ ٢٠٠ ٢٩٦ ٩ دولارا لعام ١٩٨٤ .

٥ - ممارسات الميزنة

٩٩ - كانت أقرب فترة ميزنة لمنظمة الطيران المدني الدولية تتعلق بالسنوات ١٩٨٤ - ١٩٨٥ - ١٩٨٦ . وكانت جميع الاعتمادات في هذه الميزانية جنية على التكاليف السارية على المنظمة اعتباراً من ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٣ .

١٠٠ - ومنظمة الطيران المدني الدولية لا تغطي في ميزانيتها التضخم في حدود ذات حيث لا تجرى أية محاولة للتنبؤ بمعدل التضخم لعدة ثلاث سنوات . ولكن أحد

أبواب الميزانية (الباب السادس - اعتمادات الطوارئ) يسمح بالحسب على وجه التحديد لـ "زيادة التكاليف الخارجية". وهذه الزيادات في التكاليف متوقعة بطبيعتها وتشمل بنوداً مثل تسوية مقر العمل والتضخم في أماكن المقار والمكاتب الإقليمية، والتغيرات غير المواتية في أسعار الصرف والزيادات في الإيجارات أو الكهرباء.

١٠١ - يستخدم مؤشران رئيسيان عند النظر في توفير اعتمادات الطوارئ، وهما الرقم القياسي لأسعار الاستهلاك في كندا وحامل تنمية التضخم في الناتج القومي الإجمالي في كندا. ويستخدم الرقم القياسي لأسعار الاستهلاك عند النظر في تسهيلات تكلفة المعيشة على حين يدرس عامل تنمية التضخم في الناتج القومي الإجمالي عند النظر في التضخم من حيث ارتباطه بالسلع المصنعة في كندا. وتقدم كثير من المصارف الكندية الرئيسية والشركات الاستشارية معدلات هذين المؤشرين في الماضي وتوقعاتهما في المستقبل. وقد درست اللجنة المالية هذه التوقعات أساساً في مرحلة إعداد الميزانية. ويختار أعضاء اللجنة المالية من بين مثلي المجلس. وقد قام الفريق العامل المعني بالميزانية والتابع للجمعية باستعراض هذه التوقعات استعراضاً نهائياً أثناء الدورة الرابعة والعشرين للجمعية.

١٠٢ - جرى إعداد ميزانية السنوات ١٩٨٤-١٩٨٥-١٩٨٦ على أساس أسعار الصرف التي كانت سارية في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣. وكانت هذه الأسعار تبعث على الشعور بأنها مقبولة في ضوء البيانات الماضية والاتجاهات الأخيرة لأسعار الصرف.

١٠٣ - لا يوجد في الميزانية اعتماد محدد لخسائر أسعار الصرف ولكن يمكن تغطية التقلبات غير المواتية من باب اعتمادات الطوارئ في الميزانية. وتسمح القواعد المالية لمنظمة الطيران المدني الدولية باللجوء إلى الاعتمادات التكميلية عندما تكون أسعار الصرف غير مواتية أو تكون معدلات التضخم أعلى مما كان متوقعاً. ومع ذلك فقلما يتم التماس هذا التمويل التكميلي في الممارسة ويجب عادة تحقيق وفورات لتعويض ذلك في إطار الميزانية. وتحقق هذه الوفورات عادة بزيادة عوامل انقضاء الوقت أو إعادة توزيع الوظائف. يمكن أن يلاحظ أن معدلات الشغل الفعلية في عام ١٩٨١ و ١٩٨٢ و ١٩٨٣ أكبر من رقمي الميزانية البالغين ٨ في المائة لموظفي الفئة الفنية و ٤ في المائة لموظفي الخدمات العامة؛ وكان السبب في ذلك يرجع جزئياً إلى الوفورات التي كانت مطلوبة إزاء التقلبات المعاكسة في العملة.

١٠٤ - وفي الحالة التي تكون فيها أسعار الصرف ومعدلات التضخم مواتية،

لا يحدث سحب من اعتمادات الطوارئ كما هو متوقع في الاسقاطات الأصلية للميزانية، ويقدر ما يصبح الفائض فائضا نقديا متحققا، يمكن ابقاؤه كاحتياطي وترحيله الى السنة التالية . وأى رصيد من الفائض النقدي المتحقق يكون موجودا في الاحتياطي في نهاية العام السابق على السنة التي تتعقد فيها الجمعية، يتم التصرف فيه بطريقة تقررها الجمعية، ويحدد توزيع الجلب عادة على الدول المتعاقدة في شكل جالب تطرح من الانصبة المقررة المستحقة وفقا للنسبة المقررة السارية في السنة المالية المعنية .

١٠٥ - ويتفكير مستوى ميزانية منظمة الطيران المدني الدولية من فترة الى الفترة التي تلحقها بسبب زيادات التكاليف التي تقتضيها الضرورة/التضخم وسبب النمو في البرنامج أو الموارد . وتنتج التغيرات الضرورية أو التضخمية في التكاليف عن التغيرات في النظام العام في الأجور والبدلات والتغيرات في أجور موظفي الخدمة العامة أو التغيرات في مستوى أسعار السلع والخدمات . أما الزيادة/النقص في العملة فأمر يتصل بالتغيرات في مستوى أسعار الصرف خلال فترة الميزانية . وأما الزيادة/النقص في البرنامج أو الموارد فتنتج عن التغيرات في حجم أنشطة أى برنامج من البرامج .

١٠٦ - أما التكاليف المتكررة فهي التكاليف الناتجة عن البنود التي تتكرر بصفة دورية أو منتظمة خلال فترة الميزانية (شهريا أو سنويا على سبيل المثال) وبالتالي يمكن توقعها . وتشمل التكاليف المتكررة بنودا مثل عقود الاستئجار والصيانة .

١٠٧ - وأما التكاليف غير المتكررة فهي التكاليف التي تحدث " مرة واحدة " مثل تكاليف معدات تجهيز الكلمات وتحسين الأماكن أو تغيير موقعها .

١٠٨ - ولما كانت البنود المتصلة بالمرتبات تمثل أكثر من ٨٠ في المائة من الميزانية فإن أكبر النتائج المتعلقة بامتصاص التكاليف يمكن تحقيقها في مجال المرتبات .

١٠٩ - لا تستخدم منظمة الطيران المدني الدولية مفهوم التكلفة الموزعة .

هـ - الانحان البريدى المالى

بالفرنك السويسرية	بـدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسرية	بـدولارات الولايات المتحدة	صافى ميزانية	صافى ميزانية
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)
٢٨ ٦٥٩ ٥٠٠	١٧ ٧٢٣ ٧١ ٦	١٨ ٦٣٧ ٥٠٠	٨ ٥٤٩ ٣١ ٢	٢٠٠ ٢٢ ٥٠٠	١٩٨٤ ميزانية
					صافى ميزانية ١٩٨٥
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)
٣٧ ١٣٥ ٠٠٠	١٧ ٠٣٤ ٤٠٤	١٨ ٥٣٢ ٥٠٠	٨ ٥٣٣ ٢٥ ٧	١٩٨٢ ميزانية	صافى ميزانية ١٩٨٢
					صافى ميزانية ١٩٨٣
٦٩٩ ٣١ ٢	١ ٥٢٤ ٥٠٠	١٩٨٣ -	١٩٨٣ -	١٩٨٣ -	١٩٨٣ -
		١٩٨٣ -	١٩٨٣ -	١٩٨٣ -	١٩٨٣ -

اربع نفي المائة

(١) تحسب ميزانية الانحان البريدى المالى بالفرنكات السويسرية ، وحسبت جميع المبالغ المدرجة بدولارات الولايات المتحدة على أساس سعر صرف قدره ٨ (٢) من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

١١٠ - ناقشت اللجنة الاستشارية مع ممثل للمدير العام للاتحاد البريدي العالمي ميزانيتها الاتحاد للسنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ والمسائل المتصلة بهما .

١ - تحليل موجز لميزانيتها السنتين ١٩٨٤ و ١٩٨٥

١١١ - تخضع ميزانية الاتحاد لحدود تفرض سنوياً على المصروفات الصافية ، يقرها المؤتمر البريدي العالمي لفترة مدتها خمس سنوات . وقد وضع المؤتمر الثامن عشر ، المعقود في ريو دي جانيرو في عام ١٩٧٩ ، الحدود القصوى للانفاق للسنوات ١٩٨١ - ١٩٨٥ . وحدد المؤتمر التاسع عشر ، المعقود في عام ١٩٨٤ ، الحدود القصوى للميزانيات للفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠ . وهبت المجلس التنفيذي للاتحاد في ميزانية سنة بعينها أثناء السنة السابقة على فترة الميزانية .

١١٢ - وتعكس ميزانية عام ١٩٨٥ (الصافية) زيادة قدرها ٣٨٤ ٥٠٠ فرنك سويسري (٦٣٥ ٠٩٢ دولاراً) أو ٧٤ في المائة عن ميزانية عام ١٩٨٤ . وتظهر المصروفات المقدرة لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ في الجدول التالي :

ميزانية ١٩٨٥		ميزانية ١٩٨٤		
بالفرنكات	بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنكات	بدولارات الولايات المتحدة	
١٧٩٣٧٧٠٠	٨٢٢٨٣٠٣	١٦٩٥٣١٠٠	٧٧٧٦٦٥١	١ - تكاليف الموظفين
٥٠٢٣٦٠٠	٢٣٠٤٤٠٣	٤٦٤١٥٠٠	٢١٢٩١٢٩	٢ - مصروفات عامة
-	-	١٨٥٦٦٠٠	٨٥١٦٥١	٣ - المصروفات المتعلقة بالمؤتمر المرمدي العالمي التاسع عشر
٢٢٩٦١٣٠٠	١٠٥٣٢٧٠٦	٢٣٤٥١٢٠٠	١٠٧٥٧٤٣١	المجموع (الاجمالي)
٢٩٣٩٣٠٠	١٣٤٨٣٠٢	٤٨١٣٧٠٠	٢٢٠٨١١٩	ايرادات متنوعة
٢٠٠٢٢٠٠٠	٩١٨٤٤٠٤	١٨٦٣٧٥٠٠	٨٥٤٩٣١٢	المجموع الصافي

١١٣ - تعكس تقديرات تكاليف الموظفين لعام ١٩٨٤ زيادة قدرها ٩٠ في المائة عن مجموع عام ١٩٨٣ ؛ وتزيد تقديرات تكاليف الموظفين لعام ١٩٨٥ بمقدار ٨٠ في المائة من مجموع تقديرات عام ١٩٨٤ . وقد أبلغت اللجنة في هذا الصدد بأنه تتم الاذن بثلاث وظائف جديدة في عام ١٩٨٤ (واحدة من الفئة الفنية واثنان من فئة الخدمات العامة) وبذلك يرتفع مجموع عدد الوظائف الدائمة الى ١٣٨ وظيفة . خصصت ١٤ من هذه الوظائف في عام ١٩٨٤ و ١٣ في عام ١٩٨٥ لأنشطة التعاون التقني وتمولها جزئيا صناديق يسددها لها برنامج الأمم المتحدة الانمائي مستحقاتها في اطار تكاليف دعم الوكالات .

١١٤ - وتعكس النفقات العامة لعام ١٩٨٤ نقضا قدره ٢٨ في المائة عن عام ١٩٨٣ . ويعد هذا رقما صافيا يشمل نقضا في النمو الحقيقي قدره ٥٠ في المائة وهو نقص تعوضه جزئيا زيادة قدرها ٢٧ في المائة تعزى الى التضخم . ومن ناحية أخرى ، تظهر ميزانية عام ١٩٨٥ بالنسبة للنفقات العامة زيادة صافية قدرها ٨٢ في المائة عن عام ١٩٨٤ ، تتألف من نمو حقيقي قدره ١٠ في المائة وزيادة قدرها ٣١ في المائة بسبب التضخم . وقد أبلغ ممثلوالاتحاد البريدي العالمي اللجنة بأن النمو الحقيقي البالغ ١٠ في المائة يعزى بالدرجة الأولى الى الزيادة في المنشورات بسبب المؤتمر التاسع عشر المعقد في عام ١٩٨٤ .

١١٥ - وكما يتضح من الجدول أعلاه ، تحتوي ميزانية عام ١٩٨٤ على سطر خاص بالنفقات المتصلة بعقد المؤتمر البريدي العالمي التاسع عشر الذي كان المؤتمر السابق قد وضع له حدا قصوى للميزانية .

١١٦ - ورفم النفقات الاضافية غير المتكررة في عام ١٩٨٤ ، والناشئة عن عقد المؤتمر ، أبقى وحدة حساب الاشتراكات التي تستخدم في حساب مجموع اشتراك كل دولة عضو ، عند نفس المستوى الذي كانت عليه في عامي ١٩٨٢ و ١٩٨٣ ، أي ١٧٥٠٠ فرنك سويسري . وقد تسنى ذلك لأنه من الممكن استخدام الصندوق الاحتياطي للقيام ، في جملة أمور ، بتثبيت مستوى وحدة حساب الاشتراكات في أحد الأعوام ، مثل عام ١٩٨٤ ، عندما تزيد النفقات عن المعتاد . وتم رفع مستوى وحدة الاشتراك لعام ١٩٨٥ الى ١٨٨٠٠ فرنك سويسري .

١١٧ - ويوجز الجدول أدناه الإيرادات المتنوعة لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ :

ايرادات متنوعة

ميزانية ١٩٨٥		ميزانية ١٩٨٤	
بالفرنكات السويسرية	بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنكات السويسرية	بدولارات الولايات المتحدة
٩٩٠ ٠٠٠	٤٥٤ ١٢٨	١ ٣٣٢ ٥٦٩	٢ ٩٠٥ ٠٠٠
٩٥٩ ٢٠٠	٤٤٠ ٠٠٠	٤٤١ ٧٤٣	٩٦٣ ٠٠٠
٢٢٧ ٠٠٠	١٠٤ ١٢٩	٩٦ ٥٦٠	٢١٠ ٥٠٠
٥٤٧ ٠٠٠	٢٥٠ ٩١٧	٢٥٠ ٩١٧	٥٤٧ ٠٠٠
٢١٦ ١٠٠	٩٩ ١٢٨	٨٦ ٣٣٠	١٨٨ ٢٠٠
٢ ٩٣٩ ٣٠٠	١ ٣٤٨ ٣٠٢	٢ ٢٠٨ ١١٩	٤ ٨١٣ ٧٠٠

الاعتمادات من الصندوق
الاحتياطي

سداد تكاليف دعم
الوكالات

بيع المنشورات

ايجار أماكن العمل

ايرادات أخرى

المجموع

٢ - ممارسات الميزنة

١١٨ - أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الاتحاد البريدي العالمي يميز بين تكاليف الموظفين والمصروفات العامة عند اعداد تقديرات الميزانية الخاصة به . فتقديرات الميزانية بالنسبة لتكاليف الموظفين لا تشمل التحسب للتضخم بل تقوم بدلا من ذلك على أساس جدول الأجور والبدلات السارى في بداية السنة التي تعد فيها الميزانية . وأية مصروفات اضافية تنجم عن التضخم فيما يتصل بتكاليف الموظفين ، يمولها الصندوق الاحتياطي التابع للاتحاد البريدي العالمي . الا أن الزيادات الراجعة الى التحسب للتضخم على أساس الرقم القياسي لأسعار الاستهلاك في سويسرا ، مشمولة في تقديرات المصروفات العامة .

١١٩ - وحيث ان ميزانية الاتحاد البريدي العالمي تحسب بالفرنكات السويسرية ، كما تتم جميع الاشتراكات ومعظم المصروفات بالفرنكات السويسرية ، فان الاتحاد البريدي العالمي لا يسجل أية مكاسب أو خسائر في سعر الصرف الا فيما يتعلق بما يسدده برنامج الأمم المتحدة الانمائي بدلات الولايات المتحدة عن خدمات الدعم .

١٢٠ - وتشمل الزيادات الضرورية في التكلفة من سنة الى السنة التالية في ميزانية الاتحاد البريدي العالمي ، العلاوات داخل الدرجة بالنسبة لمصروفات الموظفين وتقديرات تجديد المعدات وصيانة المبنى على النحو المتوقع في الخطة الخمسية التي أقرها مؤتمر الاتحاد .

١٢١ - أما العوامل الأخرى التي تظهر في زيادات الميزانية فيما يتعلق بمصروفات الموظفين فتتصل بانشاء وظائف جديدة ، وهو ما يجب أن يقرره المجلس التنفيذي في نطاق الحدود القصوى السنوية التي أقرها المؤتمر للميزانية . وأما عن المصروفات العامة فان الاتحاد البريدي العالمي يميز بين الزيادات الراجعة الى التضخم والزيادات الناتجة عن حدوث تغيير في حجم نشاط ما . ومعظم مصروفات الاتحاد البريدي العالمي ذات طابع متكرر ، ويقر المؤتمر حدا أقصى يمكن تكليفه مع التضخم بالنسبة لأية مصروفات غير متكررة مثل عقد المؤتمر .

١٢٢ - ويورد الاتحاد البريدي العالمي عند اعداد ميزانيته جميع الزيادات الراجعة الى تغييرات الأجور والبدلات أثناء السنة السابقة . ولا تستخدم التكاليف القياسية ؛ حيث انه من الممكن اجراء الميزانية على أساس التكاليف الفعلية للمرتبات بسبب صغر عدد الموظفين . وفيما يتعلق بالمصروفات العامة ، تعد التقديرات على أساس الرقم القياسي لأسعار الاستهلاك الجارى في سويسرا ويتم التمييز في الميزانية بين الزيادات الراجعة الى التضخم والزيادات الحقيقية ، بحسب بند الانفاق .

١٢٣ - ولا يستخدم الاتحاد البريدي العالمي معدل الدوران (عامل انقضاء الوقت الشخصي) بسبب النسبة المنخفضة جدا في شوافره (١٨٨ في المائة في عام ١٩٨٢ و ١٩٨٣) .

١٢٤ - كذلك لا يستخدم الاتحاد البريدي العالمي مفهوم التكلفة الموزعة حيث أن جميع مصروفاته تتصل بالبرنامج الرئيسي .

أ- منظمة الصحة العالمية

الميزانية الفعلية المعمول بها (بدولارات الولايات المتحدة)

٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠

١٩٨٥ - ١٩٨٤

٤٦٨ ٩٠٠ ٠٠٠

١٩٨٣ - ١٩٨٢

٥١ ٢٠٠ ٠٠٠

١٠٩٢ في المائة

الزيادة

١٢٥ - بحثت اللجنة الاستشارية مع ممثلي المدير العام لمنظمة الصحة العالمية برنامج المنظمة وميزانياتها للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ وغير ذلك من المسائل ذات الصلة بها .

١ - إجمالي الميزانية للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥

١٢٦ - رصدت جمعية الصحة العالمية السادسة والثلاثين للفترة المالية ١٩٨٤-١٩٨٥ مبلغ ٥٨١ ٧٣٩ ٩٠٠ دولار لتغطية ما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة

٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠

(أ) الميزانية الفعلية المعمول بها

(ب) احتياطي غير موزع يساوي
الأنصبة المقررة على عضوين
غير عاملين (جمهورية أوكرانيا
الاشتراكية السوفياتية وجمهورية

بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية)
وعلى جنوب افريقيا

٩ ٦٣٩ ٩٠٠

(ج) التحويل الى صندوق معادلة
الضرائب

٥٢ ٠٠٠ ٠٠٠

تمثل الاعتمادات المقررة من الأنصبة المقررة على الأعضاء ومقدارها ٥٢٢ ٢٣٩ ٩٠٠ دولار
على النحو التالي :

٥٨١ ٧٣٩ ٩٠٠

مجموع الاعتمادات

مخصصا منه

تقديرات لمبالغ مداد تكاليف دعم البرامج
المتعلقة بأنشطة يمولها برنامج الأمم
المتحدة الانمائي

(٥ ٠٠٠ ٠٠٠)

(٥٤ ٥٠٠ ٠٠٠)

ايرادات عارضة

٥٢٢ ٢٣٩ ٩٠٠

وكما يظهر أعلاه ، قررت جمعية الصحة العالمية أن تعتمد مبلغ ٥٤ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار ،
كإيرادات عارضة ، (بدلا من مبلغ ٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار اقترح في بداية الأمر) ،
للمساعدة في تمويل الميزانية العادية للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ ، لأن التقرير المالي
للفترة ١٩٨١-١٩٨٢ دلّ على أن المقدار الاجمالي للإيرادات العارضة المتوافر في
نهاية عام ١٩٨٢ كان نوعا ما أكبر مما قدر في الأصل .

١٢٧- ويبين الجدول التالي مقارنة بين مستويات الميزانية العادية ومقادير الأنصبة
المقررة على الأعضاء في السنوات المبينة :

الميزانية الفعلية المعمول بها	صافي الأنصبة المقررة	المبالغ المسجلة لحساب الأعضاء بخلاف الأنصبة المقررة	مستوى الميزانية الأجمالي
(بـدولارات الولايات المتحدة)			

٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠	٤٧٥ ٩٩٥ ٩٠٠	١٠٥ ٧٤٤ ٠٠٠	٥٨١ ٧٣٩ ٩٠٠	١٩٨٥ - ١٩٨٤
٤٦٨ ٩٠٠ ٠٠٠	٤٥٨ ٨٣٧ ٥٠٠	٦٤ ٠٩٦ ٠٠٠	٥٢٢ ٩٣٣ ٥٠٠	١٩٨٣ - ١٩٨٢

وتخفيض الاشتراكات المقررة وفقا للمبالغ المدرجة لحساب الدول الأعضاء المنفردة في صندوق معادلة الضرائب ، باستثناء المبالغ المسجلة لحساب الأعضاء الذين يشترطون أن يدفع موظفو منظمة الصحة العالمية ضرائب على المرتبات التي يحصلون عليها من المنظمة ، فسوف تخفيض هذه المبالغ وفقا للمبالغ التقديرية لمستحقات هذه الضرائب التي ستسدد لها المنظمة .

٢- الميزانية الفعلية المعمول بها للفترة

١٩٨٥-١٩٨٤

١٢٨- اعتمدت جمعية الصحة العالمية السادسة والثلاثون ميزانية فعلية يعمل بها للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ تبلغ ١٠٠ ٠٠٠ ٥٢٠ دولار، أي بزيادة قدرها ١٢٠٠ ٠٠٠ ٥١ دولار أو ١.٩٢٪ في المائة عن الاجمالي المماثل المعتمد للفترة ١٩٨٢-١٩٨٣. ومع ذلك فان اجمالي الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ يتضمن نقصانا حقيقيا صافيا نسبته ٣١٪. في المائة عن الميزانية الفعلية المعمول بها للفترة ١٩٨٢-١٩٨٣. ١٢٩- وتتضمن الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ الزيادات التالية بالمقارنة بميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ :

<u>باب الاعطاء</u>	<u>الغرض من الاعطاء</u>	<u>١٩٨٢-١٩٨٣</u>	<u>١٩٨٤-١٩٨٥</u>	<u>الزيادة (النقصان)</u>
(بدولارات الولايات المتحدة)				
١ - التوجيه والتنسيق والإدارة		٥٣ ٦٨٣ ٥٠٠	٦٠ ٩٣٨ ٦٠٠	٧ ٢٥٥ ١٠٠
٢ - الهيكل الأساسي للنظام الصحي		١٥٢ ٢٥٨ ٤٠٠	١٧٠ ٢٢٦ ٠٠٠	١٧ ٩٦٧ ٦٠٠
٣ - العلوم والتكنولوجيا الصحية : النهوض بالصحة والرعاية الصحية		٧٩ ٥٩٥ ٢٠٠	٩١ ٥٧٦ ٧٠٠	١١ ٩٨١ ٥٠٠
٤ - العلوم والتكنولوجيا الصحية : الوقاية من الأمراض ومكافحتها		٧٢ ٧٠٨ ١٠٠	٧٨ ٥٢٥ ٧٠٠	٥ ٨١٧ ٦٠٠
٥ - دعم البرنامج		١١٠ ٦٥٤ ٨٠٠	١١٨ ٨٣٣ ٠٠٠	٨ ١٧٨ ٢٠٠
اجمالي الميزانية الفعلية المعمول بها		٤٦٨ ٩٠٠ ٠٠٠	٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠	٥١ ٢٠٠ ٠٠٠

اجمالي الميزانية الفعلية المعمول بها

١٣. - وكما يبين الجدول التالي، تمثل الزيادة الأجمالية في الميزانية في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ الزيادات بسبب التكاليف النظامية والتضخم.

المقدار		النسبة المئوية الزيادة (النقصان)
بدون رأى الولايات المتحدة		
١ - الميزانية الفعلية المعمول بها للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣	٤٦٨ ٩٠٠ ٠٠٠	
٢ - النقصان البرنامجي الحقيقي (١ ٤٧٠ ٢٠٠)	(١ ٤٧٠ ٢٠٠)	(٠.٣١)
٣ - الزيادات في التكلفة بسبب التكاليف النظامية والتضخم	٨١ ٦٨٠ ١٠٠	١٧.٤٢٠
٤ - حالات انخفاض التكلفة بسبب أسعار الصرف (٢٩ ٠٠٩ ٩٠٠)	(٢٩ ٠٠٩ ٩٠٠)	(٦.١٩)
٥ - الميزانية الفعلية المعمول بها للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٤	٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠	١٠.٩٢

٣ - وظائف المكاتب الدائمة في الميزانية العادية

١٣١ - تتضمن ميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ زيادة صافية في وظائف المكاتب الدائمة مقدارها ٦٦ وظيفة بالمقارنة بميزانية الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣. يبين الجدول التالي الوظائف على المستويات العالمية/الأقليمية والأقليمية لفترتي السنتين:

الوظائف العالمية والأقليمية	١٩٨٣-١٩٨٢	١٩٨٥-١٩٨٤	الزيادة (النقصان)
الوظائف العالمية والأقليمية	١ ٠٣٧	١ ٠٢٧	(١٠)
الوظائف الإقليمية	١ ٥٩٢	١ ٦٦٨	٧٦
	٢ ٦٢٩	٢ ٦٩٥	٦٦

٤- موارد برنامج الصحة الدولي المتكامل

١٣٢- تتولى منظمة الصحة العالمية ، بالإضافة الى ادارة ميزانيتها العادية ، القيام على نحو مباشر أو غير مباشر بادارة الأموال الواردة من عدد من المصادر . يوضح الجدول التالي مجموع التكاليف المقدرة للأنشطة التي تمول أو يزمع تمويلها للفترتين ١٩٨٢-١٩٨٣ و ١٩٨٤-١٩٨٥ ، من جميع المصادر :

١٩٨٢-١٩٨٣	١٩٨٤-١٩٨٥	
(بدولارات الولايات المتحدة)		
		<u>أولا - الالتزامات المقدرة</u>
٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠	٤٦٨ ٩٠٠ ٠٠٠	برنامج الميزانية العادية
٤٥٩ ٦٢٠ ٠٠٠	٤٨٧ ٢٣٨ ١٠٠	البرامج الأخرى
٩٧٩ ٧٢٠ ٠٠٠	٩٥٦ ١٣٨ ١٠٠	المجموع
		<u>ثانيا - مصادر التمويل</u>
٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠	٤٦٨ ٩٠٠ ٠٠٠	الميزانية العادية
		<u>المصادر الأخرى</u>
١٥١ ٧٢٣ ٧٠٠	١٦٥ ٤١٠ ٦٠٠	منظمة الصحة للبلدان الأمريكية
		صندوق التبرعات لتحسين
٨٣ ٨٨٨ ٦٠٠	٨٤ ٣٥٣ ١٠٠	الصحة
		إيرادات مصادر الأمم المتحدة و
		مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية
١٥٠ ٠٠٠	٣١٥ ١٠٠	الطفولة
٣٧ ٢٠٨ ٢٠٠	٥٣ ١٣٢ ٧٠٠	برنامج الأمم المتحدة الانمائي
		صندوق الأمم المتحدة لمكافحة
٦٥٠ ٠٠٠	٦٢٧ ٨٠٠	إساءة استخدام العقاقير
٣ ٨٥٧ ٦٠٠	٢ ٤٣٩ ٢٠٠	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
		صندوق الأمم المتحدة
٢٤ ٠٩٥ ١٠٠	٣٦ ٩١١ ٤٠٠	للأنشطة السكانية
١٢٩ ٥٧٩ ٧٠٠	١١٣ ٦٢٤ ٣٠٠	الصناديق الاستئمانية
٧ ٤٢٤ ١٠٠	٧ ٣٨٣ ٩٠٠	الحساب الخاص لتكاليف توفير الخدمات
		(نتيج)

١٩٨٥-١٩٨٤ ١٩٨٣-١٩٨٢

(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>٢١٠٩٣٠٠٠</u>	<u>٢٣٠٤٠٠٠٠</u>	الوكالة الدولية لبحوث السرطان
<u>٤٥٩٦٧٠٠٠٠</u>	<u>٤٨٧٢٣٨١٠٠</u>	المجموع الفرعي - المصادر الأخرى
<u>٩٧٩٧٧٠٠٠٠</u>	<u>٩٥٦١٣٨١٠٠</u>	المجموع

١٣٣ - وكما يتبين من الجدول أعلاه، فإن الموارد الخارجة عن الميزانية التي يتعين إتاحتها للمنظمة في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ تقدر بمبلغ ٤٥٩٦٧٠٠٠٠٠ مليون دولار مقابل ٥٢٠٩٣٠٠٠٠ مليون دولار في إطار الميزانية العادية. وتقوم منظمة الصحة العالمية بتنفيذ جميع أنشطتها بطريقة متكاملة تماماً بغض النظر عن مصادر تمويلها. ووفقاً لهذه السياسة، أدت في الميزانية العادية تكاليف جميع جوانب الدعم الإداري والتقني. ومن الناحية الأخرى، تقوم منظمة الصحة العالمية باسترداد تكاليف دعم البرامج المستحقة عن الأنشطة الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومن صناديق أخرى خارجة عن الميزانية. وتفيد المبالغ المحصلة في "الحساب الخاص لتكاليف توفير الخدمات" وتستخدم في المقام الأول للمساعدة في تمويل الميزانية العادية.

١٣٤ - وتتعاون منظمة الصحة العالمية مع مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة في تنفيذ المشاريع التي تشترك المنظمات في ساعدتها. بيد أن منظمة الصحة العالمية لا تقوم بإدارة مساهمات مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة في هذه المشاريع. وقد أشارت مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة إلى أنها تتوقع أن يبلغ المستوى المقدر للمساعدات التي ستخصص عالمياً للمشاريع الصحية المشتركة في الفترة ١٩٨٥-١٩٨٣ ما مقداره ٤٠٤ ملايين دولار مقابل ٣٧٢ مليون دولار في الفترة ١٩٨٣-١٩٨٢.

٥ - مسائل أخرى

١٣٥ - كما سبق أن أبلغ، أدنت جمعية الصحة العالمية في السنوات القليلة الماضية للدير العام أن يستخدم الإيرادات العارضة المتاحة حتى مبلغ أقصى معين لتغطية صافي التكاليف الإضافية التي تتكبدها المنظمة في إطار الميزانية العادية نتيجة للاختلافات بين سعر الصرف المحسوبة به ميزانية منظمة الصحة العالمية وبين أسعار الصرف الحسابية للأمم المتحدة/منظمة الصحة العالمية بالنسبة لعلاقة دولارات الولايات المتحدة/الفرنك السويسري السائدة أثناء فترة مالية معينة. ففي عام ١٩٧٩ والفترة ١٩٨٠-١٩٨١، كان الجلب

الأقصى المأذون به لهذا الغرض ١٥ مليون دولار . أما في الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ فقد كان المبلغ الأقصى المأذون به ٢٠ مليون دولار . وقد منحت جمعية الصحة العالمية السادسة والثلاثون اذنا مماثلا للغرض ذاته وبمفس المبلغ ليغطي الفترة المالية ١٩٨٤-١٩٨٥ .

٦- ممارسات الميزنة في منظمة الصحة العالمية

١٣٦- عند التحسب للتضخم في الميزانية تتحاشى منظمة الصحة العالمية ، بقدر الامكان ، الاعتماد على التنبؤات العامة لمستوى التكاليف أو الأرقام القياسية لأسعار الاستهلاك ، بل تقدم تقديرات محددة لكل نوع من أنواع الانفاق في اطاره الاقتصادي والجغرافي .

١٣٧- يتحدد سعر الصرف بين دولار الولايات المتحدة والفرنك السويسري في الميزانية بناء على أحدث سعر صرف معمول به في الأمم المتحدة /منظمة الصحة العالمية ومعمول به وقت الانتهاء من التقديرات . ويمكن عرض التقديرات المعدلة ، اذا ارتثي ان هذا مناسب ، أثناء الاستعراض الذي تقوم به جمعية الصحة العالمية . وعلى ذلك كان سعر الصرف الذي استخدمته منظمة الصحة العالمية في اعداد الميزانية المقترحة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ بالنسبة لما ستتكدده من مصروفات بالفرنكات السويسرية ، هو ٢١٦ فرنك سويسري للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة . مما يقابل سعر الصرف الحسابي المشترك بين الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية في شهر تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨٢ .

١٣٨- وتحدد أسعار الصرف في الميزانية بالنسبة لعملات المكاتب الاقليمية الرئيسية استنادا الى المعلومات الجارية وقت اعداد تقديرات الميزانية الاقليمية .

١٣٩- ومنذ عام ١٩٧٩ أذنت جمعيات الصحة العالمية المتوالية للمدير العام باستخدام الإيرادات العارضة المتاحة وذلك الى مبلغ له حد أقصى محدد ، للمساعدة في تعويض الآثار الضارة على الميزانية الناتجة عن التقلبات في سعر الصرف بين دولار الولايات المتحدة والفرنك السويسري . وقد أبلغت اللجنة بأن هذا الاذن يؤدي الى حماية الميزانية البرنامجية ضد تقلبات العملة ، وأدى ، حتى الآن ، الى تجنب الحاجة لاعتمادات اضافية لهذا الغرض .

١٤٠- ووفقا لشروط هذا الاذن ، يجب أن تضاف الى حساب الإيرادات العارضة أية وفورات صافية تنتج عن الفرق المواتي بين سعر صرف دولار الولايات المتحدة والفرنك السويسري ، وذلك الى نفس الحد الأقصى المأذون بخصمه من هذا الحساب لتعويض أية آثار ضارة على الميزانية نتيجة لتقلبات سعر الصرف بين هاتين العملاتين . وأيسة وفورات من هذا النوع هي في نهاية المطاف تحت تصرف الدول الأعضاء بالحد الأقصى

الذي أقرته جمعية الصحة أى ٢٠ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ (انظر الفقرة ١٣٥). وكان المبلغ المضاف الى حساب الايرادات العارضة في الفترة ١٩٨٠-١٩٨١ نتيجة الفرق المواتي بين سعر صرف دولار الولايات المتحدة والفرنك السويسري هو ١٨١ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة خلال هاتين السنتين. وبلغت الوفورات الناتجة عن العلاقة بين الفرنك السويسري / دولار الولايات المتحدة ١٢١ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة في الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣، وسوف يضاف هذا المبلغ الى الايرادات العارضة عند تحصيل الاشتراكات المتأخرة عن تلك الفترة المالية.

١٤١- استمرت عملات المكاتب الاقليمية الرئيسية المستخدمة في حسابات الميزانية البرنامجية الاقليمية في التقلب هي أيضا. ورغم ان هذه العملات لا تغطيها تسهيلات الايرادات العارضة المذكورة أعلاه، فقد اتخذت تدابير تكفل عدم احتفاظ أى مكتب اقليمي، ولأفراض البرنامج، بالوفورات الصافية التي قد تنتج عن ارتفاع متوسط سعر الصرف الحسابي الفعلي بما يزيد على ١٠ في المائة عن أسعار الصرف المطبقة في الميزانية بالنسبة لتلك العملات أثناء الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥، بل يتم سحبها من اعتمادات التشغيل أثناء التنفيذ وتسليمها كفاوض في الميزانية ليعاد ادخالها في الايرادات العارضة، فتصبح بذلك متاحة للتخصيص من جانب جمعية الصحة أى الدول الأعضاء.

١٤٢- تصنف التغيرات في الميزانية البرنامجية لمنظمة الصحة العالمية الى فئتين، اما "زيادة التكلفة/نقصانها" أو "زيادة حقيقية/نقصان حقيقي". ويعرف المصطلح الأول بأنه أية زيادة أو نقصان في تكلفة مدخل ما من مدخلات الموارد في فترة الميزانية بالمقارنة بها في فترة الميزانية السابقة نتيجة تغيرات في التكاليف والأسعار وأسعار الصرف. وفي الشكل الذي تعرض به الميزانية البرنامجية لمنظمة الصحة العالمية، تقسم زيادة التكاليف تقسيما فرعيا الى الزيادة الناتجة عن (أ) التكاليف النظامية والتضخم و (ب) أسعار الصرف. والزيادة النظامية في التكاليف التي لا تحدد كلفة منفصلة في زيادة التكاليف بل تدمج مع زيادة التكاليف التضخمية تشمل الزيادات السنوية في مرتبات الموظفين داخل الدرجة وكذلك الزيادة في التكاليف الناتجة عن اعادة تصنيف الوظائف وترقيات الموظفين.

١٤٣- تعرف "الزيادة الحقيقية/النقصان الحقيقي" بأى تغير في الموارد ينتج عن الزيادة أو النقصان في حجم الأنشطة المنفذة في اطار برنامج ما. ولشرح كيفية التمييز بين الزيادة الحقيقية/النقصان وزيادة التكلفة/نقصانها عند اعداد الميزانية البرنامجية لمنظمة الصحة العالمية، وتحدد الفقرات التالية المعايير المستخدمة في حساب تقديرات الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ :

(أ) في الحالة الأولى حسب تكاليف الأنشطة المقترحة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ على أساس نفس عوامل التكلفة التي كانت مطبقة في الميزانية المعتمدة لفترة ١٩٨٢-١٩٨٣. ثم قورنت الأنشطة المقترحة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ التي حسبت تكاليفها على هذا النحو، بالتقديرات المعتمدة للفترة ١٩٨٢-١٩٨٣، واعتبر أي فرق زيادة أو نقصان " حقيقي " .

(ب) ثم أعيد حساب تكاليف الأنشطة المقترحة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ على أساس عوامل التكلفة الجديدة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥، واعتبرت الزيادة أو النقصان الناتج، بالمقارنة بالأنشطة المقترحة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥، التي حسبت تكلفتها في (أ) أعلاه زيادة أو نقصان في " التكلفة " ناتج عن اتجاهات تضخمية فعلية أو متوقعة .

(ج) ثم أعيد مرة أخرى حساب تكلفة الأنشطة المقترحة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥، لمراعاة التغيرات في أسعار الصرف بين كل عملة على حدة من العملات التي يتم تكبد المصروفات بها، ودولار الولايات المتحدة، فتمثل الزيادة أو النقص، بالمقارنة بالأنشطة المقترحة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ والتي حسبت تكلفتها على النحو المبين في (ب) أعلاه زيادة أو نقصان " التكلفة " نتيجة تقلبات العملة .

١٤٤- ولا تحدد التكاليف المتكررة وغير المتكررة كفتتين منفصلتين من فئات التكاليف في الميزانية البرنامجية لمنظمة الصحة العالمية .

١٤٥- وتشمل تقديرات منظمة الصحة العالمية لتكاليفها عموماً، التحسب لكل زيادة أو نقصان في الأسعار أو الأجر يمكن التنبؤ بها أو تكون ناتجة عن إسقاطات الاتجاهات خلال الفترة الكاملة التي تنسحب عليها التقديرات . بيد أن اللجنة أبلغت بأنه بغض النظر عن استخدام الوفورات المتحققة في أنشطة مختلفة لتعويض زيادة التكاليف في أنشطة أخرى، فإن نهج المنظمة في حساب تكاليف الميزانية يقلل من زيادات التكاليف والمطلوبات الإضافية التي تنشأ فيما بعد نتيجة لهذا النهج تستوعب في إطار الاعتمادات المقررة . ومن الأمثلة على ذلك أنه رفم النتائج التي وصل إليها ممثلو منظمات جنيف عن معدلات التضخم التي يجب توقعها بالنسبة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥، التي رثي أن الحكمة تقتضي خلالها، في جملة أمور، التحسب في الميزانية لزيادة في تكاليف السفر قدرها ١٠ في المائة في السنة، لم تطبق أية زيادة في التكاليف على السفر في مهام على الصعيد العالمي أو الإقليمي في الميزانية البرنامجية لمنظمة الصحة العالمية من تلك الفترة المالية .

١٤٦- وثمة خطوة أخرى جرت العادة على الأخذ بها لاستيعاب الزيادة في التكاليف هي عدم تخصيص أية اعتمادات في الميزانية البرنامجية المقترحة استباقاً للقرارات التي تتخذها الجمعية العامة فيما يتعلق بمختلف استحقاقات الموظفين وامتيازاتهم .

وباستثناء زيادة مرتبات موظفي الفئة الفنية والفئات الأعلى ، يتم عادة استيعاب زيادة التكاليف الناتجة عن تلك القرارات . وتوضيحا لهذا تتضمن الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ اعتمادا خاصا لزيادة التكاليف الناتجة عن قرارات الجمعية العامة في كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ فيما يتعلق بالمعالين ، والمأموريات ومدلات الاستقرار ، التي قدرت مجموع آثارها على الميزانية بمبلغ ١٥٦٠ . ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة خلال فترة السنتين . وبالمثل لم يخصص أى اعتماد في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ للتكاليف الإضافية الناتجة عن قرار الجمعية العامة بأن يصبح جميع الموظفين المؤقتين والخبراء الاستشاريين العاملين بعقود لمدة ستة أشهر أو أكثر ، أعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة اعتبارا من ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٣ .

١٤٧- وحتى الآن فان الاستيعاب المزمع لزيادة التكاليف ، بما فيها التكاليف المتصلة بقرارات الجمعية العامة المذكورة أعلاه فيما يتعلق ببعض استحقاقات الموظفين وامتيازاتهم ، لم يحدد في الميزانية على انه كذلك على وجه التحديد حتى الان . بيد ان منظمة الصحة العالمية تعتقد ان هذا الاستيعاب ضمني في التقديرات التي تتضمنها الميزانية البرنامجية المقترحة وتعيده التفاصيل المقدمة عن متوسط عوامل التكلفة المستخدمة في حسابها . وأوضحت المنظمة انه عند التخطيط لاعداد الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ ، وعرضها ، تراعى الطرق والوسائل التي يمكن بها تحديد الزيادة في التكاليف التي يجرى استيعابها ، تحديدا دقيقا .

١٤٨- وعند وضع التقديرات لتكاليف الموظفين في المكاتب الدائمة سواء فيما يتعلق بالوظائف الموجودة أو الجديدة ، يحدد متوسط عوامل التكلفة لمختلف فئات الموظفين . وهذه المتوسطات التي تخضع لاستعراض مستمر تقوم بالدرجة الأولى على التكلفة الفعلية للموظفين في السنوات الخمس السابقة . وتراعى أيضا في تقدير التكاليف لجميع الوظائف ، المدة التي يتوقع ان تكون الوظائف مطلوبة فيها والتأخيرات المحتملة في التعيين ، عند الاقتضاء . وبالتالي لا لزوم في الميزانية لعامل قياسي لانقضاء الزمن بالنسبة للوظائف الموجودة أو الجديدة ، حيث ان (أ) التجربة السابقة بالنسبة للشوافر تدفع تلقائيا في متوسط عوامل التكلفة و (ب) ان الميزانية لا تغطي سوى الفترة التي يتوقع أن تكون الوظيفة مشغولة فيها .

١٤٩- لا تستخدم منظمة الصحة العالمية مفهوم " التكلفة الموزعة (المقررة) " . أما التكاليف التي بطبيعتها لا يمكن أن تعزى الى برنامج أو نشاط بعينه فتجمع في مختلف مراكز التكلفة .

رأى - الاتحاد الدولي للمعاملات السلوكية واللاسلكية

ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني		الميزانية العادية والميزانية التكميلية للدفعات (أ)	
بالفرات السورية	بـ دولارات الولايات المتحدة (ب)	بالفرات السورية	بـ دولارات الولايات المتحدة (ب)
٤ ٦٦٧.٠٠٠	١٠ ١٧٥.٠٠٠	١١١ ٤٨٥.٠٠٠	١١١ ٤٨٥.٠٠٠
٤ ٥٨١.٠٠٠	٩ ٩٨٧.٠٠٠	١٠١ ٨١١.٠٠٠	١٠١ ٨١١.٠٠٠
٤ ٤٨٧.٠٠٠	٩ ٧٨٧.٠٠٠	٩٥ ٤٣٦.٠٠٠	٩٥ ٤٣٦.٠٠٠
٤ ٩٦٨.٠٠٠	١٠ ٥٨٢.٠٠٠	٩٥ ٠٧٢.٠٠٠	٩٥ ٠٧٢.٠٠٠
(٢٠٧.٠٠٠)	٩ ٤٢٩.٠٠٠		
(٢٠١٩)	١٠ ٦٦٦		
			الميزانية الاجمالية لعام ١٩٨٥
			الميزانية الاجمالية لعام ١٩٨٤
			الميزانية الاجمالية لعام ١٩٨٣
			الميزانية الاجمالية لعام ١٩٨٢
			الميزانية الاجمالية لعام ١٩٨١
			الناتج ١٩٨٤-١٩٨٥-١٩٨٦/١٩٨٢-١٩٨٣
			النسبة المئوية للناتج (ج)

(أ) بما في ذلك ميزانية المشتريات الخارجية.

(ب) تحسب ميزانيات الاتحاد الدولي للمعاملات السلوكية واللاسلكية بالفرات السورية وحسب الأرقام المحددة، وبـ دولارات الولايات المتحدة، على أساس سعر صرف قدره ٢١٨ من الفرات السورية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣، للفترة ١٩٨٣-١٩٨٥، و ٢١٣ من الفرات السورية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة.

(ج) جُمعت سواها لأغراض المقارنة - للاتحاد الدولي للمعاملات السلوكية واللاسلكية ميزانيات سنوية مستقلة.

١٥٠ - ناقشت اللجنة الاستشارية ميزانيتي الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ والمسائل المتصلة بهما مع الأمين العام للاتحاد .

١ - تعليقات عامة على ميزانية الاتحاد

١٥١ - بموجب النظام المالي للاتحاد ، توضع الميزانية لسنة واحدة ، وتعدّ ميزانية الاتحاد بالفرنكات السويسرية ، وهي عملة حساب الاتحاد . وتتألف الميزانية العامة للاتحاد من عدد من الميزانيات المستقلة التي تمول بطرق مختلفة على النحو التالي :

(أ) الميزانية العادية (بما في ذلك المؤتمرات العالمية) ، وتمول بالدرجة الأولى من الاشتراكات السنوية المقدمة من أعضاء الاتحاد ، والاشتراكات المقدمة من الوكالات المنفذة الخاصة المعترف بها ، ومن المنظمات العلمية أو الصناعية ، ومن المنظمات الدولية ؛

(ب) ميزانية المؤتمرات الإقليمية ، وتمول من الاشتراكات المقدمة من البلدان الأعضاء في المناطق المعنية ؛

(ج) ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني ، وتستمد دخلها من المساهمات والأموال الاستثمارية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدفع تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية ؛

(د) الميزانية التكميلية للمنشورات ، وتتعلق بالمنشورات التي يبيعها الاتحاد بسعر التكلفة ، وبالتالي فهي تمول من عائدات بيع هذه المنشورات .

١٥٢ - فضلا عن ذلك ، بموجب الاتفاقية الدولية للمواصلات السلكية واللاسلكية (نيروبي ، ١٩٨٢) فإنه يتوجب تقديم عدة نسخ من مشروع ميزانية الاتحاد الى المجلس الإداري ، على النحو التالي :

(أ) الصيغة التقليدية (أى حسب نوع الانفاق) ؛

(ب) صيغة وظيفية ؛

(ج) صيغة تبين النمو الصغرى في وحدة اشتراكات الأعضاء .

١٥٣ - يجب أيضا أن تتضمن الميزانية تنبؤات للميزانية بالنسبة للعامين التاليين وتحليلا للتكاليف .

١٥٤ - يجب أن تعدّ الميزانية العادية في الحدود التي وضعها مؤتمر المفوضين (نيروبي ، ١٩٨٢) . بيد أنه يجوز للمجلس الإداري أن يأذن بتجاوز تلك الحدود لتغطية التغييرات فيما يلي :

.../...

(أ) جداول المرتبات ، والاشتراكات في المعاشات التقاعدية ، والعلاوات ، بما في ذلك تسهات مقر العمل التي تحددها الأمم المتحدة للتطبيق على موظفيها العاملين في جنيف ؛

(ب) سعر الصرف بين الفرنك السويسري ودولارات الولايات المتحدة ، بقدر ما يؤثر ذلك على تكاليف الموظفين الموجودين على جداول مرتبات الأمم المتحدة ؛

(ج) القوة الشرائية للفرنك السويسري فيما يتعلق بالنفقات غير المتعلقة بالموظفين .

١٥٥- وإذا كانت الاعتمادات التي يمكن للمجلس أن يستخدمها ، بعد أخذ هذه السلطة في الاعتبار ، لا تزال غير كافية لتلبية النفقات على الأنشطة غير المتنبأ بها ولكنها ذات صفة عاجلة ، يجوز للمجلس أن يتجاوز الحد الأقصى للاعتمادات الذي حدده مؤتمر المفوضين بما تبلغ نسبته ١ في المائة من تلك الاعتمادات . وإذا كانت الاعتمادات المقترحة تتجاوز الحد الأقصى بنسبة ١ في المائة أو أكثر ، لا يجوز للمجلس أن يأذن بتلك الاعتمادات إلا بموافقة أغلبية أعضاء الاتحاد بعد استشارتهم على النحو الواجب . ويجب أن يقدم لأعضاء الاتحاد ، كلما جرت استشارتهم ، بيان كامل بالحقائق التي تسوغ هذه الخطوة .

٢- موجز ميزانية عام ١٩٨٥

١٥٦- أقر المجلس الإداري ، في دورته التاسعة والثلاثين (١٩٨٤) ، ميزانية الاتحاد لعام ١٩٨٥ على النحو التالي :

٩٦ ٢٩٣ ٠٠٠ فرنك سويسري (١٠١ ١٧١ ٤٤ من دولارات الولايات المتحدة)
للميزانية العادية ،

٢ ٦٦٢ ٠٠٠ فرنك سويسري (١٠١ ١٢٢١ من دولارات الولايات المتحدة)
لميزانية المؤتمرات الإقليمية ،

١٠ ١٢٥ ٠٠٠ فرنك سويسري (٤ ٦٦٢ ٤٣١ من دولارات الولايات المتحدة)
لميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني ،

١٢ ٥٣٠ ٠٠٠ فرنك سويسري (٥ ٧٤٧ ٧٠٦ من دولارات الولايات المتحدة)
للميزانية التكميلية للمنشورات .

١٢١ ٦٦٠ ٠٠٠ فرنك سويسري (٣٣٩ ٨٠٧ ٥٥ من دولارات الولايات المتحدة)

١٥٧- يتضمن الجدول الوارد أدناه مقارنة لميزانيتي الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ .

النسبة المئوية	الرئاسة بالفرنكات السهمية	١٩٨٥ بالفرنكات السهمية	١٩٨٤ بالفرنكات السهمية
٨٠٩	٥ ٧٥٠ ٠٠٠	٧٦ ٨٣٨ ٠٠٠	٧١ ٠٨٨ ٠٠٠
١٧٢٥	٥٠٤ ٠٠٠	٣ ٤٢٦ ٠٠٠	٢ ٩٢٢ ٠٠٠
٧٣٦	١ ٠٣٨ ٠٠٠	١٥ ١٤٤ ٠٠٠	١٤ ١٠٦ ٠٠٠
(٥٧٥٥)	(١ ٢٠٠ ٠٠٠)	٨٨٥ ٠٠٠	٢ ٠٨٥ ٠٠٠
٦٧٥	٦ ٠٩٢ ٠٠٠	٩٦ ٢٩٣ ٠٠٠	٩٠ ٢٠١ ٠٠٠
(٢٢٥٧)	(٧٧٦ ٠٠٠)	٢ ٦٦٢ ٠٠٠	٣ ٤٣٨ ٠٠٠
١٨٨	١٨٨ ٠٠٠	١٠ ١٧٥ ٠٠٠	٩ ٩٨٧ ٠٠٠
٥٣٣٣	٤ ٣٥٨ ٠٠٠	١٢ ٥٣٠ ٠٠٠	٨ ١٧٢ ٠٠٠
٨٨٢	٩ ٨٦٢ ٠٠٠	١٢١ ٦٦٠ ٠٠٠	١١١ ٧٩٨ ٠٠٠

الميزانية العادية

ميزانية التشغيل

ميزانية مشروع "توسيع استخدام الحاسبة الالكترونية من قبل المجلس الدولي لتسجيل الترددات اللاسلكية"

ميزانية المؤتمرات والاجتماعات

النفقات الأخرى

ميزانية المؤتمرات الاقليمية

ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني

الميزانية التكميلية للمنشورات

١٥٨ - يمكن تحليل النفقات التقديرية لعام ١٩٨٥ ، بالمقارنة مع عام ١٩٨٤ ، على النحو التالي حسب فئة الانفاق (بالفرنك السويسرى) :

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٤</u>	
(بالفرنكات السويسرية)		
أولا - الموظفون (باستثناء الاقطاعات		
الالزامية من مرتبات		
(الموظفين)		
٥٩ ٩٣٠ ٠٠٠	٥٥ ٩٨٧ ٠٠٠	- وظائف الملاك
١٣ ٥٥١ ٠٠٠	١٤ ٢٣٠ ٠٠٠	- الموظفون الاضافيون
ثانيا - الخدمات العامة		
١٠ ٧٥٣ ٠٠٠	١٠ ١٨٨ ٠٠٠	- ميزانية التشغيل
٣ ٠٣١ ٠٠٠	٣ ٣٠٥ ٠٠٠	- المؤتمرات والاجتماعات
ثالثا - المشاريع والأنشطة ذات الطابع الخاص		
- التعاون التقني في إطار		
٥ ٩٠٠ ٠٠٠	٣ ٦٩٠ ٠٠٠	الميزانية العادية
- التعاون التقني (تكاليف		
١٠ ١٧٥ ٠٠٠	٩ ٩٨٧ ٠٠٠	الخدمات الادارية والتشغيلية)
- توسيع استخدام الحاسبة		
الالكترونية من قبل المجلس		
الدولي لتسجيل الترددات		
٣ ٤٢٦ ٠٠٠	٢ ٩٢٢ ٠٠٠	اللاسلكية
- الترجمة التحريرية الى الروسية		
١ ٣٥٠ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	والصينية والعربية
١٢ ٢٨٠ ٠٠٠	٧ ٦٧٢ ٠٠٠	- منشورات الاتحاد
١ ٢٦٤ ٠٠٠	٢ ٤٦٧ ٠٠٠	رابعا - النفقات التقديرية الأخرى
<u>١٢١ ٦٦٠ ٠٠٠</u>	<u>١١١ ٧٩٨ ٠٠٠</u>	

١٥٩- هتبيّن من الجدول الوارد أعلاه أن النفقات على الوظائف الموجودة على جدول الملاك قد زادت بما مقداره ٣ ٩٤٣ ٠٠٠ فرنك سويسرى (أى بنسبة ٢٠.٤ في المائة) للسببين التاليين :

(أ) انشاء ١٢ وظيفة في جدول الملاك ، منها ١٠ تتصل بالعمل في مجال المؤتمرات الادارية العالمية للاتصالات اللاسلكية :

(ب) خفض الاعتمادات بما يناظر الوظائف المجددة نتيجة للمقررات التي اتخذها مؤتمر المفوضين (نيروبي ، ١٩٨٢) (١ ١٣٨ ٠٠٠ فرنك سويسرى) .

١٦٠- ومن جهة أخرى ، فقد تم نقل ١٤ وظيفة من وظائف جدول الملاك من الميزانية التشغيلية الى المشروع الخاص للتعاون التقني في اطار الميزانية العادية (١ ٦١٢ ٠٠٠ فرنك سويسرى) .

١٦١- كما يبيّن الجدول أن نفقات التعاون التقني في اطار الميزانية العادية زادت بما مقداره ٢ ٢١٠ ٠٠٠ فرنك سويسرى ، بما في ذلك مبلغ ١ ٦١٢ ٠٠٠ فرنك سويسرى للنقل المشار اليه أعلاه . أما المبلغ المتبقي فيبلغ حوالي ٦٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسرى فيعزى الى انشاء ثلاث وظائف جديدة والى أن ميزانية عام ١٩٨٥ توقّر الاعتمادات اللازمة لمواصلة بعض الأنشطة الجديدة ، التي بدأت في عام ١٩٨٤ ، على مدى فترة الاثني عشر شهرا بكاملها .

١٦٢- ويبيّن مشروع "توسيع استخدام الحاسبة الالكترونية من قبل المجلس الدولي لتسجيل الترددات اللاسلكية" زيادة قدرها ٥٠٤ ٠٠٠ فرنك سويسرى ، بما في ذلك مبلغ ٤٥٠ ٠٠٠ فرنك سويسرى تقابل زيادة في الاعتمادات للأعمال التعاقدية .

١٦٣- وتبيّن اعتمادات منشورات الاتحاد زيادة قدرها ٦٠٨ ٠٠٠ فرنك سويسرى على الاعتمادات التي تم توفيرها لعام ١٩٨٤ نظرا لغزارة برنامج المنشورات لعام ١٩٨٥ بوجه خاص .

١٦٤- وفيما يتعلق بالنفقات التقديرية الأخرى فقد انخفضت المبالغ المدفوعة في الحساب الاحتياطي للاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية من ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسرى في عام ١٩٨٤ الى ٨٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسرى في عام ١٩٨٥ .

١٦٥- ويتضمّن الجدول الوارد أدناه التقديرات المتعلقة بالمؤتمرات والاجتماعات التي ستعقد في عام ١٩٨٥ ، مع الأرقام المناظرة لعام ١٩٨٤ .

١٩٨٥		١٩٨٤	
بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنكات السويسرية	بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنكات السويسرية
٨٠٨ ٧١٦	١ ٧٦٣ ٠٠٠	١ ١١٣ ٣٠٣	٢ ٤٢٧ ٠٠٠
١ ٠٣٨ ٩٩١	٢ ٢٦٥ ٠٠٠	٤٢٨ ٤٤١	٩٣٤ ٠٠٠
٩١٤ ٢٢٠	١ ٩٩٣ ٠٠٠	١ ٥٧٧ ٠٦٤	٣ ٤٣٨ ٠٠٠
٣٠٦ ٨٨١	٦٦٩ ٠٠٠		
١ ٤٢٢ ٠١٨	٣ ١٠٠ ٠٠٠	٨٠٧ ٧٩٨	١ ٧٦١ ٠٠٠
١ ١٦٧ ٨٩٠	٢ ٥٤٦ ٠٠٠	١ ٧٤٣ ١١٩	٣ ٨٠٠ ٠٠٠
١١٤ ٦٧٩	٢٥٠ ٠٠٠	٩١ ٧٤٣	٢٠٠ ٠٠٠
٢ ٢٢٩ ٨١٦	٤ ٨٦١ ٠٠٠	٢ ٢١١ ٠٠٩	٤ ٨٢٠ ٠٠٠
٨٠٠ ٣ ٢١١	١٧ ٤٤٧ ٠٠٠	٧ ٩٧٢ ٤٧٧	١٧ ٢٨٠ ٠٠٠

المؤتمر العالمي للاتصالات اللاسلكية (مؤتمر نطاقات التردد العالي) :

الأعمال التحضيرية - الدورة الأولى والأعمال المضطلع بها فيما بين الدورات

الأعمال المضطلع بها فيما بين الدورات

المؤتمر الإداري العالمي للاتصالات اللاسلكية المعني باستخدام مدار التتابع الاصطناعية الثابت بالنسبة للأرض في تخطيط الخدمات الفضائية المستفيدة منه :

الاجتماع التحضيرى

الدورة الأولى

المؤتمرات الادارية الاقليمية للاتصالات اللاسلكية :

المنطقة ١ + ٣

المنطقة ١

المنطقة ٢

اجتماعات اللجنة الاستشارية الدولية للاتصالات اللاسلكية :

أفرقة الدراسة

اجتماعات اللجنة الاستشارية الدولية للبث والهاتف :

أفرقة الدراسة واللجنة بكامل هيئتها

أفرقة الدراسة

العلاقات الدراسية

النفقات العامة للمؤتمرات والاجتماعات (الترجمة التحريرية للوثائق ، وطباعتها على الآلة الكاتبة واستنساخها)

٣ - الممارسات المتعلقة بوضع الميزانيات

١٦٦ - أبلغت اللجنة بأن التضخم حسب حسابه بالكامل في الميزانية . واستخدم الرقم القياسي السهري الرسمي للأسعار الاستهلاكية كمؤشر للزيادة الشاملة في النفقات غير المتعلقة بالموظفين . والنسبة لنفقات الموظفين ، تستند التقديرات المتعلقة بالتضخم على أحدث المعلومات المتوفرة وقت اعداد الميزانية (١ كانون الثاني /يناير من السنة السابقة على سنة الميزانية) . ودرج في المقترحات المتعلقة بالميزانية ، تحت باب مستقل من أبواب ميزانية الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية ، اعتماد كاف لتغطية الزيادات غير المنتظرة في نفقات الموظفين .

١٦٧ - ويتم اعداد ميزانيات الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية بالفرنكات السويسرية . وسعر الصرف المستخدم في الميزانية المقترحة والميزانية الموافق عليها للاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية هو سعر الصرف الرسمي للأمم المتحدة الذي يكون ساريا في ١ كانون الثاني /يناير من السنة السابقة على سنة الميزانية . ولا تتضمن ميزانية الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية أى اعتماد محدد لتغطية الخسائر أو المكاسب الناجمة عن تغير سعر الصرف . ويتم تغطية الخسائر في سعر الصرف ، والتي تؤدي إلى زيادة التكلفة فيما يتعلق بنفقات الموظفين ، بالسحب من الحساب الاحتياطي للاتحاد . والمثل فان المكاسب الناشئة عن سعر الصرف ، والتي تؤدي إلى نقص التكلفة فيما يتعلق بنفقات الموظفين ، تضاف إلى رصيد الحساب الاحتياطي للاتحاد .

١٦٨ - وفيما يتعلق بالزيادات في التكاليف ، فان الزيادات الالزامية المتوقعة في التكاليف خلال سنة الميزانية ، والناشئة عن تطبيق النظام الأساسي والنظام الإداري للموظفين على موظفي الاتحاد القائمين ، مثل الزيادات المتعلقة بالدرجات ، واستحقاقات انهاء الخدمة ، واجازة زيارة الوطن ، يتم تحديدها وحساب تكاليفها في وثيقة الميزانية . ولا يستخدم الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية النهج القياسي في تقدير التكاليف . ومع عدم اعتماد الميزانية من قبل المجلس الإداري ، تكون للأمين العام للاتحاد سلطة الوفاء بالزيادات غير المنتظرة في تكاليف الموظفين من الحساب الاحتياطي للاتحاد .

١٦٩ - وتتألف الزيادات الأخرى في الميزانية مما يلي :

(أ) الزيادة/النقصان في تكلفة النفقات غير المتعلقة بالموظفين ؛

(ب) الزيادة/النقصان في برامج المؤتمرات والاجتماعات ؛

(ج) الزيادة/النقصان في برامج المشاريع الخاصة .

يورد في الميزانية تفصيل للاختلافات الجينة أعلاه حسب كل باب على حدة .

١٢٠- وأبلغت اللجنة أنه من الضروري استيعاب الزيادات في التكاليف عند اعداد ميزانية جديدة الى الحد الذي يتعين أن تكون فيه مستهيات مشروع الميزانية ضمن الحدود التي رسمتها الاتفاقية (انظر الفقرتين ١٥٤ و ١٥٥ أعلاه) . وإذا لزم الأمر يتم تحقيق ذلك عن طريق تجسيد الوظائف الموافق عليها .

١٢١- وأبلغت اللجنة كذلك بأنه لم ينص في الميزانية على أى تخفيض محدد فيما يتعلق بدوران الموظفين ، وأن مفهوم التكاليف الموزعة مقصور على الموظفين المؤقتين اللازمين للقيام بالخدمات المشتركة أثناء المؤتمرات والاجتماعات .

ح* - المنظمة العالمية للأرصاء الجبهة

الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٤	١٨ ٧٥٠ ٠٠٠ دولار
الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٥	١٩ ٤٨٠ ٠٠٠ دولار
	<u>٣٨ ٢٣٠ ٠٠٠ دولار</u>
الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٢	١٨ ٤١٤ ٠٠٠ دولار
الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٣	١٨ ٥٥٨ ٧٠٠ دولار (أ)
	<u>٣٦ ٩٧٢ ٧٠٠ دولار</u>
الزيادة	١ ٢٥٧ ٣٠٠ دولار
٣٤٠ في المائة	

(أ) باستثناء مبلغ ٨٤٨ ٥٦٢ ١ دولار معاد تخصيصه من عام ١٩٨٢ .

١٧٢ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية المنظمة العالمية للأرصاء الجبهة مع الأمين العام للمنظمة المذكورة .

١٧٣ - تتبع المنظمة العالمية للأرصاء الجبهة دورة للميزانية مدتها أربع سنوات . ويجتمع مؤتمر المنظمة كل أربع سنوات ، ويضع حدًا أعلى للميزانية في الفترة الطالية التالية التي تبلغ مدتها أربع سنوات . ويعتمد المجلس التنفيذي ميزانيات مستقلة لكل سنة في إطار هذا الحد الأعلى . والمجلس التنفيذي مخول من قبل المؤتمر كي يأذن باستخدام " شروط المرونة " التي تتيح تعديل مستوى الحد الأقصى للنفقات للفترة المالية .

١٧٤ - وقد أذن المؤتمر العالمي التاسع للأرصاء الجبهة ، الذي عقد في أيار/مايو ١٩٨٣ ، للمجلس التنفيذي أن يتحمل نفقات قصوى تبلغ ٧٧ ٥١٦ ٤٠٠ دولار (صافية) عن الفترة ١٩٨٤-١٩٨٧ . وقد حدد هذا المبلغ على أساس "نمو صغرى" في البرامج ، وعلى جداول المرتبات والأسعار وأسعار الصرف (٢٠٨ فرنك سويسرى لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة) السارية في ١ أيار/مايو ١٩٨٣ . وفي القرار ٣٥ (Cg-IX) المتعلق بالحد الأقصى للنفقات ، أذن المؤتمر أيضا للمجلس التنفيذي بما يلي في إطار "شروط المرونة" :

(أ) أن يتحمل النفقات الضرورية التي تترتب على أى زيادة في مرتبات الموظفين ودلا تهم ، نتيجة حدوث تغييرات في نظام الأمم المتحدة الموحد الخاص بالمرتبات والبدلات ؛

(ب) أن يتحمل أى نفقات ضرورية ، حتى ٥٠٠.٠٠٠ دولار ، تستلزمها التغييرات التي تحدث في أسعار صرف العملات من بنود أخرى بخلاف المرتبات ؛

(ج) أن يتحمل النفقات الضرورية الأخرى ، التي لا يتجاوز مجموعها ٥٠٠.٠٠٠ دولار ، والتي قد توافق عليها الدول أعضاء المنظمة لمواجهة الأنشطة البرنامجية غير المنظورة ذات الطابع العاجل .

١٧٥- وبالإضافة الى اعتماد الحد الأقصى للفترة المالية التاسعة ، درس المؤتمر أيضا الهيكل المقترح لأمانة المنظمة عن هذه الفترة ، وأذن للأمين العام أن يرتب هذا بأفضل طريقة ممكنة ، في نطاق القيود المالية التي تفرضها النفقات القصوى المجازة . وقرر المؤتمر أيضا أن يكون العدد الأقصى للوظائف الثابتة في الأمانة خلال الفترة المالية التاسعة ٢٤٦ وظيفة .

١٧٦- وطلب المؤتمر الى الأمين العام أن يقدّر بعناية نطاق أى وفورات في الوظائف خلال الفترة المالية التاسعة . ووافق المؤتمر على أنه يمكن للأمين العام ، بناءً على موافقة مسبقة من المجلس التنفيذي ، تنفيذ التوصيات المتعلقة بتصنيف الوظائف في الرتبتيين مد - ١ ومد - ٢ ، وفقا لنظام التصنيف الذي وضعته لجنة الخدمة المدنية الدولية ، بشرط إمكانية استيعاب ذلك في اعتمادات المرتبات بالميزانية التي يعتمدها المؤتمر .

١٧٧- والمجموع المعتمد للوظائف ، البالغ ٢٤٦ وظيفة ، هو المجموع نفسه المعتمد للفترة المالية السابقة . وتجدر ملاحظة أن مجموع الوظائف المعتمدة ، البالغ ٢٤٦ وظيفة ، لا يشمل موظفي إدارة التعاون التقني الذين تمول وظائفهم من أموال برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، كما لا يتضمن الموظفين العاملين بالأنشطة المشتركة الذين يشملهم اتفاق مبرم بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمجلس الدولي للاتحادات العلمية .

١ - الميزانيتان المعتمدتان لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥

١٧٨- وفقا للممارسة التي سبق أن وضعها المجلس التنفيذي والتي تطبق على الدورات التي تعقب اجتماعات المؤتمر مباشرة ، فإن مشروعي البرنامج والميزانية المقدمين الى المجلس التنفيذي فيما يتعلق بالسنة الأولى (١٩٨٤) من الدورة المالية التاسعة (١٩٨٤-١٩٨٧) قد تم اعدادهما في شكل وثيقة موجزة . وقد لخصت هذه الوثيقة مقررات المؤتمر التاسع المتعلقة بالمستوى المعتمد للأنشطة المتوقعة في عام ١٩٨٤ مع الاعتمادات المقابلة فسي

الميزانية المقترحة . وتضمنت أيضا توزيعا لذلك الجزء من تكاليف الإدارة والدعم الوارد في ميزانية السنوات الأربع على النحو اللازم لعام ١٩٨٤ . وقد اعتمد المجلس التنفيذي ميزانية تبلغ ١٨ ٢٥٠ ٠٠٠ دولار وتمثل ٢٤١٩ في المائة من الحد الأقصى للنفقات الذي وافق عليه المؤتمر لفترة السنوات الأربع . ويستند هذا المبلغ الى سعر صرف يعادل ٢٠٨ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة على النحو الذي حددته الأمم المتحدة لشهر أيار/مايو ١٩٨٣ وإلى معدلات المرتبات السارية في ذلك التاريخ .

١٧٩ — تبلغ زيادة الميزانية ٢٣٠ ٠٠٠ دولار ، وهي زيادة الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٥ على الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٤ . والزيادات الاسمية الحادثة في التكاليف ، بسبب ازدياد تكاليف الـ ٢٤٦ وظيفة الثابتة والابقاء على البرامج بأسعار صرف منقّعة تبلغ ٦٥٨ ٨٠٠ دولار . وقد حدثت أيضا زيادات في مرتبات الموظفين ومدلاتهم نتيجة للتغييرات التي أدخلتها الأمم المتحدة . وثمة مبلغ ٢٠٠ ٢١ دولار يمثل اضافات للميزانية المقترحة لعام ١٩٨٥ بالقيمة الحقيقية .

١٨٠ — وتمثل الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٥ ، البالغة ١٩ ٤٨٠ ٠٠٠ دولار ، ٢٥١٣ في المائة من الميزانية الكلية ، المعتمدة للفترة المالية التاسعة (١٩٨٤-١٩٨٧) ، والبالغة ٢٧ ٥١٦ ٤٠٠ دولار . وقد انتهى الرأي الى أنه من الممكن الاضطلاع بالأنشطة المتبقية المتوقعة خلال تلك الفترة المالية في اطار الحدود المالية التي فرضها المؤتمر العالمي التاسع للأرصاء الجوهية .

١٨١ — صورد الجدول التالي ملخصا للميزانيتين المعتمدتين للمنظمة العالمية للأرصاء الجوهية لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ مقارنتين بالميزانية الأولية المعتمدة لعام ١٩٨٣ وكذلك بالميزانية المنقّعة لعام ١٩٨٣ :

الباب	العنوان	الميزانية الأولية (ب)	الميزانية المنقحة (ج)	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٤ (د)	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٥
		دولار	دولار	دولار	دولار
١ -	أجهزة تقرير السياسة	١٠٣١٥٠٠	١٧٥٥٨٩ (٥)	٤٢٤١٠٠	٤٧٨٤٠٠
٢ -	الإدارة التنفيذية	٩٥٧٢٠٠	٩٦٤٤٧٢	٩٦٧٩٠٠	٨٩٢٩٠٠
٣ -	البرامج العلمية والتقنية	٧٠٢١٢٠٠	٨٠٣٢٣٢٣	١٠١٥٧٥٠٠	١٠٤٤٥١٠٠
٤ -	البرامج الداعمة (هـ)	٢٢٤٧٩٠٠	٢٧٣٣٩٠٨	٢١٠٠٠٠	٢٠٩٤٠٠
٥ -	أنشطة دعم البرنامج	٣٧٧٤٨٠٠	٣٨٨٣٨٧٩	٣٥٣٩٥٠٠	٣٨٦٥٢٠٠
٦ -	الإدارة والخدمات المشتركة	٣٠٥٤٥٠٠	٣١٠٤٤٦٣	٢٩٦٨١٠٠	٣١١٧٩٠٠
٧ -	اعتمادات أخرى في الميزانية	٤٧١١٠٠	٤٢٦٩١٤	٤٨٢٩٠٠	٤٧٠٢٠٠
		١٨٥٥٨٧٠٠	٢٠١٢١٥٤٨ (و)	١٨٧٥٠٠٠٠	١٩٤٨٠٠٠٠

(أ) يتعلق العايمان ١٩٨٣ و ١٩٨٤ بالفترتين المائتين الثامنة والتاسعة على التوالي . وقد أجرى شيء من إعادة التوزيع للبرامج عند اعتماد الميزانية للفترة ١٩٨٤-١٩٨٧ . وكانت التغييرات الرئيسية كما يلي :

من الباب ٤ في عام ١٩٨٣ الميزانية الأولية الميزانية المنقحة

	دولار	دولار
٢-٤ البرنامج الاقليمي	١٠٨٧٧٠٠	١٤٣٢٨٣٣
٣-٤ التعليم والتدريب	٩٥٩٧٠٠	١٠٥١٩٢٢

الى الباب ٣ في عام ١٩٨٤

٥-٣ التعليم والتدريب	١٤٨٤٥٠٠	لا ينطبق
٦-٣ برنامج اقليمي	١٣١٩٩٠٠	لا ينطبق

(ب) بما في ذلك تقديرات تكميلية مجموعها ٤٥٠٠٠٠ دولار ومسولة كلها من ايرادات متنوعة .

(ج) بعد اعادة تخصيص ما مجموعه ١٥٦٢٨٤٨ دولارا من ميزانية ١٩٨٢ .

(د) يتضمن تكلفة دورة للمؤتمر ودورة للمجلس التنفيذي .

(هـ) عدّل عنوان الباب ٤ الى " أنشطة التعاون التقني " اعتبارا من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ .

(و) تبلغ النفقات الفعلية ١٩٣٢٢٦٦٩ دولارا ، تتضمن ١٥١٩٠٥٤ دولارا من الالتزامات غير المصفاة .

٢ - ممارسات الميزنة

١٨٢- ان ميزانية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية للفترة المالية الممتدة على مدار ٤ سنوات تأخذ في الحسبان التضخم الذي حدث حتى الوقت الذي نظرت فيه الميزانية. ولهذا الغرض تستخدم الاحصاءات الرسمية الصادرة عن كانتون جنيف كمؤشرات للتضخم .

١٨٣- وفي غير هذه الحالات ، تراعي سياسة المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية اعتماد ميزانية لأربع سنوات تستبعد أى عنصر للتضخم في فترة الميزنة القادمة ، وينطبق الوضع نفسه على الميزانيات السنوية التي يعتمد عليها المجلس التنفيذي خلال تلك الفترة . ولذلك يتم الوفاء عادة بالتكاليف الإضافية الناجمة عن التضخم من خلال الوفورات في الميزانية المعتمدة ، ومن خلال اللجوء الى " شروط المرونة " المذكورة في الفقرتين ١٧٣ و ١٧٤ أعلاه فيما يتعلق بالتعويض عن التضخم الخاص بمرتبات الموظفين ودلاتهم . ولقد تمكنت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية من البقاء في حدود الميزانية دون تخفيض برامجها على نحو خطير ، وذلك من جراء انخفاض معدل التضخم في سويسرا وكون ما يقرب من ٩٠ في المائة من النفقات المأخوذة من الميزانية العادية يتم دفعه بالفرنكات السويسرية .

١٨٤- ويجرى اعداد ميزانية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية على أساس أسعار الصرف الرسمية المعمول بها في الأمم المتحدة في موعد اعداد الميزانية . ثم يستكمل هذا بحيث يعكس السعر الرسمي المعمول به في الأمم المتحدة عند اعتماد الميزانية . وتجري تسوية خسائر سعر الصرف من خلال " شروط المرونة " (انظر الفقرتين ١٧٣ و ١٧٤) ، بينما تعاد مكاسب سعر الصرف الى الدول الأعضاء .

١٨٥- ولقد اتفق على أن زيادات التكاليف الالزامية تتضمّن :

(أ) الزيادات والانخفاضات في تكلفة مرتبات الموظفين ودلاتهم بدورات الولايات المتحدة ، بما في ذلك العلاوات السنوية ؛

(ب) زيادة تكاليف البرامج بسبب التضخم أثناء الفترة المالية السابقة .

١٨٦- ورغم أن وثيقة الميزانية لا تبين على نحو منفصل ، مدى استيعاب زيادات التكلفة ، فان تكاليف الموظفين التي تشكّل البند الأكبر في الميزانية (٧٠ في المائة تقريبا) تسمح باستيعاب الزيادات من خلال التأخير في التعيين .

١٨٧- ومعدّل الشواغر في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية منخفض جدا في المتوسط ، ان يبلغ ١ في المائة أو أقل . وقد أحيطت اللجنة الاستشارية علما بأنه كلما شغرت وظيفة وجب اتخاذ الترتيبات للتعيين بعدقود قصيرة الأجل أو للحصول على خدمات خبراء معارفين من دوائر الأرصاد الجوية الوطنية لاتمام تنفيذ البرنامج المعتمد في حدود الاطار الزمني

المقرر . ولذلك لا يستخدم عامل انقضاء عند وضع ميزانية الوظائف الموجودة . ومنذ منتصف الفترة المالية الأخيرة (١٩٨٠) وحتى عام ١٩٨٧ ، لا توجد وظائف جديدة متوقعة فسي الميزانية . ولا بد لأي وظيفة جديدة تقترح أن يعوضها الغاء وظيفة موجودة . ولا يستخدم عامل انقضاء عند الميزنة لهذه الوظائف الجديدة .

١٨٨ — وتستخدم المنظمة فكرة التكلفة الموزعة . ويتم على هذا النحو توزيع التكاليف العامة للموظفين والمواد المستخدمة في الطبع بالأوفست ، وهي تشكّل نحو ١١ في المائة تقريباً من الميزانية العادية .

٥٠ - المنظمة الدولية للملاحة البحرية

بالدولارات

٢٥ ٧٧٢ ٠٠٠	الميزانية الاجمالية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥
٢٤ ٠٨٣ ٥٠٠	الميزانية الاجمالية المعتمدة للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣
١ ٦٨٨ ٥٠٠	الزيادة
٧٠ في المائة	

١٨٩ - اجتمعت اللجنة الاستشارية بالأمين العام للمنظمة الدولية للملاحة البحرية لمناقشة الميزانية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ والمسائل ذات الصلة .

١ - الميزانية العادية للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣

١٩٠ - بلغت النفقات في اطار الميزانية العادية في فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ٢١٢٤ مليون دولار أى أقل بمبلغ ٢٨٤ مليون دولار من الاعتمادات الموافق عليها وهي بمبلغ ٢٤٠٨ مليون دولار . وقد كان السبب الرئيسي لتحقيق هذه الوفورات انخفاض قيمة الجنية الاسترليني بالمقابلة مع دولار الولايات المتحدة ، اذ كان السعر الفعلي في كل من السنتين أقل بحوالي ٢٤ سنتا من السعر المعتمد لاجراء حسابات الميزانية .

١٩١ - وبالإضافة الى ذلك كانت الإيرادات المتنوعة في فترة السنتين تفوق بمبلغ ٢٢٥ من ملايين الدولارات ما كان ادرج أصلا في الميزانية ، وذلك ناتج بصورة رئيسية عن كون أسعار الفائدة فاقت ما كان متوقعا وعن توفر مبالغ اكبر للاستثمار نتيجة للوفورات التي تم تحقيقها في النفقات . بيد ان ذلك قد قابلته ، وفاقته بصورة طفيفة ، الاشتراكات غير المدفوعة من الاعضاء وكانت بمبلغ ٢٣٥ مليون دولار لفترة السنتين (وفيما بعد ، تمت تصفية الجزء الأكبر من هذا التأخر خلال الخمسة أشهر الأولى من سنة ١٩٨٤) .

١٩٢ - كان مجموع الفائض النقدي الناتج بهذه الصورة في فترة السنتين ٢٧٤ مليون دولار وكان هناك رصيد بمبلغ ١٧٤ مليون دولار لا يزال متاحا للتصرف فيه من السنوات السابقة ، وبذلك يكون المجموع الكلي ٤٤٨ مليون دولار . وفي تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٣ ، وبالإضافة الى توصيات الأمين العام ، قررت جمعية المنظمة الدولية للملاحة البحرية في دورتها الثالثة عشرة تخصيص مبلغ ٦٧ مليون دولار من هذا الفائض

لصندوق احتياطي القطع الأجنبي ليبلغ مستوى هذا الصندوق مليونين من الدولارات؛ وتخصيص حوالي ٠.٣٥ مليون دولار لصندوق رأس المال المتداول ليبلغ مستوى مليون دولار؛ واستخدام حوالي ٢.٢٢ مليون دولار لخفض الانصبة المقررة على الأعضاء في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥. وقد تم ترحيل الرصيد المتبقي وقدره ١.٢٤ مليون دولار من الفائض النقدي إلى فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥.

٢ - الميزانية العادية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥

١٩٣ - انعكس في مقترحات الميزانية العادية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ التي قدمها الأمين العام برنامج العمل الذي وضعتة الدول الأعضاء. وقد روعي فيها بوجه خاص الحل الأساسي المعتمد في الدورة الثانية عشرة لجمعية المنظمة الدولية للملاحة البحرية في عام ١٩٨١ - القرار ٨٠. 500 (د - ١٢) والذي تضمن عرضاً لأهداف المنظمة لعقد الثمانينات. وقد كرر هذا القرار تأكيد الأولوية التي يتعين اسنادها لتنفيذ الاتفاقيات القائمة والأنظمة والقواعد التي وضعتها المنظمة الدولية للملاحة البحرية عوضاً عن اعتماد صكوك جديدة، وقد تم وضع برنامج العمل ومقترحات الميزانية تحقيقاً لهذا الغرض.

١٩٤ - ليس للمنظمة الدولية للملاحة البحرية ميزانية برنامجية. وتقتصر النفقات أساساً على دفع نفقات موظفي الأمانة ومهاني المقر والاجتماعات الحكومية الدولية التي تعقد في المقر. ويمول كامل عمل التعاون التقني الذي تضطلع به المنظمة الدولية للملاحة البحرية من مصادر خارجة عن الميزانية مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والوكالات المتبرعة أو الصناديق الاستثنائية. ولا يدرج في اعتمادات أو تقديرات الميزانية العادية موظفو شعبة التعاون التقني التابعة للمنظمة الدولية للملاحة البحرية وهم مولون جميعاً من إيرادات تكاليف الدعم.

١٩٥ - وقد وافق على مقترحات الميزانية المقدمة من الأمين العام مجلس المنظمة الدولية للملاحة البحرية والدورة الثالثة عشرة لجمعية تلك المنظمة في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣، رهناً بإدخال بعض التعديلات الطفيفة عليها. ويبين الجدول التالي الاعتمادات الكلية الموافق عليها والانصبة المقررة الناتجة عن ذلك مع أرقام مقارنة بخصوص اعتماد وانصبة الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣.

الباب	١٩٨٢-١٩٨٣	١٩٨٤-١٩٨٥	الزيادة/النقصان
(بدولارات الولايات المتحدة)			النسبة المئوية
الأول - الاجتماعات	١ ٥٦٢ ٣٠٠	٢ ٢٣٨ ٢٠٠	٤٣٣
الثاني - الموظفون	١٥ ٥٧٠ ٠٠٠	١٥ ٠٧٤ ٠٠٠	(٣٢٢)
الثالث - الخدمات العامة	٥ ٨٤٧ ٢٠٠	٧ ٢٣٣ ٠٠٠	٢٣٧
الرابع - الطباعة والنشر	٨٥ ٩٠٠	٢٨ ٤٠٠	(٦٦٩)
الخامس - اعتمادات الميزانية الأخرى	١ ٠١٨ ١٠٠	١ ١٩٨ ٤٠٠	١٧٧
النفقات التقديرية الكلية	٢٤ ٠٨٣ ٥٠٠	٢٥ ٧٧٢ ٠٠٠	٧٠
مخصصاً منه الإيرادات المتنوعة			
التقديرية	١ ٠٥٤ ٠٠٠	١ ٤٣٤ ٠٠٠	٣٦١
مخصصاً منه المبالغ المنقولة من			
الخاوض النقدي	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٢٢١ ٧٢١	١٢٢٢
الأنصبة المقررة على الأعضاء	٢٢ ٠٢٩ ٥٠٠	٢٢ ١١٦ ٢٧٩	٠٠٤

١٩٦ - يرد في الجدول التالي تحليل للزيادة بنسبة ٧ في المائة في الاعتمادات :

<u>بملايين الدولارات</u>	<u>النسبة المئوية</u>	
٠.٦	٢.٥	الزيادة في الحجم
		الزيادة في التكلفة المرتبطة
١.٩	٧.٩	بمباني المقر الجديد
٣.١	١٢.٨	الزيادات الاخرى في التكاليف
(٣.٩)	(١٦.٢)	تأثير سعر الصرف
<u>١.٧</u>	<u>٧.٠</u>	المجموع

١٩٧ - تشمل الزيادة في الحجم اساسا النفقات الاضافية الواردة في الباب الاول لعقد مؤتمر قانوني دولي . وبالإضافة الى ذلك ، وبمناسبة ادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية في المنظمة الدولية للملاحة البحرية ، ووفق على انشاء وظيفة لمترجم عربي ووظيفة لخدمات السكرتارية .

١٩٨ - تحدث الزيادة في التكاليف المتصلة بمباني المقر الجديد لان الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ ستكون اول فترة سنتين كاملة يتعين فيها على المنظمة ان تتكبد التكاليف الاكثر ارتفاعا للايجار والتشغيل والصيانة العامة لمباني المقر الجديد . وتعزى لهذا العامل الزيادات التي تفوق متوسط الزيادات في البابين الثالث والخامس . وقد تم شغل المبنى في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٢ اى مدة أربعة عشر شهرا فقط من فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ .

١٩٩ - تعزى الزيادات الاخرى في التكاليف الى التضخم والى الزيادات القانونية في المرتبات . وقد افترض معدل تضخم سنوى في المملكة المتحدة بنسبة ٦ في المائة في كل عام من فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ .

٢٠٠ - اعتمدت الجمعية لاغراض حساب ميزانية ١٩٨٤ - ١٩٨٥ سعر صرف بمبلغ ١.٥٤ دولار للجنيه الواحد . وقد كان هذا السعر ادنى بكثير جدا من الاسعار التي تم افتراضها للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ (دولاران لعام ١٩٨٢ و ١.٧٧ دولار لعام ١٩٨٣) ، وبما ان ميزانية المنظمة الدولية للملاحة البحرية تتأثر الى حد ٩٠ في المائة بتغيرات اسعار الصرف فقد كان هناك خفض هام في النفقات بلغت قيمته ٣.٩ ملايين دولار .

٢٠١ - يعزى الهبوط في النفقات في الباب الرابع الى نقل التكاليف المتصلة بالمجلسة الاخبارية للمنظمة الى صندوق الطباعة التابع للمنظمة الدولية للملاحة البحرية . ولا يتعلق الاعتماد المدرج في هذا الباب الا بالأنشطة الاعلام اذ أن صندوق الطباعة يعمل على أساس التمويل الذاتي (تبلغ الإيرادات التقديرية الكلية للصندوق أثناء عام ١٩٨٤ مبلغ ١٦ مليون دولار في حين تقدر النفقات بمبلغ ١١ مليون دولار) .

٣ - الموظفون

٢٠٢ - شملت مقترحات الميزانية العادية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ كما لوحظ آنفا ادراج اعتماد لوظيفتين اضافيتين (احدهما من الفئة الفنية والأخرى من فئة الخدمات العامة) وذلك بمناسبة ادخال اللغة العربية كلغة رسمية في المنظمة الدولية للملاحة البحرية . وقد كان هناك أيضا مقترح بإنشاء وظيفة اضافية من فئة الخدمات العامة يستعاض بها عن المساعدة المؤقتة وتمول من صندوق الطباعة . وبالتالي فان ملاك المنظمة الدولية للملاحة البحرية كان في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ يتضمن ٢٢٠ وظيفة ممولة من الميزانية العادية ، وسبع وظائف ممولة من صندوق الطباعة و ٣٢ وظيفة بالمقر في شعبة التعاون التقني ممولة من تكاليف الدعم .

٤ - الأماكن الموجودة في المقر

٢٠٣ - قامت حكومة البلد المضيف بتسليم مباني المقر الجديد للمنظمة رسميا في ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٢ .

٢٠٤ - تجدر الإشارة الى ان حكومة المملكة المتحدة تكبدت التكاليف الرأسمالية للمباني وتقدر حاليا بمبلغ ٤٧٥ مليون جنيه استرليني . أما تكاليف تأثيث وتجهيز المقر ، التي تزيد قليلا عن ٣ ملايين من الجنيهات ، فقد تم توفيرها من الهبات أو القروض (بدون فائدة أو بفائدة منخفضة) مقدمة من الدول الاعضاء ، ومن اعتماد النقدى الذى نشأ في الفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ .

٢٠٥ - ان المباني الجديدة تمثل تقريبا ثلاثة اضعاف المساحة الاجمالية للمباني السابقة للمنظمة ، وبالتالي تكون تكاليف التشغيل والصيانة اكبر . بيد ان ترتيبات الايجار المتخذة مع الحكومة المضيفة مواتية جدا . فلا تدفع المنظمة سوى الخصم من الايجار السنوى الكلي ؛ وحتى هذا المبلغ لن يدفع الا بعد فترة من الدفعات الانتقالية مدتها ثمانية اعوام سيدفع في بدايتها حوالي العشر من الايجار السنوى

الكلي ؛ وملاوة على ذلك ، فان الایجار سيبقى ثابتا خلال ما يتبقى من فترة عقود الایجار وهي خمسون سنة .

٥ - توزيع الاشتراكات

٢٠٦ - اعتمدت جمعية المنظمة الدولية للملاحة البحرية بالاجماع في دورتها الثالثة عشرة المعقودة في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٣ نظاما جديدا لحساب الانصبة المقررة على الدول الاعضاء اعتبارا من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ . والنظام الجديد ، شأنه شأن النظام القائم يحسب جزءا من النصاب المقرر على اساس النسبة المئوية لاشتراك الاعضاء في ميزانية الامم المتحدة (الانصبة الاساسية المقررة) وجزءا اخر على اساس اجمالي الحمولة المسجلة للسفن التجارية للدولة العضو (الانصبة المقررة على اساس الحمولة) . ولقد انخفضت نسبة الانصبة الاساسية المقررة من ١٨ في المائة من الانصبة الكلية الى ٢ في المائة منذ ان انشئت المنظمة ، وفي اطار الخطة الجديدة ترتفع هذه النسبة الى ١٠ في المائة من الانصبة المقررة الكلية وتصبح مرتبطة قياسيا بمستوى الميزانية . وبالإضافة الى ذلك فقد تم زيادة احكام تصنيف البلدان الى مجموعات بحسب الاشتراكات المدفوعة الى الامم المتحدة لأغراض تحديد الانصبة الاساسية المقررة وذلك بغية الترتيب لایجاد فئات ثمان بدلا من ثلاث فئات . وفي اطار المخطط الجديد ستشكل الانصبة المقررة على اساس الحمولة ٩٠ في المائة من الانصبة المقررة الكلية بيد انه تم ادراج حكم جديد لخفض الانصبة المقررة على البلدان التي لها سفن تجارية ذات حمولة كلية ادى من ٥٠٠٠٠ طن .

٦ - التعاون التقني

٢٠٧ - أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الجامعة العالمية للملاحة البحرية دشنت في ١٩٨٣ . ويتمثل هدف الجامعة التي يوجد مقرها في مالمو ، السويد ، في توفير أحدث العرافق لتدريب موظفين رفيعي المستوى في مجال الملاحة البحرية من بلدان نامية في كافة ميادين الشحن والأنشطة البحرية ذات الصلة . ويبلغ العدد الكلي للطلبة الذين يحضرون حاليا الدروس في الجامعة ١٣٧ طالبا من ٥٩ بلدا .

٢٠٨ - يقدر أن تكاليف تشغيل الجامعة ستبلغ ٤ ملايين من الدولارات في السنة . وقد وافقت الحكومة السويدية على دفع مليون دولار سنويا وسيقدم برنامج الأمم المتحدة الانمائي مبلغا اخر قدره ٨٠٠٠٠٠ دولار سنويا خلال فترة تدوم على الأقل طوال الدورة الحالية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ؛ وتم ايضا الحصول على إيرادات أخرى من خلال هبات قدمتها الدول الأعضاء والمنظمات . بيد انه لا يزال هناك حاجة

الى مبلغ سنوى كلى قدره ١٧٥ مليون دولار لكفالة أساس مالي طويل الأجل وسلم للجامعة ؛ وأنشأت جمعية المنظمة الدولية للملاحة البحرية في دورتها الثالثة عشرة فريقا عاملا يتولى مساعدة الأمين العام في السعي الى الحصول على هذه الأموال . وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الميزانية العادية للمنظمة الدولية للملاحة البحرية ليست مطالبة بدفع اية تكاليف للجامعة .

٢٠٩ - بلغ مجموع نفقات المنظمة الدولية للملاحة البحرية على مشاريع التعاون التقني (بما في ذلك تكاليف الدعم) مايزيد على ١٠ ملايين دولار في ١٩٨٣ ومن المتوقع ان يبلغ حوالي ٩ ملايين دولار في ١٩٨٤ .

٧ - ممارسات وضع الميزانية

٢١٠ - يتم اخذ التضخم في الحسبان عند وضع الميزانية من خلال ادراج عناصر منفردة في مقترحات الميزانية لفترة السنتين بتكلفة مقدرة يكون من المرجح ان تصبح سائدة في وقت الانفاق الفعلي . ولتقدير التضخم ، يستخدم عدد من الأرقام القياسية . فعلى سبيل المثال تحسب تسوية مقر العمل بلندن وزيادات مرتبات فئة الخدمات العامة على أساس التغيرات القنبا بها في الرقم القياسي لأسعار البيع بالتجزئة في المملكة المتحدة ؛ ويستخدم هذا الرقم القياسي أيضا عندما لا يكون هناك تنبؤات أكثر تفصيلا للأرقام دون القياسية بخصوص المشتريات داخل المملكة المتحدة . ويستخدم المتوسط المرجح لتسويات مقر العمل والرقم القياسي لأسعار المستهلكين في الولايات المتحدة لتحديد الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي .

٢١١ - تقوم مقترحات الميزانية على أساس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة فيما بين الجنيه الاسترليني ودولار الولايات المتحدة والسائد خلال الشهر الذى تقدم فيه المقترحات (وهو بصورة عامة شباط /فبراير أو آذار /مارس من السنة السابقة لفترة الميزانية) . وتتولى جمعية المنظمة الدولية للملاحة البحرية في دورتها التي تعقد في شهر تشرين الثاني /نوفمبر السابق لفترة السنتين تحديد سعر الصرف المستخدم فعلا في الميزانية المعتمدة النهائية . وفي السنوات الأخيرة خولت الجمعية مجلس المنظمة الدولية للملاحة البحرية أيضا سلطة تعديل سعر الصرف المستخدم بخصوص الميزانية للسنة الثانية من فترة السنتين في ضوء الظروف السائدة في دورة المجلس المعقودة في خريف السنة الأولى من فترة السنتين .

٢١٢ - أنشأت جمعية المنظمة الدولية للملاحة البحرية صندوقا لاحتياطي القطع الأجنبي بلغ الآن مستوى مليونين من الدولارات لمواجهة النفقات الإضافية الناتجة عن تحركات أسعار الصرف . وقد نما صندوق احتياطي القطع الأجنبي باستخدام جزء

من الفوائض الناتجة خلال تلك السنوات التي أدت فيها تحركات أسعار الصرف السي تحقيق وفورات في النفقات . والصندوق كاف الآن لتغطية تحركات أسعار الصرف التي يكون متوسطها ١٠ في المائة على طول فترة السنتين .

٢١٣ - تعامل الأرباح التي يتم تحقيقها من خلال أسعار الصرف بنفس الطريقة التي تعامل بها الوفورات الأخرى . فجميع هذه الوفورات تسهم في الفائض النقدي الذي يوزع فيما بعد وفقا لمقررات الجمعية ، القائمة على أساس توصيات الأمين العام . وتستخدم الفوائض النقدية الحديثة بصورة أساسية لخفض الانصبة السنوية المقررة على الأعضاء* (بمبلغ مليون دولار في ١٩٨٣ ، و ١٢٢ مليون دولار في ١٩٨٤ ومليون دولار في ١٩٨٥) وكذلك لرفع مستويات صندوق رأس المال القداول وصندوق احتياطي القطع الأجنبي .

٢١٤ - تعرف الزيادات الإلزامية في التكاليف بوصفها زيادات ناتجة عن التضخم أو عن أسباب قانونية . ويعرف النمو الأخر في الميزانية بأنه تغيرات في الحجم ؛ وترد تحت هذا العنوان ، مثلا ، التغييرات المدخلة على برنامج الاجتماعات في المقرر الأعلى ملك الأمانة .

٢١٥ - لا تستخدم عبارتا تكاليف " متكررة " و " غير متكررة " في أي عرض تحليلي ، إلا أن بعض أوجه الانفاق المفردة تعرف بهذه الصفة حيثما كان ذلك مناسبا .

٢١٦ - تشمل المقترحات زيادات التكاليف وفقا لمفهوم الميزنة الكاملة إلا أن اللجنة الاستشارية أحيطت علما بأنه تبذل محاولات لتحقيق كل الوفورات الممكنة أثناء أعداد الميزانية لكي يتسنى ، قدر المستطاع ، تحقيق وفورات مقابلة .

٢١٧ - لا تستخدم المنظمة الدولية للملاحة البحرية مفهوم " التكلفة الموزعة " .

٤٠ - المنظمة العالمية للملكية الفكرية

بـ دولارات الولايات المتحدة (١)	بالفرنكات السويسرية	
٤٠ ٠٠١ ٣٧٦	٨٧ ٢٠٣ ٠٠٠	ميزانية النفقات للفترة ١٩٨٥-١٩٨٤
٣٢ ٩٢٧ ٠٦٤	٧١ ٧٨١ ٠٠٠	ميزانية النفقات للفترة ١٩٨٣-١٩٨٢
٧ ٠٧٤ ٣١٢	١٥ ٤٢٢ ٠٠٠	الزيادة

٢١٨ في المائة

(١) سعر الصرف ٢١٨ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٢١٨ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية المنظمة العالمية للملكية الفكرية للفترة ١٩٨٥-١٩٨٤ مع ممثلي المدير العام لتلك المنظمة .

٢١٩ - واتخذت مجالس الإدارة المختصة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (١) ، قرارا يقضي بأن يطبق مؤقتا حتى عام ١٩٨٥ ، نظام لوضع ميزانيات لكل فترة سنتين بد ٣ بالسنوات الزوجية ، كما تفعل الأمم المتحدة وعدد من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة . وكانت أول ميزانية لفترة سنتين هي ميزانية الفترة ١٩٨٠-١٩٨١ .

٢٢٠ - وتعكس ميزانيات المنظمة العالمية للملكية الفكرية كون أن هذه المنظمة هي أيضا منظمة جامعة لاتحادات منفصلة ، ونتيجة لذلك ، فإن ميزانيات المنظمة هي في الواقع ذات طابع مزدوج . إذ تشمل من ناحية ، ميزانية مؤتمر المنظمة العالمية للملكية الفكرية وميزانية المصروفات المشتركة بين الاتحادات ، كما تشمل من الناحية الأخرى ، ميزانيات الاتحادات ذاتها ، التي تديرها المنظمة .

٢٢١ - وتتناول وثيقة برنامج وميزانية المنظمة العالمية للملكية الفكرية للفترة ١٩٨٥-١٩٨٤ ، "اتحادات البرامج" و "اتحادات التسجيل" كل على حدة ، وذلك بسبب الفرق الأساسي بين طبيعة أنشطتها ومصدر إيراداتها .

٢٢٢ - وفيما يتعلق باتحادات البرامج (اتحادات باريس ، و برن ، والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، ونيس ، ولوكارنو) فإن الخدمات التي يقدمها المكتب الدولي للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (أى الأمانة) تختص بالدرجة الأولى بالسلطات العامة في الدول

الأعضاء . وتمول الأنشطة البرنامجية من مساهمات تقدمها الدول الأعضاء في اتحادات البرامج (وعن طريق الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للملكية الفكرية التي ليست أعضاء في أي من الاتحادات) ، وتخضع تلك الأنشطة خضوع تاما لرقابة الدول الأعضاء .

٢٢٣ - أما فيما يتعلق باتحادات التسجيل (اتحادات معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ، ومدير ، ولاهاي) ، فإن الخدمات التي يقدمها المكتب الدولي تختص بالدرجة الأولى بأصحاب حقوق الملكية الصناعية (براءات الاختراع ، والعلامات التجارية ، والتصميمات الصناعية ، وما إلى ذلك) - ومعظمهم من القطاع الخاص . ويدفع أصحاب الحقوق هؤلاء رسوما مقابل ما يوفره المكتب الدولي من خدمات التسجيل الدولي والخدمات المتعلقة بطلبات براءات الاختراع الدولية . وقد أبلغت اللجنة الاستشارية بأن حجم أنشطة التسجيل يتوقف مباشرة على طلب المستعجلين . ولذلك يقتضي الأمر أن تكون ميزانيات اتحادات التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، ومدير ، ولاهاي ميزانيات مؤقتة إلى حد ما .

٢٢٤ - وتعرض وثيقة البرنامج والميزانية حسب الأنشطة البرنامجية ، وأنشطة التسجيل ، وأنشطة مجالس الإدارة ، والتنظيم ، والدعم ، وتبين المصروفات ، حسب وجه الانفاق ، فيما يتعلق بكل نشاط ، وتبين أيضا بالتفصيل حصة الاتحادات المهتمة بالأمر في تمويل المصروفات المشتركة بين اتحادين أو أكثر . وبالإضافة إلى ذلك ، فإن اتحاد حماية الأنواع الجديدة من النباتات ، وله إدارة مستقلة (٢) ، يساهم في المصروفات المشتركة بمبلغ متفق عليه . وثمة دخل إضافي يتأتى من إيجار أماكن المنظمة العالمية للملكية الفكرية ، وإيرادات المنشورات ، ومن الاثتمانات المتنوعة .

١ - اتحادات البرامج : البرنامج والميزانية للفترة

١٩٨٥-١٩٨٤

٢٢٥ - يبين الجدول التالي تعديل اطار التقدير والتغيير في البرامج ، والتغيير في التكاليف من الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ إلى الفترة ١٩٨٥-١٩٨٤ بالنسبة لاتحادات البرامج :

بالآلاف الفرنكات السويسرية للتغيير

٣٥ ٢٧٢	-	ميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣
١ ٤٨٦	٤٨٢	تعديل ميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ المعاد تقديرها
		التغيير في البرامج (بمعدلات تكاليف الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣)
٥ ٣٤٨	صفر	التغيير في التكاليف
٤٢ ١٠٦	١٥٨٢	ميزانية الفترة ١٩٨٥-١٩٨٤

٢٢٦ - وكما يتضح من الجدول الوارد أعلاه ، يبلغ مجموع المصروفات في ميزانية اتحادات البرامج للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ ١٠٦ ٠٠٠ ٤٢ فرنك سويسرى ، بزيادة قدرها ١٠٠ ٨٣٤ ٦ فرنك سويسرى ، أى بنسبة ١٩٤ في المائة ، على ميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ .

٢٢٧ - وتقدم وثيقة الميزانية تحليلًا وافياً ، للأسباب التي دعت إلى تعديل اعادة التقدير وتغيير التكاليف بالنسبة لكل وجه من وجوه الانفاق . ويرجع تعديل اعادة التقدير ، بالدرجة الأولى إلى الزيادات الجبرية في التكاليف القياسية للموظفين على المستويات المستخدمة في ميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ . ويعكس التغيير في التكاليف معدل التضخم الذى قدرته مؤسسات الأمم المتحدة في جنيف للسنتين ١٩٨٤ و ١٩٨٥ . وتجدر الإشارة إلى انه قد تم في إطار جهد دؤوب لتحقيق الاقتصاد في النفقات ، استيعاب تكاليف التضخم في عدد من المجالات (البعثات ، وسفر الطرف الثالث ، والمؤتمرات ، والخبراء الاستشاريون ، والخدمات التعاقدية الأخرى ، وصيانة الأماكن) .

٢٢٨ - وكان التغيير في البرامج المبين في مشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ هو - ٤٢٠ ٠٠٠ فرنك سويسرى ، أى ما يعادل - ١٢ في المائة . يبدو أن مجالس ادارة المنظمة العالمية للملكية الفكرية قررت زيادة بعض البرامج ذات الأهمية بالنسبة للبلدان النامية بمبلغ ٦٤٨ ٠٠٠ فرنك . وقد تحقق ذلك بتخفيض مبلغ ٤٢٠ ٠٠٠ فرنك من الاعتمادات المخصصة للزيادات في التكاليف متحويل ٢٢٨ ٠٠٠ فرنك من بنود أخرى في مشروع الميزانية . وقد أسفرت هذه التغييرات عن الأرقام المبينة في الفقرة ٢٢٥ أعلاه ، حيث انعدم التغيير في البرامج .

٢ - اتحادات التسجيل : البرنامج والميزانية

للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥

٢٢٩ - يبين الجدول التالي تعديل اعادة التقدير والتغيير في البرامج والتغيير في التكاليف من الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ إلى الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ بالنسبة لاتحادات التسجيل :

بآلاف الفرنكات النسبة المئوية
السويسرية للتغيير

٣٥ ٧٤١	-	ميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣
١ ٦٧٣	٤٧	تعديل ميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ المعاد تقديرها
		التغيير في البرامج (بمعدلات تكاليف الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣)
١ ٦١٧	٤٥	(١٩٨٣)
٥ ١٣٢	١٤٤	التغيير في التكاليف
٤٤ ١٦٣	٢٣٦	ميزانية الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥

٢٣٠ - وكما هو موضح أعلاه ، يبلغ مجموع المصروفات في ميزانية اتحادات التسجيل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ ، ٤٤ ١٦٣ ٠٠٠ فرنك سويسري ، بزيادة قدرها ٨ ٤٢٢ ٠٠٠ فرنك سويسري أى بنسبة ٢٣٦ في المائة على ميزانية الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ .

٢٣١ - والتغيير في البرامج البالغ ٤٥ في المائة إنما يرجع أساسا الى الزيادة المتوقعة في نشاط اتحاد معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ، حيث ينتظر حدوث زيادة بنسبة ٣٢ في المائة في حجم الطلبات الدولية المتعلقة ببراءات الاختراع (١٢ ٥٠٠ في الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ مقابل ٩ ٥٠٠ في ميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣) .

٢٣٢ - وكما لوحظ في الفقرة ٢٢٧ أعلاه ، فإن وثيقة الميزانية تقدم تحليلا وافيا للأسباب التي دعت الى تعديل إعادة التقدير وتغيير التكاليف بالنسبة لكل وجه من وجوه الانفاق .

٣ - الموظفون

٢٣٣ - في الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ تمت الموافقة على ما مجموعه ٢٦٥٥ وظيفة بزيادة صافية قدرها وظيفتان على المستوى البالغ ٢٦٣٥ للفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ . وتتكون الزيادة الصافية من خمس وظائف جديدة تدعو الحاجة اليها بسبب الزيادة المتوقعة البالغة ٣٢ في المائة في عدد الطلبات الدولية المقدمة في إطار معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ، يقابلها إلغاء ثلاث وظائف نتيجة لادخال الحاسبة الالكترونية في بعض العمليات الادارية وعمليات الطباعة في اتحادى معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ومدريد وفي بعض العمليات المالية .

٠٠/٠٠

٤ - الممارسات المتعلقة بالميزانية

٢٣٤ - أبلغت اللجنة بأن تنبؤات اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية تستخدم في تقدير التضخم . وفيما يتعلق بأسعار الصرف ، فإن ميزانية المنظمة العالمية للملكية الفكرية تحسب بالفرنكات السويسرية ، شأنها في ذلك شأن معظم النفقات ؛ ويستخدم لتقدير سعر الدولار أو تكلفة النفقات المحسوبة بالدولار آخر سعر صرف رسمي معمول به في الأمم المتحدة قبل الانتهاء من وضع الميزانية .

٢٣٥ - أما الزيادات الإلزامية في التكاليف فتتصل في المقام الأول " بالزيادات المقررة " (أي الزيادات الناتجة عن مقررات الجمعية العامة للأمم المتحدة والنظام الأساسي لموظفي المنظمة العالمية للملكية الفكرية) المتعلقة بالمرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين ، كما تعكس الزيادات في تسوية مقر العمل وجدول مرتبات فئة الخدمات العامة ، والزيادات في الاشتراكات في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وفي التكاليف القياسية الأخرى للموظفين .

٢٣٦ - ودرجت الممارسة على أن تبين الميزانية أيضا نمو البرامج ، بصورة منفصلة عن الزيادات في التكاليف ، وذلك رغم انعدام التغيير في البرامج بالنسبة لاتحادات البرامج من ميزانية الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ إلى ميزانية الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ .

٢٣٧ - ولا تحدد ميزانيات المنظمة العالمية للملكية الفكرية بتصنيف التكاليف غير المتكررة على أفراد . وأبلغت اللجنة الاستشارية بأنه لا يجرى استخدام عامل انقضاء وقت فيما يتعلق بالموظفين أو معدل شغور الوظائف نظرا إلى البطء الشديد في الدوران وانعدام معدل شغور الوظائف تقريبا ؛ ويستخدم في العادة موظفون يعملون بعقود قصيرة المدة لملء الوظائف الشاغرة ريثما يتم شغلها .

٢٣٨ - أما فيما يتعلق باستيعاب الزيادات في التكاليف عند إعداد الميزانيات الجديدة ، فقد أبلغت اللجنة بأنه تبذل جهود دؤوبة فيما يتصل بميزانية الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ ، لتحقيق وفورات واستيعاب الزيادات في التكاليف في عدد من المجالات ، بما في ذلك البعثات ، وسفر الطرف الثالث ، والمؤتمرات ، والخبراء الاستشاريون والطباعة والخدمات التعاقدية الأخرى ، وصيانة الأماكن (انظر الفقرة ٢٢٧ أعلاه) .

الحواشي

(١) مجالس إدارات المنظمة العالمية للملكية الفكرية والاتحادات التي تدبرها المنظمة هي : الجمعية العامة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، ومؤتمر المنظمة العالمية للملكية الفكرية ، ولجنة التنسيق التابعة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، وجمعيات اتحادات باريس وبرن ، ومدريد ، ولاهاي ، ونيس ، ولشبونة ، ولوكارنو ، والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ومعاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ، ومعاهدة تسجيل العلامات التجارية ، وبودابست ؛ ومؤتمرات ممثلي اتحادات باريس ، وبرن ، ولاهاي ، ونيس ، واللجنتان التنفيذيتان لاتحاد باريس وبرن ؛ ولجنة مدراء اتحاد مدريد ، ومجلس اتحاد لشبونة .

(٢) ان المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية هو أيضا المسؤول الإداري الأول لاتحاد حماية الأنواع الجديدة من النباتات . ويشترك المكتب الدولي للمنظمة العالمية للملكية الفكرية في إدارة كل الاتحادات الأخرى التالية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية .

كاف - الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

دولار

٢٤ ٧٩٥ ٠٠٠	ميزانية عام ١٩٨٤
٢٢ ٧٠٠ ٠٠٠	ميزانية عام ١٩٨٣

٢٠٩٥ ٠٠٠ الزيادة

٩٢ في المائة

٢٣٩ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لعام ١٩٨٤ مع أحد ممثلي هذه المنظمة .

٢٤٠ - وافق مجلس الإدارة في كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ على برنامج العمل والميزانية لعام ١٩٨٤ . ولأن مجلس الإدارة لن ينظر في الميزانية المقترحة لعام ١٩٨٥ قبل تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٤ فإن المعلومات الواردة أدناه ستقتصر على السنتين ١٩٨٣ و ١٩٨٤ .

٢٤١ - بلغت ميزانية عام ١٩٨٣ ، كما وافق عليها مجلس الإدارة ، ٢٢ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار ، بما في ذلك اعتماد طوارئ قدره ٤٠٠ ٠٠٠ دولار . ويقارن الجدول التالي بين الانفاق الفعلي في عام ١٩٨٣ والاعتمادات لكل فئة من فئات الانفاق .

الميزانية المعتمدة والنفقات الفعلية لعام ١٩٨٣ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات الفعلية	الانفاق	مخصصات الميزانية المعتمدة
		اجتماعات مجلس الإدارة والمجلس التنفيذي
١٢٠	٨٧٦	٩٩٦
١ ٥١٥	٧ ٦٣٦	٩ ١٥١
٢٩٦	٨٦٠	١ ١٥٦
		السفر في مهام رسمية
		تكاليف البرنامج - المؤسسات
١ ٦٩٨	٧ ٠٧٧	٨ ٧٧٥
		المتعاونة والخبراء الاستشاريين
١١٨	١ ٩٩٤	٢ ١١٢
		النفقات الادارية

(يتبع)

٠٠/٠٠

الميزانية المعتمدة والنفقات الفعلية لعام ١٩٨٣ (تابع)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مخصصات الميزانية المعتمدة	الانفاق الفعلي	الوفر
الدعم المقدم للجان الأمم المتحدة	٦٠	-
التغذية الثانية - تكاليف الاجتماعات وتكاليف أخرى	٥١	(١)
٢٢ ٣٠٠	١٨ ٥٥٤	٣ ٧٤٦
اعتماد الطوارئ*	-	٤٠٠
٢٢ ٧٠٠	١٨ ٥٥٤	٤ ١٤٦

٢٤٢- كما يتضح من الجدول أعلاه فإن إجمالي الوفورات يبلغ نحو ٣ ٧٤٦ دولار من دولارات الولايات المتحدة ، أي ١ ٦٨٨ في المائة من الميزانية المعتمدة باستثناء اعتماد الطوارئ . ومن هذا المبلغ مبلغ قدره حوالي ١ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة راجع الى استمرار انخفاض قيمة الليرة الإيطالية بالنسبة لدولارات الولايات المتحدة . وهناك وفر آخر قدره ١ ١٩٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة ناتج عن انخفاض عدد العطيات بسبب ابطاء برنامج العمل . وقد أبلغت اللجنة الاستشارية بأن هذه الوفورات قد وجهت الى برنامج العمل لأن الزيادات في الإيرادات عن النفقات تقيد جميعها لحساب "فائض" يستخدم للوفاء بالتزامات القروض والمنح . (احتياطي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ستمد من الإيرادات الآتية من الاستثمارات والقروض وليس من أنصبة مقرر على الدول الأعضاء) .

٢٤٣- وقد اعتمدت الميزانية الإدارية لعام ١٩٨٤ في حدود مبلغ ٢٤ ٧٩٥ دولار . ويقارن الجدول التالي بين ميزانية عام ١٩٨٣ وميزانية عام ١٩٨٤ بالنسبة لكل فئة من فئات النفقات :

مقارنة بين ميزانية عام ١٩٨٤ وميزانية عام ١٩٨٣
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ميزانية عام	ميزانية عام	الزيادة
١٩٨٣	١٩٨٤	
٣٠٨	٣١٥	٧
٦٨٨	٧١٥	٢٧
٩١٥١	١٠٠٧٠	٩١٩
١١٥٦	١١٦٩	١٣
٢١١٢	٢٥٩٥	٤٨٣
٦٠	٦٦	٦
٨٧٧٥	٨٨١٥	٤٠
٥٠	٢٥٠	٢٠٠
٤٠٠	٤٠٠	٤٠٠
٢٢٣٠٠	٢٤٣٩٥	٢٠٩٥
٤٠٠	٤٠٠	
٢٢٧٠٠	٢٤٧٩٥	٢٠٩٥
٢٢٧٠٠	٢٤٧٩٥	٢٠٩٥

١ - مجلس الإدارة

٢ - المجلس التنفيذي

٣ - تكاليف الموظفين

٤ - السفر في مهام رسمية

٥ - النفقات الإدارية

٦ - الدعم المقدم لاجتماعات الأمم المتحدة

٧ - تكاليف البرنامج - المؤسسات

المعاونة والخبراء الاستشاريون

٨ - التغذية الثانية - تكاليف الاجتماعات

وتكاليف أخرى

٩ - نفقات خاصة بمبنى المقر الجديد (أ)

١٠ - اعتماد الطوارئ

الاجمالي

(أ) قد تنفق هذه الأموال في الجزء الأخير من عام ١٩٨٤ وفي حالة
عدم اتفاق المبلغ فان الأمر سيحتاج الى إعادة اعتماده في ميزانية عام ١٩٨٥.

٢٤٤ - وكما يتضح من الجدول أعلاه فإن اجمالي ميزانية عام ١٩٨٤ يظهر زيادة من اجمالي ميزانية عام ١٩٨٣ قدرها ٢٠٩٥٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة أى ٩٢ في المائة . ومع ذلك فإن ممثل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية قد أكد أن اجمالي ميزانية عام ١٩٨٤ يمثل ، بالقيمة الحقيقية ، نقصا نسبته حوالي ٣ في المائة . والرقم ٢٠٩٥٠٠٠ دولار هو رقم صاف يشمل زيادات يبلغ اجماليها ٣٨٥٥٠٠٠ دولار وتعادلها جزئيا تخفيضات تبلغ قيمتها ١٧٦٠٠٠٠ دولار . ويرد أدناه تحليل لهذا المبلغ :

دولارات الولايات المتحدة	النسبة المئوية	
٢٢٧٠٠٠٠٠		ميزانية عام ١٩٨٣
٢٧٠٠٠٠٠	١١٩	التضخم
٥٥٥٠٠٠	٢٤	الوظائف الجديدة
٢٠٠٠٠٠	٠٩	زيادة العمليات التي تنفذها المؤسسات المتعاونة
٤٠٠٠٠٠	١٧	اعتماد لتكاليف بدء استخدام المبنى الجديد
(١٢٠٤٠٠٠)	(٥٣)	خفض ناشئ عن حركة سعر صرف دولار الولايات المتحدة / الليرة الايطالية
(٥٥٦٠٠٠)	(٢٤)	تخفيضات أخرى
٢٤٧٩٥٠٠٠	٩٢ (مقربة)	ميزانية عام ١٩٨٤

٢٤٥ - وكما هو مبين أعلاه فإن الجزء الأكبر من الزيادة يرجع الى التضخم . وفي هذا الصدد فإن اللجنة قد أبلغت أيضا بأن معدل التضخم بالنسبة للنفقات التي أساسها الليرة يقدر بنسبة ١٧ في المائة . غير أن هذا قد عادله ، الى حد كبير ، انخفاض في قيمة الليرة بالنسبة لدولارات الولايات المتحدة ، أدى الى زيادة صافية تساوى حوالي ٥ في المائة بالنسبة للنفقات المحسوبة بالليرة . وقد قدر معدل التضخم للنفقات المحسوبة بغير الليرة بنسبة ٨ في المائة .

٠٠/٠٠

٢٤٦- يشمل المبلغ المقدرب . . . ٣١٥ دولار الذى يتعلق بالدورة السنوية لمجلس الادارة مرتبات وسفر المترجمين الشفويين ومدونى المحاضر الموجزة وموظفي خدمة المؤتمرات . كما يغطي نفقات الطباعة والاتصالات وتكاليف الدعم الأخرى . والزيادة عن عام ١٩٨٣ والتي تبلغ . . . ٧ دولار تعزى ، أساسا ، الى التضخم .

٢٤٧- والمبلغ المقدرب . . . ٧١٥ تحت عنوان " المجلس التنفيذى " يغطي نفقات ثلاث دورات للمجلس في عام ١٩٨٤ بزيادة صافية في التكاليف قدرها . . . ٢٧ دولار وتعزى الى التضخم .

٢٤٨- وملاك الموظفين لعام ١٩٨٤ ، المؤلف من ١٨١ وظيفة يظهر زيادة قدرها ١٤ وظيفة (٦ من وظائف الفئة الفنية و ٨ من وظائف فئة الخدمات العامة) . وفي هذا الصدد فان اللجنة الاستشارية قد أبلغت بأنه طوال الفترة ١٩٨١-١٩٨٣ ظل مستوى الوظائف المعتمدة ثابتا (٧٤ من وظائف الفئة الفنية و ٩٣ من وظائف فئة الخدمات العامة) ، ريثما يقدم الى المجلس التنفيذى تقرير تفصيلي عن الاحتياجات من الموظفين في المستقبل . وقد نظر المجلس التنفيذى في دورته الثامنة عشرة في هذا التقرير وكذلك في التعليقات التكميلية التي أبداهها خبيران استشاريان مستقلا جرى التعاقد معهما للقيام باستعراض التقرير . وقد انتهى الخبيران الى أن الصندوق ليس لديه ما يكفي من موظفين ، وسمح المجلس ، نتيجة لذلك ، بالزيادة المذكورة أعلاه والتي تبلغ ١٤ وظيفة . كما أن ممثل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية أبلغ اللجنة بأن الوظائف الجديدة لن تفي بجميع الاحتياجات الحالية وأنه ستستمر الاستعانة ببعض الموظفين المؤقتين لمواجهة عبء العمل الزائد .

٢٤٩- والتقدير الخاص بالسفر في مهام رسمية لعام ١٩٨٤ (١٦٩ . . . دولار) يظهر زيادة قدرها . . . ١٣ دولار عن المبلغ الاجمالي لعام ١٩٨٣ . ويعزى الجزء الأكبر من هذه الزيادة الى الزيادات في أجور السفر وفي نفقات السفر الأخرى .

٢٥٠- وتقدر المصروفات الادارية لعام ١٩٨٤ بمبلغ . . . ٢٥٩٥ دولار ، بما يشمل زيادة قدرها . . . ٤٨٣ دولار عن المبلغ الاجمالي لعام ١٩٨٣ . ويعزى جزء كبير من الزيادة الى التضخم ؛ إلا أن اللجنة قد أبلغت أيضا أن جزءا من الزيادة يرجع الى التوسع في الاستعانة بجهات خارجية لبرمجة الحاسبات الالكترونية ، وكذلك الى زيادة الاعمال المتعلقة بوسائط الاعلام وارتفاع أتعاب المهنيين المحليين . وبالإضافة الى هذا فقد حدثت زيادة كبيرة في استخدام التلكس والهاتف مع زيادة حجم انفاقات القروض وأنشطة تنفيذ القروض .

٢٥١- وتظهر في إطار " الدعم المقدم الى اللجان والأنشطة الخاصة للأمم المتحدة " زيادة قدرها ٦٠٠٠ دولار ، أي بنسبة ١٠ في المائة ، مما يجعل المبلغ الاجمالي ٦٦٠٠٠ دولار . ويشمل هذا المبلغ المساهمات المقدمة الى نشرة " منبر التنمية " ، والى اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية ولجنة الخدمة المدنية الدولية وللجنة الفرعية المعنية بالتغذية التابعة للجنة التنسيق الادارية .

٢٥٢- وتقدير تكاليف البرنامج لعام ١٩٨٤ - المؤسسات المتعاونة والخبراء الاستشاريون - يبلغ اجماليه ٨٨١٥٠٠٠ دولار . وتتعلق المدفوعات الى المؤسسات المتعاونة والخبراء الاستشاريين بأعمال تتصل بمشاريع بدأها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، وبعثات خاصة للبرمجة ، وبالاشراف على تنفيذ القروض والمنح ، وبعثات الرصد والتقييم . والرسوم التي تحددها المؤسسات المتعاونة أساسها هو سداد التكاليف الاضافية المتكبده . وعندما يكون الأمر متعلقا بموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسفرهم من أجل الاشتراك في تحديد المشاريع واعدادها وتقييمها والاشراف عليها ورصدها ، فان هذه النفقات تدخل في إطار البند المتعلق بالتكاليف الخاصة بالموظفين والبند المتعلق بالسفر في مهام رسمية .

٢٥٣- وكما يتبين من الجدول أدناه ، وهو الجدول الذي يقارن بين المدفوعات التقديرية الى المؤسسات المتعاونة والخبراء الاستشاريين لعام ١٩٨٤ واعتمادات الميزانية لعام ١٩٨٣ ، فان تكاليف البرنامج تظهر زيادة كلية صافية قدرها ٤٠٠٠٠ دولار . وفي هذا الصدد فان اللجنة قد أبلغت بأن الزيادة المبينة بالنسبة للاشراف على التنفيذ وللرصد والتقييم تتعلق بزيادة القروض الفعالة للصندوق وبالزيادات المتوقعة نتيجة للتضخم . ومن المتوقع أن تحدث في عام ١٩٨٥ زيادة بالنسبة لهذه البنود وذلك لنفس الأسباب ، وستكون هذه الزيادة أكبر ، الى حد ما ، بسبب عدد القروض التي ستكون فعالة في ذلك الوقت .

تكاليف البرنامج - المؤسسات المتعاونة والخبراء الاستشاريون

ميزانية عام ١٩٨٣ مقارنة بميزانية عام ١٩٨٤
(بالاف دولارات الولايات المتحدة)

التحديد	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤
الدراسات الخاصة	-	٢	-	٢٠	-	٢٠	-	٢٠	-	٤٠
بعثات البرمجة الخاصة	٤	٣	١١٠	١٠٠	١٥٠	١٠٠	٢٩٠	٢٠٠	٤٤٠	٣٠٠
الرصد والتقييم	٣٠	٣٥	١١	١١	-	-	٣٣٠	٣٨٥	١٣٠	١٤٠
منح البحث	٢٠	٢٠	٦٥	٧	-	-	١٣٠	١٤٠	١٣٠	١٤٠
المشاريع	٥١	٦٠	٤٩	٤٩	٢١٤٥	٢٣٥٠	٣٦٠	٥٩٠	٢٥٠٥	٢٩٤٠
الإشراف على التنفيذ	٢٢	١٨	١٥٥	١٨٥	٣٠٠٠	٢٩٣٠	٤١٠	٤٠٠	٣٤١٠	٣٣٣٠
التقييمات	٢٨	٢٤	٧٠	٧٠	٤٩٠	٥٥٠	١٤٧٠	١١٣٠	١٩٦٠	١٦٨٠
عدد العطاءات للعملة الواحدة المتعاونة	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤
متوسط التكلفة للمؤسسات	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤
الخبراء	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤
عدد العطاءات للعملة الواحدة المتعاونة	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤
الاستشاريون	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤
المجموع	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٤

٢٥٤ — ومبلغ ٤٠٠.٠٠٠ دولار الوارد تحت بند مصروفات مبنى المقر الجديد يتعلق بتكاليف بدء استخدام المبنى وبتكاليف زيادة شغله التي ستنتج بمجرد شغل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لمبنى المقر الجديد الذي ستقدمه حكومة إيطاليا . ولأن تاريخ شغل المبنى ليس مؤكداً فإن الاعتماد قد لا يستخدم في عام ١٩٨٤ ، وفي هذه الحالة فإنه سيدرج في الميزانية المقترحة لعام ١٩٨٥ .

٢٥٥ — ويظل مستوى اعتماد الطوارئ لعام ١٩٨٤ ثابتاً عند ٤٠٠.٠٠٠ دولار. ويمكن استخدام هذا الاعتماد ، رهناً بموافقة المجلس التنفيذي ، لمواجهة التكاليف الإضافية الناشئة عن أمور غير منظورة من بينها التذبدبات فير المتوقعة في أسعار الصرف .

مارسات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية المتعلقة بالميزانية

٢٥٦ — ان الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لا يقرر أنصبة على الدول الأعضاء لتوفير الاموال اللازمة لمواجهة مصروفات التشغيل ؛ بل ان الاموال اللازمة لتغطية هذه المصروفات تستمد من الابرادات الآتية من استثمارات الصندوق . ويتم اعداد الميزانية السنوية لأي عام على أساس المستوى المخطط للبرنامج لتلك السنة ، وهو ما يجري استعراضه دورياً في ضوء الحالة الفعلية للموارد من أجل تحديد التزامات القروض والمنح .

٢٥٧ — وفي اعداد الصندوق لميزانيته فإنه يستخدم ، ضمن ما يستخدمه ، معـدـل التضخم السنوي السائد في إيطاليا للمعادلة الزيادة في نفقات المقر التي تعتمد على الليرة . وفي قيام الصندوق بتقدير تكاليف الموظفين بالنسبة لوظائف الفئة الفنية فإنه يأخذ في الحسبان الزيادة المتوقعة في تسوية مقر العمل بالنسبة لروما ، وكذلك العلاوات السنوية . وتزاد مرتبات الموظفين من فئة الخدمات العامة بما يتماشى مع الزيادات في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة في إيطاليا ، كما تؤخذ الزيادة المتوقعة في هذا الرقم في الحسبان عند اعداد الميزانية .

٢٥٨ — والنفقات المتعلقة بمرتبات الموظفين من فئة الخدمات العامة وبالتكاليف التي تعتمد على الليرة والمتصلة باللوازم والخدمات التي يتم توفيرها في مقر الصندوق تقدر على أساس سعر الصرف السائد عند اعداد تفاصيل الميزانية . وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن هذا هو النهج المعقول الوحيد ، اذ انه من المتعذر التنبؤ بسعر الصرف الذي سيكون سائداً في السنة التالية . ومع أن الاتجاه الذي كان سائداً في السنوات القليلة الماضية هو ضعف الليرة الإيطالية الامر الذي أدى الى تحقيق وفورات في الميزانية ، فإن انعكاس هذا الاتجاه بما يزيد عن ٤ في المائة لسنة كاملة من شأنه أن يمتص المبلغ المخصص كاعتماد للطوارئ بكامله .

٢٥٩ — والوفورات الناتجة في نهاية سنة الميزانية ، سواء كانت ترجع الى مكاسب تتعلق بسعر الصرف أو الى أسباب أخرى ، تقيد في حساب الفائض ثم توجه الى برنامج عمل الصندوق .

٢٦٠ - وفيما يتعلق بالتكاليف المتكررة وغير المتكررة ، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن نظام الميزنة في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لا يضع في العادة تمييزا بينها . ومن أمثلة الحالات التي سيوضع فيها تمييز تكاليف بدء استخدام المبنى الجديد .

٢٦١ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية قد استوعب بعض الزيادات في التكاليف بتخفيض عدد القروض الجديدة التي يجري اعتمادها ، مما أدى إلى إبطاء معدل النمو . وأشار أيضا إلى أنه بما أن الصندوق يعد وكالة صغيرة لم تصل بعد إلى طاقتها المثلى التي تتمثل في أن يكون عدد القروض التي تستكمل في سنة ما مساويا لعدد القروض الجديدة المعتمدة فإن مجال استيعاب الزيادات في التكاليف يعد ضيقا جدا .

٢٦٢ - ويستخدم معامل تأخر في شغل الوظائف يساوي ٢٥ في المائة في وضع ميزانية الوظائف الجديدة . وبالنسبة للوظائف الحالية فإن الصندوق يستخدم معامل شغل وظائف قيمته ١٠٠ في المائة لأن معدل الدوران للموظفين منخفض أو يساوي صفرا . ولقد كان متوسط معدل الشواغر في عامي ١٩٨٢ و ١٩٨٣ يساوي ٣ و ٤ في المائة على التوالي .

لام — الوكالة الدولية للطاقة الذرية

بالدولارات	بالدولارات	
(أ)	١٠٠ ٧٦٩ ٠٠٠ (اجمالي)	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٤
(أ)	١٠٧ ١٣٤ ٠٠٠ (اجمالي)	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٥
٢٠٧ ٩٠٣ ٠٠٠	٨٢ ٢٢٠ ٠٠٠ (اجمالي)	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٢
١٧٣ ٧٨١ ٠٠٠	٩١ ٥٦١ ٠٠٠ (اجمالي)	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٣
٣٤ ١٢٢ ٠٠٠	الزيادة	
١٩٨٦ في المائة		

(أ) استنادا الى سعر صرف يبلغ ١٦ر٦٠ من الشلنات النمساوية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٢٦٣ — ناقشت اللجنة الاستشارية ميزانية الوكالة الدولية للطاقة الذرية لعام ١٩٨٥ والمسائل المتصلة بها مع أحد ممثلي المدير العام للوكالة .

٢٦٤ — ووفقا للنظام الأساسي للوكالة الدولية للطاقة الذرية ، يقدم مجلس المحافظين تقديرات الميزانية سنويا الى المؤتمر العام لقرارها . ويقوم المدير العام بإدائ الأمر بأعداد التقديرات السنوية ، التي تعرض في إطار برنامج متجدد مدته ست سنوات ويستكمل كل سنتين ؛ وتقوم لجنة الادارة والميزانية التابعة للمجلس باستعراض هذه التقديرات . وتتصل تقديرات ميزانية عام ١٩٨٥ بالسنة الأولى من الفترة ١٩٨٥ — ١٩٨٦ وبالسنة الثالثة من فترة السنوات الست ١٩٨٣ — ١٩٨٨ . وقد استعرضت لجنة الادارة والميزانية التابعة لمجلس المحافظين الميزانية المقترحة لعام ١٩٨٥ في أيار/مايو ١٩٨٢ ، كما استعرضها المجلس في حزيران/يونيه تمهيدا لعرضها على المؤتمر العام في أيلول/سبتمبر . وفي أيلول/سبتمبر تقرر أن تصبح اللغة الصينية لغة عمل للمجلس . ووفقا لذلك أدخلت زيادة تساوى ٣٢٩ ٠٠٠ دولار في الميزانية المقترحة البالغة ١٠٦ ٨٠٥ ٠٠٠ دولار فصارت تساوى ١٠٧ ١٣٤ ٠٠٠ بسعر صرف مقداره ١٦ر٦ شلنا نمساويا للدولار الواحد .

.../...

١ - الميزانية العادية

٢٦٥ - تعرض ميزانية الوكالة لعام ١٩٨٥ وبرنامجها للفترة ١٩٨٥-١٩٨٦ في شكل جديد مؤلف من جزأين . ويتضمن الجزء الأول بيانا سرديا لبرنامج الفترة ١٩٨٥-١٩٨٦ حسب الموضوع . وترد في هذا الجزء أيضا موجزات للموارد حسب المجال البرنامجي وجداول الميزانية ومشاريع القرارات .

٢٦٦ - وابلغت اللجنة الاستشارية بأنه في الوقت الذي تمت فيه صياغة الجزء الأول بغية تسهيل المناقشة واتخاذ القرارات فيما يتعلق ببرنامج عمل المنظمة على الدول الأعضاء ، فإن المقصود من الجزء الثاني هو مساعدة مديري البرامج في تخطيط البرامج ورصد تنفيذها . ولذلك يورد هذا الجزء معلومات برنامجية وفقا للهيكل التنظيمي للوكالة .

٢٦٧ - وكذلك ابلغ ممثل الوكالة اللجنة بأنه قد تم اعداد تقديرات عام ١٩٨٥ البالغة ١٠٦ ٨٠٥ ٠٠٠ دولار ، بسعر صرف قدره ١٦٦٠ من الشلنات النمساوية للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة ، على أساس النمو الصفري . ويعكس الرقم الاجمالي المعتمد البالغ ١٠٧ ١٣٤ ٠٠٠ دولار زيادة في البرنامج ، نسبتها ٥٠ في المائة ، بالمقارنة بعام ١٩٨٤ ؛ وتعزى هذه الزيادة الى القرار القاضي بأن اللغة الصينية لغة عمل في المؤتمر العام وفي المجلس على السواء . ويرد في الجدول أدناه تحليل للميزانية العادية لعام ١٩٨٥ بالمقارنة مع ميزانية عام ١٩٨٤ المعدلة . ولتيسير المقارنة ، قدرت تكاليف الميزانيتين بسعر صرف قدره ١٦٦٠ من الشلنات النمساوية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

المجال البرنامجي / البرنامج	ميزانية ١٩٨٤	تقديرات ١٩٨٥	الزيادة الاجمالية	النسبة المئوية
الطاقة النووية ودورة الوقود	٨ ٤٧٥ ٠٠٠	٨ ٩٨٨ ٠٠٠	٥١٣ ٠٠٠	٦ر١
التطبيقات النووية	١٤ ٥٢٦ ٠٠٠	١٥ ٤٥٤ ٠٠٠	٩٢٨ ٠٠٠	٦ر٤
السلامة النووية والحماية من الاشعاعات	٥ ٠٩٧ ٠٠٠	٥ ٤٠٢ ٠٠٠	٣٠٥ ٠٠٠	٦ر٠
الضمانات	٣٣ ٧٧٧ ٠٠٠	٣٦ ٣٥٥ ٠٠٠	٢ ٥٧٨ ٠٠٠	٧ر٦
مجال التوجيه والدعم	٣٥ ٢١٨ ٠٠٠	٣٧ ٠٨٤ ٠٠٠	١ ٨٦٦ ٠٠٠	٥ر٣
الخدمات المقدمة لآخرين	٣ ٦٧٦ ٠٠٠	٣ ٨٥١ ٠٠٠	١٧٥ ٠٠٠	٤ر٨
مجموع الميزانية العادية (اجمالي)	١٠٠ ٧٦٩ ٠٠٠ (أ)	١٠٧ ١٣٤ ٠٠٠	٦ ٣٦٥ ٠٠٠	٦ر٣

(أ) لأغراض المقارنة ، أعدت الأرقام الخاصة بعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ على أساس سعر صرف قدره ١٦ر٦٠ من الشلنات النمساوية للدولار الواحد ، نظرا لأن هذا السعر قد استخدم في حساب التقديرات التفصيلية لميزانية ١٩٨٤ . بيد أن اعتمادات عام ١٩٨٤ كانت مستندة الى سعر صرف قدره ١٧ر٥٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة ، مما أسفر عن تخفيض قدره ٣ ٩٣٩ ٠٠٠ دولار في المبلغ الاجمالي البالغ ١٠٠ ٧٦٩ ٠٠٠ دولار . أما اعتمادات عام ١٩٨٥ فكانت مستندة الى سعر صرف قدره ١٩ر٥٠ من الشلنات النمساوية للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة ، وبالتالي انخفض المبلغ الاجمالي البالغ ١٠٧ ١٣٤ ٠٠٠ دولار بما يعادل ١٢ ١٠٩ ٠٠٠ دولار فأصبح يساوي ٩٥ ٠٢٥ ٠٠٠ دولار .

٢٦٨ - يرد في الجدول التالي موجز للوظائف حسب الرتبة والادارة :

		عدد الوظائف الثابتة		
التغيير		١٩٨٤	١٩٨٣	
١٩٨٥-١٩٨٤	١٩٨٥	العدد المعدل	العدد المعدل	
—	١	١	١	المدير العام
—	٥	٥	٥	وكيل المدير العام
٣	٢٩	٢٦	٢٥	مدير
١	١٥٢	١٥١	١٤٨	ف - ٥
١	٢٤٣	٢٤٢	٢٣٤	ف - ٤
٩	١٩٥	١٨٦	١٧١	ف - ٣
(٢)	٥٧	٥٩	٤٧	ف - ٢
—	١٩	١٩	١٩	ف - ١
١٢	٧٠١	٦٨٩	٦٥٠	المجموع الفرعي
٦	٨١٠	٨٠٤	٧٩٦	فئة الخدمات العامة
(١)	٧٥	٧٦	٧٦	العمال اليدويين والمشغلين
١٧	١٥٨٦	١٥٦٩	١٥٢٢	المجموع

فئة العمال
الفئة الخدمات اليدويين
الفنية العامة والمشغلين

				الادارة :	
—	—	١٤	١٤	١٥	مكتب المدير العام
—	١	٩٠	٨٩	٢٢٨	ادارة التعاون التقني
—	١	١٧٥	١٧٣	٢٤٥	ادارة الطاقة والسلامة النوويتين
—	٢	٢٦٠	٢٥٥	٢٥٧	ادارة البحوث والنظائر المشعة
—	(٤)	٤٣٥	٤٣٤	٣٩٨	ادارة الضمانات
(١)	١	٢٦٥	٢٦٥	٣٧٩	ادارة الشؤون الادارية
—	٥	٣٤٧	٣٣٩	—	خدمات الدعم المشتركة (أ)
—	٣	—	—	—	(الوظائف التابعة للوكالة)
(١)	٦	١٥٨٦	١٥٦٩	١٥٢٢	المجموع

(أ) تشمل جميع الخدمات التي تتولاها الوكالة الدولية للطاقة الذرية في مركز فيينا الدولي والخدمات المتقاسم تكاليفها مع المنظمات الأخرى ، وهي خدمات تجهيز البيانات والطباعة والمكتبة والخدمات الطبية .

وكما يتضح من الجدول أعلاه ، فإن وظائف عام ١٩٨٥ البالغ عددها ١ ٥٨٦ وظيفة تمثل زيادة صافية قدرها ١٧ وظيفة (بما فيها ١٢ وظيفة من الفئة الفنية) على مستويات عام ١٩٨٤ ، وهي تشمل خمس وظائف ستذهب الى ادارة الضمانات وثمانية لخدمات اللغة الصينية .

٢٦٩- وفيما يتعلق بعام ١٩٨٥ ، تقدر الوكالة أن يبلغ نصيبها من تكاليف تشغيل مركز فيينا الدولي ، الذي تديره اليونيدو ، بمبلغ ٦ ٩٢٤ ٠٠٠ دولار ، على النحو التالي :

بدولارات الولايات المتحدة

٢ ٣٥٥ ٠٠٠	المرافق
٤٩٠ ٠٠٠	عقد التشغيل والصيانة
٨٨٥ ٧٠٠	خدمات الصيانة التعاقدية
٨٢٥ ٠٠٠	النظافة
١ ٠٤٠ ٠٠٠	موظفو المبنى والصيانة
٨٩٠ ٠٠٠	تكاليف موظفي خدمات الأمن
٢٩٥ ٠٠٠	لوازم البناء والصيانة
١١٠ ٠٠٠	معدات المبنى والممتلكات والصيانة
٣٣ ٣٠٠	الصندوق الاحتياطي للإصلاحات الكبيرة
<u>٦ ٩٢٤ ٠٠٠</u>	المجموع (بسعر صرف قدره ١٦ر٦٠ شلنا نمساويا لكل دولار)

ويمثل المجموع الوارد أعلاه زيادة نسبتها ٠.٦ في المائة بالمقارنة بالمجموع لعام ١٩٨٤ .

٢٧٠- ومن المقدّر أيضا تحصيل مبلغ ٣ ٨٥١ ٠٠٠ دولار (بسعر ١٦٦٠ من الشلنات النمساوية للدولار) في عام ١٩٨٥ كإيرادات فيما يتعلق بخدمات الدعم التي تتولى الوكالة تشغيلها والتكاليف التي يجرى تقاسمها مع المنظمات الأخرى في مركز فيينا الدولي ؛ أي تجهيز البيانات والطباعة والمكتبة والخدمات الطبية . وسيظهر هذا المبلغ كجزء من الإيرادات المتنوعة للوكالة .

٢٧١- وتمول المساعدة التقنية التي تقدمها الوكالة الى الدول الأعضاء فيها من صندوق المساعدة والتعاون التقنيين الذي يتلقى إيراداته ، بالدرجة الأولى ، في شكل تبرعات يحدد الرقم المستهدف لها كل سنة على أساس رقم التخطيط الإرشادي الذي يوصي به مجلس المحافظين ويعتمده المؤتمر العام . ويبلغ الرقم المستهدف الموصى به لعام ١٩٨٥ ٢٦ مليون دولار ، أي بزيادة تبلغ ١٥٦ في المائة على الرقم المستهدف الموافق عليه لعام ١٩٨٤ .

٢٧٢- وتقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للوكالة في عام ١٩٨٥ بمبلغ ٤٣ ٥٥٢ ٠٠٠ دولار وذلك على النحو التالي :

بدولارات الولايات المتحدة

٢ ١١٨ ٠٠٠	أموال من مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى (أ)
٣٣ ٠٠٠ ٠٠٠	موارد التعاون التقني (ب)
٨ ٤٣٤ ٠٠٠	الموارد الأخرى الخارجة عن الميزانية
<u>٤٣ ٥٥٢ ٠٠٠</u>	المجموع

(أ) أموال من منظمة الأغذية والزراعة ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، واليونسكو وما الى ذلك .

(ب) تشمل موارد التعاون التقني : صندوق التعاون التقني ، والأموال المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، والموارد الأخرى الخارجة عن الميزانية المنظورة للتنفيذ الفعلي في عام ١٩٨٥ . ويعتبر توزيع المخصصات على كل برنامج في هذا الجدول توزيعا إرشاديا فقط ، وضع على أساس استنتاجات مبنية على الخبرة السابقة ولا يستتب الحكم بأي حال من الأحوال على الأولويات التي تحددها الدول الأعضاء .

وقد قدّر مبلغ ٣٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار للتنفيذ الفعلي في عام ١٩٨٥ . في حين من المتوقع أن يصل مجموع الموارد الجديدة الى ٤٣ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار ، منها ٢٦ مليون دولار (أي ٦٠ في المائة) تمثل الرقم المستهدف للتبرعات لصندوق التعاون التقني لعام ١٩٨٥ .

٢٧٣- وتود الوكالة أن يظل مستوى صندوق رأس المال المتداول في عام ١٩٨٥ عند المستوى الراهن البالغ نحو مليوني دولار . بيد أن هذا الأمر يتوقف على قيام الدول الأعضاء بدفع مساهماتها في حينها حتى لا يتعين الالتجاء الى الصندوق . وابلغت اللجنة الاستشارية بأن الوكالة قد حصلت بحلول نهاية سنة ١٩٨٣ ، ٩٣ في المائة من اجمالي الأنصبة المقررة لتلك السنة . وان هذا يمثل تحسناً كبيراً بالمقارنة بأداء عام ١٩٨٢ .

٢ - ممارسات الميزنة

٢٧٤- أبلغ ممثلو الوكالة الدولية للطاقة الذرية اللجنة بأن الميزانية تراعي التضخم حسب وجه الانفاق . ويستخدم الرقم القياسي المحلي للأسعار الاستهلاكية مضافاً إليه حركة الرقم القياسي خارج المنطقة عند حساب تقديرات التضخم بالنسبة للنفقات المتعلقة بالموظفين الفنيين ؛ أما بالنسبة لفئة الخدمات العامة ، فيكون أساس الحساب هو الرقم القياسي للأسعار الاستهلاكية مضافاً إليه الرقم القياسي للأجور . كذلك تدرج الوكالة الدولية للطاقة الذرية زيادة هامشية تحت النفقات المتصلة بالموظفين لتغطية الزيادات المرتبطة بالدرجات والترقيات ؛ بيد أنه يجري استيعاب معظم التكاليف الإضافية المتكبدة في هذا الصدد .

٢٧٥- وفيما يتصل بالنفقات غير المتعلقة بالموظفين (باستثناء تكاليف تشغيل مركز فيينا الدولي) فيحسب التضخم على أساس تحليل الزيادات الفعلية التي تطرأ أثناء السنة السابقة . وفيما يخص نصيب الوكالة من تكاليف تشغيل مركز فيينا الدولي ، فإن الوكالة تحسب حساب التضخم في الميزانية بالمعدل الذي تحدده الأمم المتحدة / منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (٥٥ في المائة لعام ١٩٨٥) .

٢٧٦- وبالرغم من أن التكلفة تحسب في الميزانية بدولارات الولايات المتحدة ، فإن نحو ٧٥ في المائة من نفقات الوكالة الدولية للطاقة الذرية تحسب بالشللانات النمساوية . وفي الماضي كانت الوكالة تأخذ بأساليب مختلفة لتحديد سعر الصرف الذي سيستخدم في الميزانية المقترحة والميزانية المعتمدة . بيد أنه نظراً الى التقلبات الضخمة في سعر الصرف ، كانت هذه الأساليب تسفر إما عن عجز أو تراكم في الفوائض . وقد تم استيعاب بعض الخسائر الصغرى ، إلا أن الخسائر الأخرى استلزمت رصد اعتمادات تكميلية كانت تمول إما من الفوائض المتوفرة أو من الأنصبة المقررة التكميلية . وفي الآونة الأخيرة ، تولّد فائض نقدي جد كبير . ووفقاً للنظام المالي للوكالة ، تعاد هذه

الفوائض الى الدول الأعضاء بعد انقضاء نحو سنتين ونصف السنة . وابلغت اللجنة بأنه سيعقد في عام ١٩٨٥ في الاجتماع القادم للجنة الادارة والميزانية - التابعة للمجلس مزيد من المناقشات بشأن اسلوب اختيار سعر صرف أكثر واقعية .

٢٧٧- وكما ذكر أعلاه ، حسبت تكاليف الميزانية المقترحة لعام ١٩٨٥ ، باستخدام سعر صرف قدره ١٦٦٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد . وبعد ذلك في أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، اعتمد المؤتمر العام ، بناءً على توصية من المجلس ، الميزانية على أساس سعر صرف يساوي ١٩٥٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد . وبناءً على ذلك ، تلاحظ اللجنة الاستشارية انقضاء فترة زمنية كبيرة بين اختيار سعر الصرف وبداية سنة الميزانية .

٢٧٨- أما فيما يتعلق بالزيادات في التكاليف ، فان الوكالة الدولية للطاقة الذرية تميز بين التكاليف التي تشمل (أ) التضخم وغيره من العناصر مثل الزيادات المرتبطة بالترقيات والدرجات و (ب) الزيادة / النقص في البرنامج . وتظهر النفقات غير المتكررة بوصفها زيادات في البرنامج .

٢٧٩- وابلغت اللجنة الاستشارية بأنه عند اعداد الميزانية الجديدة ، قامت الوكالة الدولية للطاقة الذرية باستيعاب معظم الزيادات المتوقعة في التكاليف العامة للموظفين عن طريق حسابها في الميزانية بسعر صرف أدنى . وتظهر هذه الزيادات بوصفها زيادات في الأسعار (بالمقارنة مع الزيادات في البرنامج) .

٢٨٠- وفي وثيقة الميزانية لا يدرج أثر التقلبات في سعر الصرف عند المقارنة بين التكاليف في سنتين ماليتين . بل تجرى المقارنة بسعر صرف واحد ويحسب حساب التقلبات على نحو مستقل بوصفها " تعديلات في تقديرات تكاليف البرنامج " . وقد استوعب جزء من حالات العجز السابقة الناجمة عن التقلبات في العملات ، أساسا ، عن طريق التأخير في التوظيف .

٢٨١- وبالرغم من أنه لا يطبق عامل تأخير في التوظيف موحّد على كل البرامج والوظائف في الوكالة الدولية للطاقة الذرية ، فانه كقاعدة عامة يطبق عامل تأخير في التوظيف قدره ٣ في المائة على الوظائف القائمة في البرامج الكبيرة . أما بالنسبة للوظائف الجديدة فان عامل التأخير في التوظيف يساوي عموما ٢٥ في المائة ؛ بيد أن هذه النسبة تختلف أيضا باختلاف الوظيفة التي يجري تدبير من يشغلها . وكان متوسط معدل شغور الوظائف في الوكالة في عام ١٩٨٣ يساوي ٤ في المائة .

٢٨٢- وابلغت اللجنة الاستشارية بأنه يوجد لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية نظام لتوزيع التكاليف ، وان ٢٠ في المائة من الميزانية العادية يوزع وفقا لهذا النظام .